

Gobierno y consultoras privadas ya prevén un ajuste fiscal de 5000 millones. Menem pronosticó que, para seguir creciendo, los ministros tendrán "que hacer como Jesucristo y multiplicar los panes y los peces"

Páginas / 2 / 3

CONTIGO PAN Y PESCADO



✓ Roque le dijo a Menem que el FMI le reclamó el nuevo ajuste fiscal antes de renovar su aval a la economía argentina.

✓ Cavallo viajará también a Londres para dar recetas a los banqueros sobre la crisis. Después será el turno de Ucrania.



CALOR

—Una vez me pregunté si todo esto (señala su casa con los brazos) tenía sentido. Si mi misión en el mundo no era otra. Pensé muy seriamente en dejar todo e ir a trabajar con los pobres al África.

—¿Y?

—Al final no fui por el calor. Yo sufro mucho el calor.

(De Amalia Lacroze de Forabat a la revista Noticias.)

Año 12-Nº 3509
Precio de este ejemplar: \$1,20
Recargo venta interior: \$0,20
En Uruguay: \$20

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 8
de septiembre de 1998

Temores gemelos,
por James
Neilson **4**

Sin saber por qué lo mataron
ni quién dio la orden

**Se cierra
el caso
Cabezas**

Página / 10

Nombre,
por Antonio
Dal
Masetto **32**

Cinco

Por Maximiliano Montenegro

Por la crisis, el gobierno hará un fuerte ajuste en el gasto público sobre las metas previstas originalmente para 1999. En comparación con los números que se manejaban antes de que crujieran los mercados financieros, el apretón fiscal llegará a unos 5000 millones de dólares. Ese será el costo de la crisis sobre las cuentas públicas en el año electoral. Y se sentirá a pleno. El recorte de gastos afecta a los sectores más pobres, que también serán los más golpeados por la recesión. También habrá ajuste en las provincias. El presidente Menem recurrió a la Biblia para explicar los gestos de austeridad que exigen el FMI y los inversores. "Los ministros tendrán que hacer como Nuestro Señor Jesucristo: multiplicar los panes y los peces y transformar el agua en vino para que podamos crecer", afirmó ayer, al explicar la malaria presupuestaria.

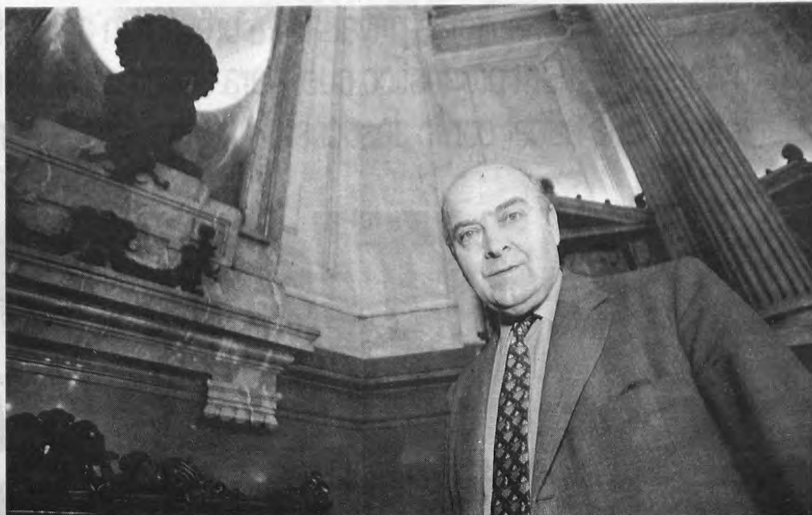
Hace dos meses, cuando los ministerios giraron a Economía las solicitudes presupuestarias para el '99, la suma de gastos ascendía a unos 4500 millones de pesos por encima de este año. Muchos interpretaron la cifra como un reclamo desmedido de los ministros, dispuestos a darse el gusto de aumentar el gasto electoral en el último año del gobierno menemista. Sin embargo, los responsables de área en cada uno de los ministerios no hicieron más que llenar las planillas presupuestarias bajo los supuestos de incremento del gasto público, necesarios para mantener un nivel mínimo de servicios dado el crecimiento económico y poblacional, del propio Palacio de Hacienda.

Menem dijo ayer que se mantendrá en el '99 el mismo nivel de gasto de este año. "Los señores ministros y secretarios de Estado tendrán que conformarse con lo que les toca, no hay posibilidades de desplazarlo ni de tirar manta al techo en este momento", aseguró.

En la práctica, el Presidente confirmó un nuevo ajuste sobre las cuentas públicas, en línea con lo reclamado por el FMI. Ayer por la mañana el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, acompañado por sus secretarios, Solé y Carola Pessino, recibió en su despacho a Roque Fernández y al secretario de Hacienda, Pablo Guidotti. Allí, Roque contó que el viernes por la mañana, en Washington, la jefa de la misión del Fondo para Argentina, Teresa Ter Minassian, le había reclamado el compromiso de un nuevo ajuste fiscal para el '99, a cambio de renovar el aval del organismo a Argentina. En tanto, Guidotti, quien anoche viajó a Washington para mantener otras reuniones en el FMI, fue el encargado de explicar los motivos y el monto del ajuste:

- ◆ Se mantendrá el recorte de 1000 millones de pesos en el gasto público sobre el presupuesto de este año.
- ◆ Otros 1000 millones a 1200 millones deberán ajustarse entre las partidas de los diversos ministerios como consecuencia del aumento de las tasas sobre el pago de intereses de la deuda.
- ◆ La recaudación será unos 1500 millones menos de lo previsto.
- ◆ A instancias del FMI, el déficit fiscal deberá reducirse en casi 1000 millones de pesos: la meta de 3500 millones de este año se acota a 2655 mi-

Buenos Aires no lo retuvo más que unas horas. Después de darle la receta a Rusia, la Bolsa lo recibió con una suba del 5,9 por ciento. Ahora viaja a una reunión con los principales bancos del mundo y luego atenderá la demanda de Ucrania para que vaya a resucitarla.



Domingo Cavallo no deshace nunca las valijas, y va donde lo llamen. Próxima parada: Londres. Con feriados en Estados Unidos y Brasil, subieron las bolsas en Argentina, Europa y Asia.

SuperCavallo va a Londres, calma a los banqueros y sigue para Ucrania

Por Raúl Dellatorre y Claudio Zlotnik

Un día de descanso para los atribulados inversores de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, donde ayer el índice de acciones líderes trepó un 5,9 por ciento. Pero no tras Domingo Cavallo, quien tras dejarle a Rusia la receta de la convertibilidad para salir del caos, permaneció menos de 36 horas en Buenos Aires y partió hacia Londres. Allí, expondrá mañana frente a los 40 presidentes de bancos de mayor peso en el mundo sobre la situación en el país de Boris Yeltsin. Su próxima escala es Ucrania, donde lo esperan con el paciente (la economía local) en el quirófano y dispuestos a meter bisturí donde el mediterráneo les indique.

En su breve estadía en el país, Cavallo aseguró que "voy a seguir tratando de ayudar al gobierno ruso, una vez que esté confirmado por la Duma (Parlamento)". "Los rusos entienden bien que la convertibilidad es la solución, incluso el primer ministro, Chernomyrdin, anunció que va a un régimen como el nuestro".

La banca privada internacional escucha hablar de Rusia y tiembla, tanto por los créditos que colocó en ese país —hoy de dudosa cobrabilidad— y por las repercusiones que la crisis genera en el sistema financiero global. En paralelo al encuentro del Grupo de los Siete —gobiernos de los países más desarrollados— en Londres, el Institute for International Finance, que reúne a los 40 principales bancos del mundo, realiza un foro paralelo para debatir sobre la situación. Allí, por iniciativa de Bill Rhodes —presidente del Citibank—, fue convocado a exponer Cavallo, para relatar su visión sobre la economía rusa. El economista argentino hablará mañana, precedido por Stanley Fisher, vicepresidente del FMI.

Cavallo buscará, además, diferenciar a la Argentina —y también a Brasil— de Rusia, a la que los banqueros tienden a verla cada vez más "pegada" en estos días. A la que le cuesta cada vez más diferenciarse a la Bolsa local, que ayer recibió una bocanada de aire fresco gracias a la recuperación de los mercados accionarios de Asia y ante los feriados de Wall

Convertible: "Los rusos entienden bien que la convertibilidad es la solución, incluso el primer ministro, Chernomyrdin, anunció que va a un régimen como el nuestro".

Street y San Pablo. Los papeles empresarios treparon ayer en promedio el 5,9 por ciento, el máximo de la región. Pero en la city no se ilusionan. Todavía está fresco en la memoria de los operadores lo sucedido hace una semana, cuando el índice de acciones líderes MerVal subió casi un 9

por ciento para luego dar paso a sucesivas ruedas negativas. Además, sospechan que hoy, con el mercado brasileño funcionando, puedan volver las malas noticias.

Una idea de que la rueda de ayer no puede tomarse en cuenta para evaluar el curso de la crisis lo da el pobre volumen negociado: apenas 9,8 millones de pesos, la cuarta parte de lo que se operó en promedio la última semana. "Fue un día muy especial. Sin Nueva York ni San Pablo abiertos, los grandes inversores prefirieron mantenerse al margen. Recién mañana (por hoy) se abrirá un nuevo capítulo de la crisis", comentó ante **Página/12** Maximiliano Ruprecht, analista del banco de inversión Caspian Securities.

Las palabras pronunciadas por el presidente de la Reserva Federal (banca central norteamericana), Alan Greenspan, durante el fin de semana, dejando entrever la posibilidad de una baja en las tasas de interés, despertaron la euforia de los mercados asiáticos. Es que, de esa manera, la FED propiciaría que la economía estadou-

nidense continúe siendo el motor de la economía mundial, evitando un crac global. El discurso de Greenspan, el hombre más escuchado por los mercados financieros, provocó la inmediata revaluación del yen frente al dólar. La moneda japonesa se cotizó ayer a 132 unidades por dólar.

En este contexto, ni siquiera la demora política que ayer tuvo Boris Yeltsin ante la Duma, en donde no logró encaramar como primer ministro a su postulante, Viktor Chernomyrdin, aplacó el ánimo triunfalista en el salón de 25 de Mayo y Sarmiento. Además del impulso en las acciones, los títulos públicos subieron entre el 1 y el 3,7 por ciento.

Los inversores especularon ayer con el lanzamiento de medidas en Brasil capaces de contener la fuga de divisas. Pero el presidente Fernando Henrique Cardoso descartó absolutamente la posibilidad de un paquete fiscal. De la salud que presente hoy el mercado de San Pablo dependerá en gran medida el comportamiento de los papeles empresariales y los bonos argentinos.

DESPLAZADO POR DAR QUORUM A LA REFORMA LABORAL

Sebastiani le dice adiós a la UIA

Por David Cufre

Seis meses antes de completar su mandato, Claudio Sebastiani deberá abandonar hoy la presidencia de la Unión Industrial Argentina. Su lugar será ocupado por el actual vicepresidente primero, Alberto Alvarez Gaiani, hasta el llamado a elecciones de abril de 1999. Sebastiani presentó su renuncia el último miércoles, luego de haber permitido con su presencia en el Congreso la aprobación de la reforma laboral. Nadie en la entidad salió en su defensa, ni siquiera los dirigentes de su círculo íntimo, con lo cual perdió toda representatividad. La formalidad de aceptar la dimisión se producirá esta tarde, durante la reunión de la junta directiva.

Los máximos referentes de las dos corrientes internas de la UIA, el Movimiento Industrial Argentino —del

que participa Alvarez Gaiani y el Grupo Techint— y el Movimiento Industrial Nacional —en el que reviste Sebastiani— mantuvieron febriles contactos durante el fin de semana. Además de definir la salida del actual presidente, acordaron la nueva estrategia de la central fabril en su relación con el Gobierno. Aunque seguirán batallando por medidas que morigeren el impacto de la crisis internacional sobre la industria, bajarán el tono de las críticas a la conducción económica. Además, darán un expreso apoyo a la convertibilidad, luego de que Sebastiani dijera hace tres semanas que "si no se hace nada, en poco tiempo habrá que hablar de devaluación".

"Hay que bajar y dar de nuevo", dijo a este diario uno de los miembros del Comité Ejecutivo —cuerpo de dirección— de la Unión Industrial. Después del fracaso en su pelea contra la reforma laboral, la entidad no quiere repetir la ex-

periencia con el proyecto impositivo. La nueva conducción le propondrá a Roque Fernández que, a cambio del aval de la central fabril a la iniciativa, se introduzcan cambios en la reglamentación de la ley, a fin de hacerla "más tolerable" para la industria. "A Economía le conviene que el proyecto salga con el consenso de los empresarios", consideró el dirigente.

Por otra parte, en la UIA ya empezaron a analizar quién sucederá a Alvarez Gaiani desde abril. El dirigente encabezará la lista por el MIA, para acceder a un mandato propio de dos años, mientras que el MIN postulará al papelerero Héctor Massuh. Aunque circularon versiones sobre un ofrecimiento del cargo al presidente de Fiat Argentina, el italiano Vincenzo Barello, ayer fueron descartadas de plano por dirigentes de las distintas corrientes de la UIA. "Tiene que ser un argentino", afirmaron.

FISCAL POR LA CRISIS LLEGARA A 5000 MILLONES DE PESOS

agujeros más al cinturón

El '99 será un año de vacas flacas en el gobierno. El presidente Menem avaló la propuesta de Roque Fernández de un fuerte recorte al gasto público. Por la crisis, caerá la recaudación y sube el pago de intereses, advierten.

tiva de Susana Decibe (ver página 12).

Pero el ajuste no sólo será a nivel nacional sino que también comprometerá a varias provincias. "Muchas ya están pensando en el ajuste por la crisis de financiamiento y la menor recaudación", reconoció a **Página/12** el secretario de Política Económica y Regional, Rogelio Frigerio. Según las cuentas que manejan en Economía, el déficit fiscal consolidado de las provincias alcanzará este año a los 1800 millones de pesos, frente a los 500 millones que se habían consensuado a principios de año con el FMI. Un nivel razonable, según los expresaron funcionarios del Fondo, sería reducir el año próximo el déficit por lo menos a la mitad.

Para Frigerio, el ajuste será impuesto no por una decisión del FMI ni del gobierno central, sino por el propio mercado. El motivo es que varias provincias tienen problemas crecientes en la refinanciación de su deuda con los bancos privados. Si no consiguen fondos frescos, como una parte de sus ingresos corrientes les son retenidos automáticamente para pagar los vencimientos, no tendrán otra salida que retrasar el pago de los salarios públicos y/o pasarle la tijera al gasto en obras. "No somos prestamistas de última instancia con las provincias", sostuvo Frigerio a este diario, con lo cual confirmó que no habrá salvataje de la Nación para quienes quieran esquivar el ajuste.

Frigerio se negó a dar una lista de las provincias más comprometidas financieramente. Pero es sabido que, en un lugar privilegiado de esa lista se encuentran Jujuy, Tucumán y Río Negro, seguidas por Neuquén y Catamarca. El ministro de Economía de Buenos Aires, que explica la mitad del déficit total de las provincias, anunció que hará recortes en el gasto por 150 millones de pesos, consistente en la eliminación de horas extras y pagos de viáticos a los empleados públicos. Por supuesto, el salvavida para La Rioja no pasa por el Ministerio de Economía sino por los aportes del Tesoro Nacional que distribuye el Ministerio del Interior.

llones para el próximo.

♦ Todos los números del Presupuesto '99 están hechos sobre la base de un crecimiento de la economía del 4,8 por ciento. "Hicimos varios escenarios y nos dio como un número razonable", comentó Roque. Pero lo cierto es que la mayoría de las consultoras privadas estiman que, en el mejor de los escenarios, el aumento del PBI para el año próximo rondará el 2 por ciento. De ser así, el ajuste fiscal debería ser todavía mayor.

Luego, los ministros se reunieron con Menem. El Presidente no sólo avaló el ajuste propuesto por Roque. También se comprometió con otras demandas de Economía. Por un lado, redoblará la presión sobre los diputados oficialistas para que aprueben el proyecto de reforma tributaria. Por otro lado, anunció —a través de Rodríguez— que vetará la garantía de un piso de financiamiento a las provincias incorporada en el proyecto del Fondo Educativo. Como los gobernadores sólo aprueban el Fondo sujeto a esa condición, Roque espera de ese modo congelar la inicia-



Carlos Menem, con el plan de Roque Fernández, aunque se venga el año de las elecciones. Los ministerios habían reclamado un aumento de partidas de 4500 millones para el '99.

EL ACHICAMIENTO, RECETA SOLO PARA EMERGENTES

El Primer Mundo no lo haría

Por M. M.

Que el Gobierno anuncie un ajuste en medio de la crisis puede resultar normal para los argentinos. Pero no lo es en el Primer Mundo. Al contrario, si justo en este momento el secretario del Tesoro norteamericano, o el ministro de Finanzas francés, alemán, y ni qué decir del japonés, anunciaran recortes en el gasto para tender al equilibrio fiscal, no sólo serían eyectados de sus cargos por la presión de la opinión pública. Además, se convertirían en blanco de las burlas lanzadas desde la torre de marfil de los economistas.

Desde Keynes en adelante, todo economista sabe que existe lo que se llama "política anticíclica". Es decir, que haya más gasto público cuando el vigor de la economía empieza a marchitarse, los empresarios recortan proyectos de inversión y empleo, mientras la gente, atemorizada, prefiere ahorrar más y consumir menos para enfrentar la época de vacas flacas. La idea es que, ofreciendo nuevos empleos o mejores salarios, el Estado puede contrarrestar las tendencias recesivas, al volver a calentar los motores de la economía privada. Después pagará el costo de esta política (con más impuestos o menos gastos) en la fase siguiente de prosperidad económica.

Días atrás, durante un seminario en Buenos Aires, Joseph Stiglitz, vicepresidente del Banco Mundial y ex jefe de asesores económicos de Clin-

ton, lo explicó de la siguiente manera: "Si yo tengo un país que está entrando en recesión quiero poder asumir un déficit fiscal, con gastos extras del Estado, para impedir que el país caiga en un agujero más negro". Quienes opinan lo contrario (o sea, los que dicen que hay que hacer ajuste siempre, aun cuando la economía va en camino de la recesión), para Stiglitz, "creen que estamos en la época de las cavernas".

Sin embargo, en este aspecto, Argentina está tan lejos del Primer Mundo como la modernidad de la Edad de Piedra. Roque afirma que la lógica que funciona para los deno-

tas fiscales como el mejor indicador de compromiso político de que se mantendrán las reglas del juego.

Pero esta lógica hoy puede fallar. La razón es simple: en su fuga en manada de los mercados emergentes hacia plazas mucho más seguras (como los bonos del Tesoro norteamericano), los capitales pierden la perspectiva. Y el polvo de la estampida global dificilmente les permita diferenciar entre Brasil y Rusia o entre Argentina y Estonia.

Si éste fuera el caso y los capitales pasaran de largo, entonces la movida de Roque podría ser un boom-rang, ya que la recesión se profundizaría debido a los recortes en el gasto público.

Lejos de la macroeconomía, estos ajustes plantean otra cuestión de sentido común. En épocas de crisis, a diferencia de los ricos, los pobres no cuentan con un colchón, de ahorro o riqueza, para amortiguar la caída de sus ingresos y no tienen más remedio que menguar el consumo. La "política anticíclica" también sirve para que el Estado les ponga un colchón a los pobres en la recesión, es decir, cuando más lo necesitan. Esta idea surge, al menos, de diversos estudios en el Primer Mundo que demuestran que el gasto público favorece a los sectores de menores recursos y, que por lo tanto, es un mecanismo de redistribución de ingresos. Tal vez, en Argentina, Roque tenga pruebas de que el gasto público favorece a los ricos. Y, por eso, también crea que hace bien en recortarlo con la excusa de la crisis.

OPINAN LOS ANALISTAS

"No hay otra"

Mario Vicens

De Macroeconomía.

A diferencia de los Estados Unidos, donde un ajuste del gasto público sería contractivo para la economía, en la Argentina podría darse un efecto de expansión, dada nuestra dependencia del movimiento de capitales. Un ejemplo de esto es cuando Domingo Cavallo salió del Gobierno. El riesgo país subió y Roque Fernández lanzó un paquete fiscal. A partir de ahí se dio un crecimiento económico contundente, que vivimos hasta que nos golpeó la crisis. Esto sucede así porque las políticas fiscales que priorizan el equilibrio de las cuentas aumentan y consolidan la confianza de los inversores. Y esto ayudaría a evitar una fuga de capitales. Por supuesto, no hay seguridad de que, como en el '96, la instrumentación de esta política nos dé resultados positivos. Pero hoy no hay otras opciones, aun a riesgo de una recesión.

"Es un riesgo"

Daniel Novak

Socio de CEDEL.

Si uno se queda con la idea de que, en el corto plazo, hay que llevar buenas señales a los inversores lo más indicado sería dar una imagen de moderación en los gastos. El problema es después. Porque esta política de achicamiento no hace otra cosa que profundizar la recesión en el marco de una economía que ya está contraída. Mirar sólo el aspecto fiscal para encontrar una solución ante la crisis es sobreactuar el tema. Habría que mirar con mayor atención la balanza de pagos, y en especial el capítulo de la balanza comercial. Me inclinaría por tomar medidas que reduzcan ese déficit. Y me pregunto: ¿no hay un 10 por ciento de las importaciones que sean prescindibles? No estoy planteando un mayor proteccionismo sino una política de comercio exterior selectiva que nos permita ahorrar 3000 millones de dólares al año.

OPINION

Por James Neilson

Temores gemelos

Aterrorizada por el crimen que se ha convertido en la gran pesadilla de quienes viven en la Capital Federal y sus alrededores y asustada por una tormenta financiera incomprensible que amenaza con adquirir dimensiones galácticas, la clase media, acompañada por sus dirigentes, está desliziándose una vez más hacia la derecha, movimiento que bien podría costarle a la Alianza el hasta hace poco previsible triunfo en las elecciones del '99. En tiempos de "crisis", lo que la gente ahora es seguridad, lo cual suele traducirse en más policías bien armados en la calle haciendo espirales y leyes más severas por un lado y, por el otro, medidas económicas igualmente firmes que, se espera, servirán para enviar mensajes tranquilizadores al mercado. Aunque políticas de este tipo no son forzosamente incompatibles con un gobierno progresista, convencer a los electores de ello no es fácil. Mientras la "normalidad" pareció estar a la vuelta de la esquina, la Alianza pudo aprovechar la imagen benigna de sus líderes, pero desde que las cosas se pusieron más feas la gente está interesándose por cualidades menos simpáticas. Ante todo, quiere dureza.

Si no fuera por aquel "renunciamento" conmovedor que de golpe transformó el panorama, el más beneficiado por el cambio de clima que se ha producido en las semanas últimas sería el presidente Carlos Menem: sus hombres no han vacilado en atribuir la ola delictiva que, según parece, ha inundado la Capital a la sensiblería aliancista y nadie cuestionaría su capacidad para tomar medidas económicas tan duras que hasta el banquero más pétreo chillaría de felicidad. Pero Menem sigue fuera de carrera y Palito es un peso pluma, de modo que le tocará a Eduardo Duhalde adecuarse a la nueva coyuntura preelectoral: no sorprendería que muy pronto el gobernador se trasmutara de revolucionario en restaurador de las leyes tanto policiales como mercantiles.

De más está decir que los más perjudicados por esta "crisis", como ya lo fueron por la mayoría de las anteriores, serán los que menos tienen. Cuando cuidar la macroeconomía es prioritario, los programas asistenciales y otros que no brindan frutos en seguida suelen ser los primeros en ser archivados. Asimismo, la solidaridad que la clase media siente por los excluidos propende a diluirse en épocas en las que todo pobre mal vestido es considerado un asaltante en potencia, factor este que tranquilizará la conciencia de los preocupados por la división de la Argentina en dos países, uno relativamente próspero que lucha por mantenerse a flote y otro, el mayor, sumergido en lo que se llamaba el Tercer Mundo.

El general Balza busca apoyo en su propia tropa

Por N.V.

La venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia provocó ayer un fuego cruzado entre la Cancillería y el Ejército. El jefe de la fuerza, Martín Balza, convocó a una reunión especial de los altos mandos para "analizar y clarificar" el tema del tráfico de armas. Los ocho generales sacaron un comunicado en el que admiten que el entonces agregado militar en la embajada de Perú, coronel Aguilar, informó al Ejército sobre las sospechas acerca de un inminente embarque de fusiles FAL en aviones de la Fuerza Aérea y que la fuerza elevó la información al Estado Mayor Conjunto. De inmediato, los generales de división advierten que el tipo de información suministrada por la Cancillería al ser calificada como "muy urgente" y que "requiere acción de Estado" suponía "el tratamiento de la cuestión en un ámbito de competencia totalmente ajeno al Ejército".

Fiel a su estrategia de cerrar filas ante el posible "ataque" desde el terreno político o judicial, Balza aprovechó una visita al Segundo Cuerpo del Ejército, con asiento en Rosario, para realizar un encuentro de los altos mandos. El cable secreto de la embajada argentina en Perú, develado por *Clarín* el último domingo, obligó a los generales a salir nuevamente a la ofensiva para desvincularse de la investigación por el tráfico de armas hacia países donde, supuestamente, Argentina estaba participando como garante de los procesos de paz.

El comunicado, leído por el titular del II Cuerpo, general Eduardo Cabanillas, destaca que "el Ejército ignoraba, en febrero de 1995, la autorización de material bélico a través de los decretos 1697 y 2283 de agosto y octubre de 1991 (destino final Panamá), como así también del decreto 103 del 24 de enero de 1995 (destino final Venezuela), pues en ese entonces tenían el carácter de secretos y tampoco intervino en ningún asesoramiento, elaboración o firma de los mismos". Basándose en ese argumento, la fuerza explica que "es por ello que el agregado militar del Ejército en Perú (coronel Rodolfo Aguilar) informó al ejército peruano y al embajador Arturo Ossorio Arana, el desconocimiento de la fuerza sobre la presunta carga de armamento, en Ezeiza, con destino final Ecuador".

La prohibición de realizar inteligencia interior y de investigar a empresas estatales o privadas ni el comportamiento de los funcionarios, son otros de los justificativos que usaron los altos mandos para reiterar que no sabían qué estaba pasando. Los hombres de Balza reiteraron que no vendieron armamentos, ni entregaron material para ser comercializado y tampoco les falta nada. A principios de 1995 estaba a cargo del Estado Mayor Conjunto el general Mario Cándido Díaz, quien ayer hizo trascender que "no recuerda nada" sobre el confuso episodio de la triangulación de armas con destino a Ecuador.

En el Edificio Libertador desconfían de una "operación política que dicen—pretende colocar a Balza en el centro de la tormenta para desprestigiarlo y coartarle su futura carrera política". En la causa por el tráfico a Ecuador está procesado el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, y el titular de la Fuerza Aérea, Juan Paulik, entre otros.



Martín Balza deslindó culpas por la venta ilegal de armas. "El ámbito de competencia es totalmente ajeno al Ejército."

El canciller envió una nota al juez Urso negando su vinculación con el contrabando de armas, pero arrojó sospechas sobre Defensa y las Fuerzas Armadas. Para Balza, la decisión fue "totalmente ajena al Ejército".

Apunten contra Menem

Ricardo Monner Sans pidió ayer a la Justicia que no descarte la posibilidad de someter a interrogatorio al presidente Carlos Menem por haber firmado "tantos decretos utilizados para negociaciones ilícitas". El abogado y denunciante original del contrabando de armas también le pidió al juez Jorge Urso que cite a declaración indagatoria a Guido Di Tella, Domingo Cavallo y Martín Balza a fin de descubrir "la madeja protectora del manejo ilegal". En ese sentido, consideró apropiado realizar un allanamiento en la Cancillería para retirar el documento que remitió desde Perú el 13 de febrero de 1995 el entonces embajador argentino en ese país, Arturo Ossorio Arana, advirtiéndole sobre el envío de armas a Ecuador.

Todos de acuerdo sobre Shimon Peres

Daniel Jayo



Guido Di Tella no pasaba ayer por uno de sus mejores días. Las últimas revelaciones sobre la venta ilegal de armas a Ecuador lo obligaron a afirmar públicamente que su renuncia se encuentra a disposición del Presidente (ver nota aparte). De todas maneras, el ministro se hizo un rato para participar, junto al ex presidente Raúl Alfonsín, el embajador de Israel, Itzhak Avirán, y la diputada Cristina Fernández de Kirchner (ver foto), en la presentación del libro *Una vida para la paz. Cinco conversaciones con Shimon Peres*, de Robert Littell. Todos coincidieron en destacar la figura del ex primer ministro israelí. "Fue un hombre que a lo largo de toda su trayectoria luchó por la paz", expresó el canciller. "Partió de

una concepción ética. A partir de allí, logró encontrar la manera de pensar la política, la economía y todos los órdenes de la vida", explicó Alfonsín en el auditorio del Paseo La Plaza. "Vivió como pensó. En los tiempos que corren, esto no es poca cosa. Esto es algo que no ocurre a menudo y menos en dirigentes políticos. Fue un estadista", dijo Kirchner. El embajador rememoró el momento en el que conoció a Peres, en 1974. "Yo era asesor del Ministerio de Relaciones Exteriores—señaló Avirán—y me impresionó muchísimo la extraordinaria voluntad de diálogo y la necesidad de inventar soluciones a los problemas de Israel. Fue uno de los grandes hombres de nuestro Estado y un ejemplo para todos."

DI TELLA RESPONSABILIZO A DEFENSA Y LOS MILITARES

Cada cual atiende su juego

Guido Di Tella responsabilizó indirectamente al Ministerio de Defensa y las Fuerzas Armadas por la venta ilegal de armas a Ecuador. En un informe dirigido a la Justicia, el canciller negó su vinculación con el hecho, pero tendió sospechas sobre la cartera y las fuerzas que por entonces estaban a cargo de Oscar Camillión y Mario Cándido Díaz. Aun así, el funcionario que por primera vez en años se vio asediado por movileros en la puerta de su casa —pese a ser uno de los más antiguos de este Gobierno— manifestó que su renuncia “está a disposición del Presidente todo el tiempo” y que está dispuesto a responder todo lo que le solicite la Justicia.

El informe que Di Tella remitió el juez Jorge Urso es un racconto de los sucesos ocurridos a principios de 1995. Cronológicamente, según la versión de Cancillería, los hechos fueron:

◆ 7 de febrero: El Ministerio de Relaciones Exteriores solicita por nota a su par de Defensa que informe si la Argentina comercializó material militar.

◆ 10 de febrero: La Cancillería, revalidando su papel de garante del proceso de paz entre Perú y Ecuador en el diferendo limítrofe que mantienen por la Cordillera del Cóndor, desautoriza cualquier tipo de venta de material bélico a esos países.

◆ 13 de febrero: Un cable de la embajada argentina en Perú advierte las manifestaciones del jefe de Inteligencia del ejército peruano al coronel Aguilar sobre un avión que cargaba armamentos con destino a Ecuador. Sin embargo, el agregado aéreo argentino, comodoro Martínez Villalba, que había obtenido igual información desde la inteligencia peruana, “recibió el desmentido de su fuerza”, la Fuerza Aérea Argentina —por ese entonces conducida por el brigadier Juan Paulik—, que además le comunicó que “ya tenía conocimiento anterior de la denuncia”.

◆ 22 de febrero: el Ministerio de Defensa confirma a Cancillería que no hay operaciones de venta de armamentos ni a Ecuador ni a Perú,

“según lo informado por el Estado Mayor Conjunto”.

◆ 1º de marzo: Embajada argentina en Perú señala que, ante las noticias periodísticas, “Perú no ha canalizado hasta la fecha ninguna sospecha sobre una eventual venta de armas a Ecuador, por el canal diplomático”, pero sí a través del agregado aéreo peruano en Buenos Aires ante la Fuerza Aérea Argentina. “Fueron fuentes de inteligencia militar peruana las que se comunicaron verbalmente con el agregado de Ejército y el agregado aeronáutico argentino”.

◆ En ese sentido asegura que ambos agregados “se comunicaron con sus superiores jerárquicos en Buenos Aires y está superioridad, según informa el embajador en Lima, manifestó que “en Ezeiza no hubo ni hay carguero alguno destinado a Ecuador” y que “la Fuerza Aérea Argentina ya tenía conocimiento de esta denuncia que le había llegado a través de nuestra Armada”.

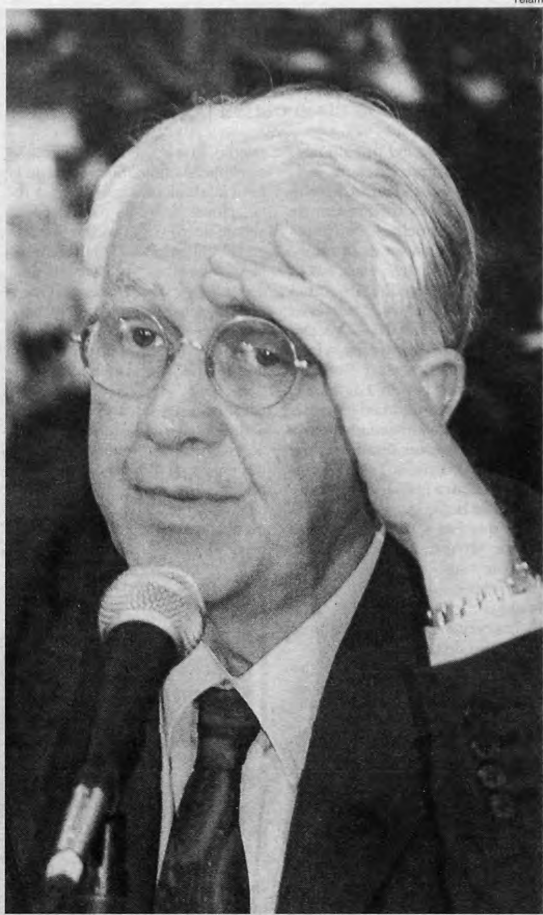
◆ 2 de marzo: La Cancillería le solicita a Defensa colaboración para la implementación del embargo de armas a los países parte del conflicto.

◆ 23 de marzo: la Cancillería envía al procurador general de la Nación la información sobre el accionar de esa cartera relacionada con la venta de armas a Venezuela —que por triangulación desembarcaron

Diferencia: A diferencia de Erman González, el canciller negó en ronda de prensa que el Frepaso haya gestado una campaña. “No tengo por qué creer eso”, dijo.

en Ecuador— en una nota firmada por el vicescanciller Petrella.

Di Tella había admitido por la mañana que la Cancillería “no pudo evitar” el contrabando de armas. “Lo que pudimos hacer —dijo— fue lo que hicimos: avisar a las autoridades competentes, a la gente de inteligencia de las fuerzas.” A diferencia de Erman González —también involucrado en las investigaciones—, el canciller negó



El canciller Guido Di Tella ayer se defendió atacando. Igual aclaró que su renuncia está a disposición del Presidente.

en ronda de prensa que el Frepaso haya gestado una campaña para impulsar las actuaciones del juez Urso. “No tengo por qué creer eso”, dijo.

González, quien firmó dos decretos de venta de armas a Panamá y Bolivia que luego fueron triangulados a Croacia, evitó nuevamente ayer la requisitoria periodística y envió a Urso, a través de sus abogados, un escrito donde le pide que

ponga fecha a la indagatoria.

El ex ministro de Defensa y actual de Trabajo busca de esta manera evitar el juicio político solicitado por el juez al Congreso para despojarlo de su inmunidad procesal. Si bien la idea es dar ostensibles muestras de predisposición para todo lo que requiera Urso, fuentes judiciales descreen que el juez dé marcha atrás con el pedido de juicio político.

PALITO

“Cuando digo que el modelo tiene cosas que no se tocan no significa que no haya cosas que hay que modificar, que haya cosas que ir recreando. No es un modelo rígido, es flexible y dinámico”, dijo Ramón “Palito” Ortega comenzando un leve despegue del plan económico del gobierno. La estrategia del secretario de Desarrollo Social es sumarse a la discusión sobre la necesidad de fortalecer el perfil social del modelo. En este debate, ya le sacaron ventaja los otros tres precandidatos presidenciales: Eduardo Duhalde, por el PJ, y Graciela Fernández Meijide y Fernando de la Rúa, por la Alianza. “El crecimiento tiene que ser más equitativo con una distribución más equitativa, tiene que permitir la inclusión de los excluidos que están fuera del modelo”, señaló Ortega sobre lo que considera modificable del plan. Fuentes del equipo de campaña del precandidato presidencial del PJ admitieron a **Página 12** que el ex gobernador tucumano incorporó a su discurso referencias sobre la cara social del modelo. “Los otros tres precandidatos están hablando de la necesidad de incorporar a los desocupados. El punto clave de la cuestión va a ser cuando expliquemos cómo vamos a incorporar a los excluidos, ahí se van a ver los matices y las diferencias”, señaló el dirigente orteguista. Para darle contenido a su propuesta, Ortega tiene trabajando a un equipo de especialistas integrado por Orlando Ferreres, ex viceministro de Economía durante la gestión de Néstor Rapanelli; el ex titular de la Bolsa, Julio Macchi, y los ex funcionarios Horacio Rodríguez Larreta y Aldo Ducler. En el bunker de Ortega explicaron que en menos de dos semanas este equipo tendrá preparado “un documento económico” que será presentado primero a la prensa y el 23 de septiembre ante empresarios en el coloquio de IDEA (Instituto para el Desarrollo Empresarial de la Argentina). También presentará su propuesta a la Unión Industrial Argentina (UIA) en octubre y ante los empresarios de la Fundación Mediterránea a principios de noviembre.

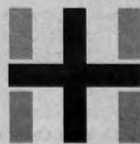
Centro Agustín Rocca

Un hospital de excelencia para la zona oeste.



- Atención Permanente todos los días, las 24 hs.
- Atención Programada Lun. a Vie., de 8 a 20 hs.
- Especialidades
- Cirugía Ambulatoria
- Diagnóstico y Tratamiento
- Accidentes de Trabajo (ART)

ACCESO DIRECTO
A LA ALTA COMPLEJIDAD
DEL HOSPITAL ITALIANO
DE BUENOS AIRES



**HOSPITAL
ITALIANO**

SOCIEDAD ITALIANA
DE BENEFICENCIA EN BUENOS AIRES

Avda. Pte. Juan D. Perón 2231 - San Justo.

Cavallo a Londres

El ex Ministro de Economía Domingo Cavallo partió ayer a Londres. Allí, el diputado de Acción por la República participará de un seminario organizado por el Instituto Internacional de Finanzas, que nuclea a 30 banqueros de todo el mundo y que preside Charles Dallara. El jueves, Cavallo hablará sobre la crisis internacional, particularmente sobre la situación de Rusia, Brasil y Argentina. Ese mismo día el legislador se subirá a otro avión para viajar hasta Ucrania, invitado por el gobierno de ese país para asesorar al ministro de Finanzas.

Mesa de enlace

El encuentro entre los miembros de la Mesa de Enlace del sindicalismo opositor —formada por el Movimiento de los Trabajadores Argentinos, la Corriente Clasista y Combativa, la Central de Trabajadores Argentinos y las 62 Organizaciones— se postergó para la próxima semana. En esa reunión se discutirán las diferentes propuestas para llevar adelante un plan de lucha en respuesta a la ley de la reforma laboral, entre las que no se descarta un paro nacional. El MTA resolvió publicar el miércoles una solicitud en los medios gráficos nacionales donde fijará su posición y organizará cenas de agradecimiento con los legisladores del Frepaso, el radicalismo, el PJ y los partidos provinciales que no dieron quórum. Juan Manuel Palacios calificó la sanción de la reforma laboral como "un fracaso" porque se tardó tres semanas para conseguir quórum.

Cartañá pidió que indaguen a dos ex funcionarios

Se trata del ex interventor de la Policía Municipal, Norberto Varela y al ex asesor Ernesto Beccaris en la causa por coimas.

El defensor del pueblo porteño, Antonio Cartañá, solicitó ayer al juez Héctor Yrímia que investigue al ex interventor de la Policía Municipal, Norberto Varela, y al ex asesor de la comuna Ernesto Beccaris, en la causa que investiga el pedido de coima por el cual ya fue procesado el ex escribano general del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Jorge Gómez. Varela y Beccaris —quien, como reveló *Página 12*, aparece mencionado en las escuchas telefónicas ordenadas en la causa— ya fueron citados como testigos por Yrímia, pero Cartañá pidió ahora que se les tome declaración indagatoria por considerar que "no serían ajenos a los hechos investigados". Cartañá reclamó también al magistrado que "releve todas las actuaciones llevadas a cabo por la Dirección de Industria desde que asumió Fernando de la Rúa".

Cartañá solicitó la citación a indagatoria de Varela y Beccaris en su condición de querellante en la causa abierta a raíz del pedido de coima denunciado por el empresario Emanuel Fumarola. Y lo hizo en base a las declaraciones del propio Fumarola, quien acusó a Gómez de haberle exigido 90 mil pesos de coima para habilitar una fábrica, y del arquitecto Luis Puig, encargado de tramitarle al empresario esa habilitación.

"Conforme las actuaciones se desprende que Beccaris y Varela no serían ajenos a los hechos investigados", sostiene el escrito firmado por el abogado de la Defensoría del

Pueblo, Eduardo Guarna. Varela se desempeñó como interventor de la Policía Municipal hasta que las revelaciones sobre su pasado como agente del Servicio de Inteligencia Naval obligaron a De la Rúa a separarlo de su cargo. Beccaris dejó de ser asesor de la Dirección General de Industria y Comercio hace dos semanas, cuando el jefe de gobierno porteño resolvió no renovarle el contrato que lo unía con su gestión.

Cartañá no descartó la posibilidad de que Varela formara "parte de una presunta trama de exacciones ilegales". Y agregó en ese sentido que "debe ser indagado en cuanto, teniendo conocimiento de los hechos acontecidos, fue partícipe de la habilitación provisoria al

Ombudsman:
"Conforme las actuaciones se desprende que Beccaris y Varela no serían ajenos a los hechos investigados".

no clausurar el 7 de mayo pasado la fábrica (de Fumarola) ante la falta de habilitación, cuando sí lo hizo el 9 de junio".

Acerca de Beccaris la Defensoría del Pueblo señaló en su escrito que "no estaba ajeno a las maniobras investigadas en autos, en cuanto a un presunto rol de cómplice o encubridor". Recordó al respecto que "el director general de Industria porteño, Federico Ignacio Poli,



Ex escribano general del Gobierno de la Ciudad, Jorge Gómez. Los funcionarios citados "no serían ajenos a los hechos".

según constancias en la causa, seguía el proceso (de habilitación de la fábrica de Fumarola) a través de Beccaris, asesor de esa repartición, quien le decía qué pasos faltaban".

Como reveló este diario, Beccaris ya fue sindicado entre los "autores" del pedido de coima por el fiscal del caso, Alejandro Esmoris. Al promover la investigación el 13 de julio pasado, Esmoris imputó

también la comisión de ese delito a Gómez y a Rita López —los únicos procesados hasta el momento— y al arquitecto Puig y su esposa. "Al recibirse la declaración a Emanuel Fumarola, éste concretamente les imputa a los arriba indicados el haberle exigido una suma dineraria a cambio de resolverle el trámite del levantamiento de clausura y habilitación de la fábrica de su propiedad", argumentó entonces el fiscal.

JUICIO AL EX GOBERNADOR EDUARDO ANGELOZ

Alegato de los presuntos testaferros

Los abogados de las 14 personas acusadas de ser testaferros de Eduardo César Angeloz iniciaron la etapa de alegatos en el juicio por "enriquecimiento ilícito" que se le sigue al ex gobernador cordobés con la intención de demostrar que sus defendidos son "personas solventes" y que son ajenas a cualquier maniobra irregular del ex candidato presidencial de la Unión Cívica radical (UCR). Jorge Cortés Funes, defensor de Oscar Ghezzi, un empresario del rubro hotelero y gastronómico, señaló en su alegato que su cliente "no es Yabrán, pero demostró cómo se pueden hacer negocios sin capital monetario disponible inicialmente, con la trayectoria y el buen nombre".

Ghezzi está acusado de haber aportado dinero ilegalmente a la fortuna de Angeloz desde la administración de la empresa "Canmor", cuyo directorio integraron dos de los hijos de Angeloz. Ghezzi también es propietario de los bares "Freddy's", que funcionaron en dos shoppings de la provincia y cuya construcción habría sido financiada por la familia Angeloz. "Ghezzi valía por sí mismo, no fue una criatura del señor gobernador (por Angeloz)", agregó

Cortés Funes en su alegato.

Hoy pronunciarán sus alegatos Julio Loza y María Costa, abogados de Eduardo y Carlos Angeloz, hijos del ex gobernador, aunque también se espera que José Buteler, patrocinante de Eduardo Angeloz, colabore con algunas acotaciones. El alegato del defensor del ex gobernador será el último de la serie y está previsto para la semana próxima.

Los representantes de los 14 acusados de ser testaferros de Angeloz adelantaron que refutarán lo que

consideraron "presiones extrajudiciales" formuladas por los fiscales Jorge de la Vega y Carlos Ferrer. Según los letrados, los fiscales presionaron al tribunal cuando invitaron a sus tres miembros a la "reflexión" y les advirtieron que "hagan justicia y que no se dejen influir por el apellido, el gesto grandilocuente o el oropel académico de algunos defensores", en relación a Buteler, quien fue representante de la familia Morales en el juicio por el asesinato de María Soledad en Catamarca.



"Personas solventes" se necesitan para testificar por Angeloz. Otra etapa del juicio contra el ex gobernador de Córdoba.

¡¡¡NUEVA..., NUEVA..., NUEVA...!!!

EN TODO EL PLANETA
FOTOCOPIADORA COMPACTA DE ESCRITORIO
MINOLTA EP 1031



- 13 COPIAS POR MINUTO
- AMPLIACION/REDUCCION MEDIANTE ZOOM
- RECOMENDABLE HASTA 7000 COPIAS/MES
- BAJO COSTO OPERATIVO

... Y, A UN PRECIO INCREIBLE...

CONSULENOS AL **951-4440** O POR
FAX AL **952-7050**



TUCUMAN 2163
4º CAP.

DISTRIBUIDORA



MINOLTA

UN JUEZ ALLANO EL CONCEJO DELIBERANTE Y EL EJECUTIVO

A la caza de ñoquis en Lomas

El juez investiga centenares de contratos a posibles empleados "fantasmas" con contratos temporarios en Lomas de Zamora.

Por Laura Vales

Silvia Landrié, desocupada, tenía un sueldo de 600 pesos que nunca cobró. La mujer figura como empleada temporaria de la municipalidad de Lomas de Zamora desde enero de este año, según denunció a la Justicia; cuando se enteró del nombramiento truco, se presentó en la intendencia para pedir explicaciones. Allí le propusieron mantener su condición de empleada fantasma para acceder a una obra social: "La guita va para alguien más necesitada que vos, pero podés aprovechar los otros beneficios", asegura que le dijeron varios funcionarios. Su testimonio forma parte de una causa judicial a cargo del juez Hugo Van Schilt, que ayer allanó las oficinas del Ejecutivo y del Concejo Deliberante para averiguar si hay otros "menesterosos" beneficiados con tales contratos. Los investigadores sospechan que el número de empleados fantasmas podría ser de varios centenares y en el operativo sorpresa secuestraron todos los contratos temporarios y los registros de pago realizados durante este año.

La investigación se inició por una denuncia de la ex directora general de la Secretaría de Gobierno de Lomas, Mirta Ibáñez que radicó en el Juzgado Criminal y Correccional número 7 de Lomas a cargo de Van Schilt. La ex funcionaria trabajó durante más de diez años con el secretario de Gobierno, Carlos Pisani, y fue despedida unos meses atrás en medio de un escándalo en el que no faltaron las acusaciones de acoso sexual y maltrato. Por despecho o conciencia cívica, el viernes pasado la mujer entregó a la Justicia los comprobantes de contratos truchos y denunció la presunta existencia de ñoquis. "Creo que hay un alto número de trabajadores fantasmas —aseguró

la mujer a Página/12—. Yo alcancé a ver al menos una lista de contratados por la Secretaría de Gobierno en la que había más de 130 nombres." Su denuncia apuntó de lleno contra el secretario Pisani, el ex concejal del PJ Fernando Navarro, y otros dos directores municipales.

Los allanamientos comenzaron el lunes a primera hora, para evitar que por posibles filtraciones de información se "perdiera" la documentación del tema. El operativo fue realizado por personal de la División de Delitos Complejos de la Zona Sur, a cargo del comisario Norberto De Gastaldi. Los uniformados, acompañados por técnicos de Rentas, se llevaron documentación de oficinas del Ejecutivo y del Concejo Deliberante. A media mañana hubo un frustrado intento de frenar los allanamientos, cuando el apoderado de la municipalidad presentó un pedido para que la medida se suspendiera a cambio de la promesa de entregar toda la documentación requerida por el juez

Guita: *Le propusieron mantener su condición de empleada fantasma para acceder a una obra social. Le dijeron: "La guita va para alguien más necesitada que vos".*

en el futuro, pero su propuesta no fue aceptada.

Fuentes sindicales estimaron que el número de contratados temporarios del Ejecutivo podría superar los dos mil, "lo que significa un presupuesto mensual de un millón trescientos mil pesos", aseguró el concejal de la Alianza Javier Garín. "De esos dos mil, hay un alto porcentaje que no sabemos qué función cumplen y lo que más llama la atención es que el número de contratados es casi igual al del personal estable." Por



Daniel Jayo

El juez Hugo Van Schilt, titular del Juzgado Criminal número 7. Ayer secuestró contratos temporarios y registros de pago.

eso se espera que a partir de la difusión pública de la denuncia otros contratados truchos se presenten ante la Justicia.

Lomas de Zamora ha sido pródigo en escándalos por corrupción: allí, en el '94, los concejales gastaron un millón seiscientos mil dólares para arreglar diez autos. La Justicia también investigó al Concejo por pagar recepciones hipercostosas y habituales almuerzos de trabajo de hasta tres mil pesos. Uno de los investigados —y sobreseído— en aquella causa es

el ahora denunciado Fernando "Chino" Navarro, que fue secretario de Hacienda del Concejo.

Navarro y el secretario de Gobierno Carlos Pisani son también dos de los funcionarios municipales seguidos de cerca en la megacausa que por enriquecimiento ilícito lleva adelante la jueza Silvia González. El municipio tiene 600 mil habitantes. El 7 por ciento vive en villas de emergencia, el 51 por ciento no tiene agua potable y seis de cada diez carecen de cloacas.

Renovadores y neutrales

El Partido Renovador de Salta anunció ayer que no respaldará formalmente ni a la diputada frepasta Graciela Fernández Meijide ni al jefe de gobierno porteño, el radical Fernando De la Rúa, en las internas abiertas de la Alianza, previstas para el próximo 29 de noviembre. Esta decisión, que fue adoptada ayer por el Comité Central de ese partido, había sido previamente consensuada, por lo que la postura se definió en minutos. En cambio, un sector insinuó la posibilidad de no apoyar la fórmula de la coalición en las elecciones presidenciales de 1999, pero no tuvo éxito.

Alfonsín no es Cámpora

"La consigna '(Fernando) De la Rúa al gobierno, (Raúl) Alfonsín al poder' es una hipótesis de terror". Fue el propio ex presidente el encargado de desmentir ayer una versión periodística que indicaba que, si el jefe de gobierno porteño se impone en los comicios de 1999, será Alfonsín el que maneje los hilos del poder. "La fuente que lanzó esta frase es irresponsable y solo lo hizo para crear confusión", señaló el ex titular del radicalismo, quien luego añadió que "todos nos hemos encolonnado con entusiasmo detrás de De la Rúa".

Chacho contra el lavado

Los diputados de la Alianza Carlos "Chacho" Álvarez e Irma Parentella presentaron un proyecto de ley para combatir el lavado de dinero. "Sabemos que el lavado es un delito muy difícil de castigar y por eso tenemos que extremar los controles", explicó Parentella. La iniciativa que también pretende prevenir maniobras con fondos ganados con el narcotráfico, contrabando de armas o enriquecimiento ilícito de funcionarios públicos.

Página/12

PRESENTA LOS VIERNES MUSICA

viernes 11 20 HS
Belgrano 1732

Liliana
Herrero
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE
DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



IBM-NACION

La fiscal Kerry Lawrence recibirá hoy en Estados Unidos a los legisladores Eduardo Santín (UCR), Horacio Viqueira (Frepaso), María Cristina Guzmán (Partido Popular) y Manuel Baladrón (PJ). Los diputados le pedirán colaboración en la obtención de datos bancarios necesarios para rastrear el dinero ilegal del contrato entre IBM y el Banco Nación. El juez Adolfo Bagnasco, el fiscal Carlos Cearra y la contadora del Banco Central Alicia López partirán hoy para Estados Unidos para recabar datos de los titulares de las cuentas secretas abiertas para depositar los sobornos del contrato entre IBM y Banco Nación.

Gobernador en la picota

El gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, pidió ayer la recusación del juez Oscar Máximo Aramayo, quien había solicitado su desafuero a la Legislatura en el marco de una investigación por presuntas irregularidades en el Banco Social de la provincia. Ferraro fue imputado por presunto abuso de autoridad, violación de los deberes de funcionario público y malversación de caudales.

La familia de la ex embajadora en Santo Domingo está en apuros

La mayoría de los televisores de República Dominicana sintonizaban ayer una misma imagen: en el juicio por la muerte de un chico asesinado a puñaladas en Santo Domingo, el padre de uno de los dos autores materiales confesos señalaba como instigadores del crimen al marido y a uno de los hijos de Teresa Meccia de Palmas, por entonces embajadora argentina en ese país. La declaración se oyó en el juicio oral que se les sigue a Mario José Redondo Llenas y Juan Manuel Moliné Rodríguez por el homicidio de José Rafael Llenas Aybar. Los dos argentinos serán juzgados en ausencia como cómplices del secuestro y asesinato del chico.

José Rafael Llenas Aybar, de 12 años, fue encontrado muerto con 34 puñaladas en un arroyo ubicado a menos de dos kilómetros de la finca del matrimonio Palmas-Meccia el 4 de mayo de 1996. Su primo hermano Mario José Redondo Llenas, que entonces tenía 18 años, lo había ido a buscar para salir a pasear a las cuatro de la tarde del día anterior. Después vino la muerte. Redondo Llenas y su amigo Moliné Rodríguez, de 19 años, se adjudicaron la autoría del homicidio y desde la semana pasada son juzgados en el Palacio de Justicia

Un testigo volvió a involucrar al marido y a un hijo de Teresa Meccia de Palmas en el asesinato de un chico de doce años.

de Santo Domingo. Desde un principio, ambos jóvenes comprometieron a Luis Palmas, esposo de la ex diplomática argentina y con el avance de la causa aparecieron indicios que involucran también a su hijo Martín.

La familia argentina no tardó en huir de tierra dominicana pese a que varias organizaciones pedían que se impidiera su salida. El 8 de agosto de 1996, después de siete años de ejercicio, el gobierno argentino le quitó los fueros a Meccia de Palmas. Ella, además, quedó envuelta en otro escándalo: está acusada de cobrarle al Estado argentino el alquiler de la casa donde vivía en Santo Domingo, que era de su propiedad. Por ese motivo, ahora el Ministerio de Relaciones Exteriores le reclama la devolución de 8000 pesos. La vivienda fue vendida tres días antes del desafuero de la ex embajadora.

En sus declaraciones de ayer, Mario Raúl Redondo Carbonell, padre de uno de los jóvenes que cometieron el asesinato, volvió a señalar a Luis y Martín Palmas co-

mo autores intelectuales. El hombre dijo ante el juez Julio César Canó Alfau que, según le confesó su hijo, los Palmas planificaron el secuestro del menor. Palmas (padre) primero le obligó a presenciar una aparente operación de tráfico de drogas y luego un asesinato, aunque no reveló la identidad de la víc-

Escándalo: "Meccia de Palmas también está acusada de cobrarle al Estado el alquiler de la casa donde vivía en Santo Domingo, que era de su propiedad."

tima. El testigo agregó que su hijo actuó como un "zombie" y "engatusado" por los familiares de la ex embajadora que habían modificado su voluntad hasta el extremo —en sus palabras— de "violentar su masculinidad". Definió a Luis Palmas como homosexual y no avanzó en detalles.

Según el relato entre lágrimas

del padre de uno de los asesinos, Martín Palmas le habría dicho a su hijo que "a él le tocaba recogerlo (a la víctima) y entregarlo en otro sitio, que ellos (los argentinos) se encargaban de lo demás". Mientras Redondo (hijo) y su cómplice llevaban secuestrado al chico en un vehículo, cerca de una finca de la familia Palmas recibieron un mensaje en clave "que quería decir que algo había salido mal y que debían sacrificarlo".

Las autoridades de Santo Domingo han informado al gobierno argentino de la posible relación de Martín y Luis Palmas en este caso que conmovió a la sociedad dominicana. En manifestaciones que llegaron a juntar cinco mil personas frente a la embajada argentina, los dominicanos pidieron la extradición de los argentinos acusados, pero esa solicitud nunca llegó formalmente a las autoridades argentinas. Luis Palmas declaró en dos oportunidades pero siempre negó las acusaciones.

En el juicio contra los dos jóvenes que confesaron el asesinato ya declararon más de la mitad de 100 testigos. Luis y Martín Palmas serán juzgados en ausencia (ellos se niegan a ir al juicio). La causa por el alquiler de la casa está en manos del juez federal Claudio Bonadío.

EN SETIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

Betty Boop

- Cualquier trapo viejo • El bañero • Le arruinó la vida
- ¡No! ¡Mil veces no! • El gran show • Pequeño Rey
- Algo más que un soldado • El vendedor • Gran Jefe • Henry
- Pequeño Jimmy • El cazador astuto • Sigamos c/o nuevo
- Acusada • Jueza por un día

Otros 15 cortos imperdibles...
¡¡¡de la mujer más fatal!!!

Mujer fatal



- Boido • Fischerman • Fresán • Gandolfo
- Graña • Grieco y Bavio • Lescano
- Monteagudo • Moreno • Nabokov
- Pauls • Pérez • Rep • Rial • Roth
- Saccomanno • Uriarte

La revista que se puede leer, ver,
escuchar, rebobinar y volver a leer.

JUAN GELMAN SE REUNIO CON EL JUEZ ADOLFO BAGNASCO

Tras la historia de su nieto

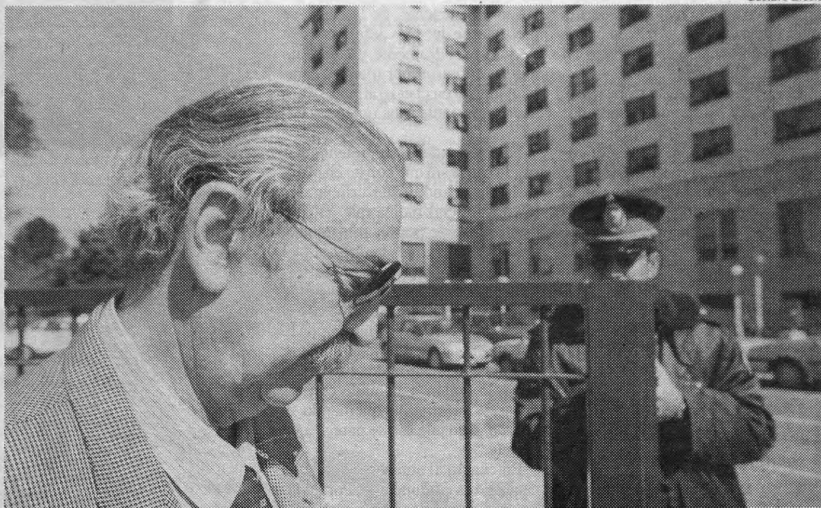
“Fue un encuentro cordial. Gelman está esperanzado en el trámite de esta causa. Va a presentar pruebas y su testimonio sería útil por tratarse de un caso más de búsqueda”, dijo ayer el juez federal Adolfo Bagnasco, después de la entrevista que mantuvo con el poeta Juan Gelman. Gelman vino a Buenos Aires para presentarse ante Bagnasco como querellante en la causa que investiga la apropiación de menores durante la última dictadura militar como un plan organizado. Quiere saber el destino de su nuera, que fue secuestrada el 24 de agosto de 1976, embarazada de siete meses, y de su nieto o nieta, de quien se presume que nació y que por estos días cumpliría 22 años. Su hijo también fue secuestrado, pero sus restos aparecieron trece años después. “Lo primero que haría si logro encontrar a mi nieto o nieta sería contarle su historia y escuchar la suya”, contó ayer Gelman, también conforme con el encuentro.

Marcelo Gelman, el hijo del escritor, fue secuestrado el 24 de agosto de 1976, a los veinte años. Sus restos fueron encontrados a fines de 1989. Pero su esposa, María Claudia Yruretagoyena —que en ese momento tenía 19—, y el bebé continúan desaparecidos. Según explicó el escritor ayer, a la salida de los tribunales federales de Comodoro Py, tanto su hijo Marcelo como su nuera fueron alojados en el centro de exterminio Automotores Orletti y que un ex prisionero de ese centro de detención declaró haber visto a la pareja el 7 de octubre de 1976.

“Esta es la última noticia que hay de ella, pero se sabe que en Orletti había también una lista de espera de parejas estériles, de las Fuerzas Armadas o de amigos, de manera que la presunción de que el bebé fue sustraído a la madre es sólida. Por otra parte, la presunción de vida del bebé también es fuerte”, dijo Gelman a este diario el lunes. También explicó que esa presunción de vida proviene de que mientras él estaba exiliado en Roma, la Secretaría de Estado del Vaticano le informó que por una comunicación del entonces secretario de la Nunciatura Apostólica en Buenos Aires se sabía que había nacido un bebé en cautiverio. “Como el mensaje venía en inglés, decía ‘a child was born’, nunca se supo si era un niño o una niña. Pero todos estos elementos hacen pensar que efectivamente hubo un parto en término, que nació un bebé y que fue sustraído”, contó.

Ayer, Gelman señaló que son “hipótesis” las que señalan que el bebé fue llevado a Uruguay o a Campo de Mayo y no hizo especulaciones sobre el tema, aunque recordó la existencia del “Plan Cóndor”, a través del cual los militares argentinos habrían intercambiado “información y detenidos” con los mandos de otras dictaduras militares. El escritor dijo ayer que quedó “muy conforme” por la reunión que mantuvo con Bagnasco, y dijo que el juez “se comprometió a investigar” el caso y a efectuar las citaciones necesarias. Más tarde, ante la pregunta de los periodistas, confesó haber sentido alegría con la detención de Jorge Rafael Videla, el

El escritor se presentó ayer como querellante en la causa que investiga la apropiación de menores durante la dictadura. Quiere saber el destino de su nuera y el bebé que habría nacido en cautiverio.



Juan Gelman, ayer, a la salida de los tribunales porteños luego de presentarse como querellante.

“Lo primero que haría si logro encontrar a mi nieto, o nieta, sería contarle su historia y escuchar la suya.”

nueve de junio pasado, acusado como autor mediato del secuestro de bebés.

La causa que instruye el juez federal Adolfo Bagnasco por el delito de apropiación de menores fue abierta a partir de las denuncias de las Abuelas de Plaza de Mayo. Podrían ir a la cárcel el ex dictador Jorge Rafael Videla y la cadena de mandos implicada en estos hechos. Intervienen la secretaria del juzga-

do, Adriana Scoccia, y el fiscal Eduardo Freiler. El magistrado ya tomó declaración a varios profesionales de la salud que reconocieron que en el sector Epidemiología del Hospital Militar de Campo de Mayo se atendieron a varias parturientas.

Con la investigación se busca comprobar que, tal como sostienen los abogados de la acusación, “el secuestro de embarazadas conside-

radas subversivas era una práctica sistemática que se desarrolló en los centros clandestinos de detención, ningún nacimiento podía ser inscripto y ninguna secuestrada que diera a luz en cautiverio podía sobrevivir ya que ella era la prueba viva de la existencia e identidad de su hijo”. Uno de los niños o niñas cuyo destino se desconoce es el de María Claudia García Yruretagoyena de Gelman, nuera del poeta.

Ex presos políticos

El 17 de este mes vencerá el plazo para presentarse a reclamar las indemnizaciones que les corresponden a los ex presos políticos que estuvieron detenidos a disposición del Poder Ejecutivo Nacional entre el 6 de noviembre de 1974 y el 10 de diciembre de 1983. Así lo confirmó ayer la Subsecretaría de Derechos Humanos.

Santucho y Urteaga

El Equipo Argentino de Antropología Forense iniciará en diez días la búsqueda de los restos de los líderes del ERP Mario Santucho y Benito Urteaga en Campo de Mayo. Las excavaciones comenzarán frente a la puerta cuatro, donde actualmente funciona una mutual de suboficiales y antes se encontraba el llamado “Museo de la Subversión”. En ese lugar, según declaró el cabo del Ejército Víctor Ibáñez, estaría enterrado Santucho. Se presume que los restos de Urteaga estarían en una pista de aterrizaje, también dentro de Campo de Mayo.

Socialismo en seminario

El 9, 10, y 11 de septiembre a las 18.30 horas se realizará en el Auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales —J.E. Uriburu 950 (entrepiso)— un seminario titulado “Socialismo: Presente y Futuro”. Los panelistas incluyen a: Néstor Kohan (el 9 de septiembre), Pablo Riesnik, Atilio Borón, Rolando Astarita (el 10), y a Luis Zamora, Roxana Kreimer y Horacio Tarcus (el 11). La entrada es libre y gratuita.

TRAIGA A SU FAMILIA A CABALLITO.

NUEVA SUCURSAL
VÍCTOR MARTÍNEZ 71
Tel: 815-9899

solanas

El Máximo Nivel en Propiedad Vacacional



HERMIDA Y ASOC.

Arslanian reconoció que se cierra la causa de Cabezas

El expediente perdió interés político tras la muerte de Yabrán.

Nunca se investigó la pista policial. La causa se cierra

sin que se conozcan el móvil ni el autor intelectual del crimen.

Por Raúl Kollmann

Finalmente, el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, blanqueó lo que es un secreto a voces: el equipo de investigación del caso Cabezas está siendo desarmado porque en breve se va a cerrar la causa. "El juez José Luis Macchi consideró que no se justificaba seguir manteniendo la Comisión en Castelli" explicó Arslanian. Lo cierto es que, para el gobierno bonaerense, la causa perdió interés político después de la muerte de Alfredo Yabrán y ahora se prepara el punto final a pesar de que sigue sin saberse por qué mataron a Cabezas ni quién dio la orden.

La gobernación cerró el famoso bunker en el que operaban los investigadores y tanto los efectivos como los muebles y computadoras fueron trasladados a La Plata. Prácticamente, la última gestión del equipo será el viaje del juez a Londres donde hará una consulta pericial para ver si logra aclarar un po-

co la poco creíble historia del arma que supuestamente se usó en el crimen de Pinamar pero apareció en Mar del Plata.

El cierre de la causa Cabezas se veía venir y así fue anticipado por **Página/12** en varias oportunidades. La pesquisa siempre estuvo orientada a involucrar al supercartero y en ningún momento se investigó, como correspondía, la llamada pista policial es decir la hipótesis de que el crimen fue producto de una orden de jefes de la mafia de la Policía Bonaerense.

Con el suicidio de Yabrán—seguramente inducido—, más todavía se le van a echar todas las culpas al muerto.

Duhalde: También sale favorecido. Políticamente siempre le convino que el autor intelectual fuera Yabrán—un amigo de Menem— y no la policía de su provincia.

◆ Los que participaron directamente del asesinato de Cabezas—cuatro policías y cuatro ladrones contratados por los policías— seguramente dirán en el juicio oral que no quisieron matar al fotógrafo sino únicamente apretarlo, y que la idea de la golpiza fue de Yabrán.

◆ Con esto, la Bonaerense—que insólitamente es quien investiga el caso— se saca de encima la autoría intelectual del crimen.

◆ El gobernador Duhalde también sale favorecido. Políticamente siempre le convino que el autor intelectual fuera Yabrán—un amigo de Menem— y no la policía de su provincia.

◆ El que sí quedará en el medio va a ser Gregorio Ríos, jefe de la custodia de Yabrán, pero por su carácter de guardaespaldas difícilmente se le impute a él haber dado la orden: como se sabe, las órdenes las dan los patrones.

El punto clave estará en el juicio oral, que seguramente se va a hacer en medio de la campaña electoral.

Hasta el momento, en la causa se presentaron decenas de testigos que declararon falsamente y que, todo indica, cobraron por mentir. También juegan en el caso algunos abogados que nadie sabe quiénes los paga.

Para redondear, se pretende cerrar la causa sin que conste en el expediente el móvil del crimen. La historia oficial indica que Yabrán estaba molesto por las fotos que le sacó Cabezas y habría ordenado el apriete. Esa historia no cierra: los asesinos compraron el combustible antes de secuestrar al fotógrafo y actuaron a cara descubierta, por lo que ya sabían que lo iban a matar. Además, le pegaron dos tiros en la nuca, lo tenían maniatado con esposas y terminaron quemando el cuerpo. Nada de eso se parece a un apriete.

En cuanto al autor intelectual, la causa no es contundente. Por un lado, hay elementos que vinculan el crimen con la mafia que lideraba Yabrán—básicamente porque Parello se conocía con el empresario—, pero también hay fuertes pruebas que apuntan a la Bonaerense: los detenidos, salvo uno, son todos policías, confidentes policiales o ladrones que trabajan para los policías.



Gustavo Ercole



La principal sospechosa del asesinato fue la policía de la provincia. Según Arslanian, para el juez Macchi ya se investigó lo suficiente.

OPINION

Por Enrique M. Martínez *

Animarse a cambiar

Hay una secuencia que se ha instalado en las propuestas económicas como un cliché y que en parte se ha colado en la Carta a los Argentinos de la Alianza. Se dice que la mayor ocupación, que reclaman con angustia los compatriotas, será una consecuencia natural del crecimiento. Esto será resultado de las mayores inversiones, que a su vez serán el fruto automático de contar con mayor ahorro nacional o extranjero volcado al país. Desandando tal lógica, se dice que si aumenta el ahorro, aumentará el empleo, por un encadenamiento de hechos casi mecánicos. Por la negativa, cuando la timba internacional lleva a suponer que habrá problemas con la llegada de dinero del exterior, los gurús dicen que hay problemas de empleo.

Esto no es así. En todo caso, hay varias condiciones muy fuertes, que no pueden ser omitidas gratuitamente.

La primera: La producción de bienes genera distinta ocupación según sea el sector productivo que se trate. En nuestro país, se necesita ocupar 26 personas para producir zapatos por valor de 1 millón de pesos en un año, mientras que se necesitan sólo 2 personas para igual producción de petróleo crudo. Por lo tanto, no es un tema descartable conocer cuál es el perfil de ocupación de la comunidad y estudiar medidas para favorecer las actividades que mayor empleo generen.

La segunda: Las necesidades de capital de cada actividad son bien distintas, por lo que hay mejores combinaciones que otras para un país con recursos limitados. Un puesto de trabajo en la industria de la indumentaria necesita 20.000 pesos de inversión, mientras en la industria química necesita 160.000 pesos. No es lo mismo cualquier cosa.

La tercera: Hace muchos años que en el país los ricos se alejan de los pobres y las provincias mejor dotadas se alejan de las más humildes. Es conocido cómo se ha concentrado la riqueza en el 10 por ciento más rico de la población. Es menos recordado pero igualmente dramático que el producto per cápita de Formosa o Santiago del Estero es menos del 20 por ciento del de la ciudad de Buenos Aires. En este marco, todo proceso automático, en que la

inversión no sea inducida hacia las zonas más pobres, aumenta la concentración y el deterioro de los que menos tienen y pueden.

La cuarta y fundamental: En un mundo sin fronteras económicas, el mayor ahorro en Argentina se puede traducir en inversiones en Estados Unidos o Europa. Los bancos toman el dinero de los ahorristas y lo prestan a quien gane más plata con ello, como lo saben los que depositan dinero en bancos de Tucumán o Salta, que luego se presta a empresarios de Buenos Aires.

Para tener éxito en este espacio se debe tener proyectos competitivos. Esto debe significar algo distinto que bajar el costo de los factores, que quiere decir bajar los salarios. Significa crear condiciones nuevas, fortaleciendo a los empresarios nacionales; aumentando la autonomía tecnológica; creyendo en la formación permanente de los trabajadores, dentro y fuera de las empresas; creando infraestructura. Este es el camino recorrido por los países ganadores, que les permite aumentar los salarios, en lugar de reducirlos.

Por todo lo dicho, además de estimular el ahorro, hay que pensar la forma de generar proyectos que no se basen en bajos salarios; la manera de compensar a las regiones y a las personas que hoy están en desventaja; los modos de utilizar el capital en sectores que aseguren mayor ritmo de aumento de la ocupación. Esta política de Estado debe ser compartida por el gobierno, los empresarios y los trabajadores, para ser luego implementada en base a la libre iniciativa. Sólo en caso de tener éxito en esto tendremos un antídoto confiable contra la especulación financiera internacional.

Hay que trasladar el centro del debate económico a estas cuestiones. No podemos seguir considerando que la temática regional o tecnológica o de capacitación y organización productiva de los humildes son aditamentos simpáticos de una política, pero a los cuales puede y debe olvidarse cada día para preguntarse cómo anduvo la bolsa en Hong Kong. No es inevitable que esto pase. No lo es.

* Economista del Frepaso.

**ALFOMBRA
ALTO TRANSITO**

**\$ 7⁵⁰
X M²**

**COLOCADO
TODO INCLUIDO**

SOLICITE PRESUPUESTO
A DOMICILIO SIN CARGO
**Colocación Inclusive
Domingos y Feriados**

ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

**Lavalle 2902
864-5705**

**Todos los días mediodía y noche.
Menú \$22.**

No todas las ciudades
somos perfectas,
siempre algo nos falta.

• Ensalada Caesar.
• OPCIONES: Cacerola de pollo con
champignones y gratin de papas
o penne rigatte con aceitunas,
alcaparras y tomates.
• Mil hojas de chocolate
con helado de dulce de leche
y salsa de chocolate.

(Agua, café y canilla libre de vinos
Suc. A. Michel Torino blanco y tinto).



Cholila

restaurant
Puerto Madero
cholila@movi.com.ar

Reservas al 315-6200/1. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).

Por Victoria Ginzberg

Muchos diputados y legisladores temblarían si la continuidad de su cargo fuera cuestionada por medio de un referéndum. Pero los concejales de Mendiola, no. Los habitantes de dicha localidad, ubicada a 20 kilómetros de la ciudad de Córdoba, tuvieron la oportunidad de revocarles el mandato y decidieron que podían quedarse con el puesto. El plebiscito fue convocado por el intendente en medio de una pelea entre los dos poderes. A pesar del apoyo, la propuesta no generó mucha expectativa, ya que sólo el 40% del padrón—628 personas—concurrió a votar y la continuidad se impuso sólo por 20 votos. Los porteños también tienen el derecho a revocar a los legisladores, aunque todavía no existe una ley que lo haga posible en la práctica.

"La gente nos respaldó porque trabajamos, fuimos coherentes, mostramos los papeles e incentivamos la participación", afirmó a **Página 12** Walter Guzmán, vicepresidente del Concejo Deliberante y presidente del bloque radical. El Concejo de Mendiola está integrado por cuatro radicales, dos justicialistas y un miembro de Acción por la República.

El constitucionalista Jorge Vannossi explicó que la revocatoria de los mandatos está tomada de la legislación de Estados Unidos—allí se llama *recall*— y recordó que varias provincias la contemplan. Según dijo, Córdoba tiene particularmente "una vieja tradición en la materia", aplicada a intendentes y concejales. El constituyente en el '94 por el Partido Justicialista, Alberto García Lema, afirmó que ésta es una "institución nueva", que no existe en el orden nacional, ya que se considera

REFERENDUM PARA DIMITIR CONCEJALES

Peleas de pago chico

El intendente de Mendiola, en Córdoba, convocó a un plebiscito para echar a los siete ediles. Perdió por 20 votos. Se podría hacer lo mismo en Buenos Aires si existiera una ley reglamentaria.

que las bancas no pertenecen a los partidos sino a los legisladores como representantes de la nación. Cuando se quiere destituir a un diputado nacional—explicó García Lema— las propias cámaras votan un desafuero parlamentario.

Según Evaristo López, concejal de Mendiola por el PJ, "llegamos a esta situación porque no hay me-

jer defensa que un buen ataque". La convocatoria a la revocatoria de los cargos surgió por un conflicto que mantiene el intendente radical Oscar Cruzado con la totalidad de los miembros del Concejo. Los legisladores aseguran que la pelea comenzó en 1996 cuando, luego de encontrar varias irregularidades, el Concejo formó una comisión investiga-

dora integrada por todos sus miembros. "Dos o tres horas después de que presentáramos una denuncia judicial, en diciembre de 1997, el intendente organizó el referéndum. La batalla entre el intendente y los concejales incluye un aumento de sueldo a los legisladores, que el intendente no quiso hacer retroactivo cuando se aumentó el presupuesto.

El sueldo actual de bolsillo de los concejales ronda los 500 pesos. "El pueblo nos apoyó porque entendió que el aumento no era excesivo, lo tomaron como algo lógico", afirmó López.

El intendente de Mendiola hizo la convocatoria argumentando que los concejales no eran representativos y que estaban frenando su gestión porque tardaban mucho en aprobar las ordenanzas. "Nos apuntó porque dejamos de ser títeres", afirmó Guzmán. "Nosotros no aprobamos sus ordenanzas así nomás, por eso la gente nos respaldó." Los concejales apuntaron a 34 mil pesos que sacaron de los gastos de representación del intendente en el presupuesto de 1998 como la gota que rebasó el vaso de Cruzado. Los concejales se sienten respaldados a pesar de que más de la mitad del pueblo no concurrió a las urnas. "La gente lo vio como una pelea política y están cansados del manoseo", opinó López.

Todo apoyo tiene límite

El ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo se refirió a los últimos desarrollos en los casos IBM-Banco Nación y del tráfico de armas afirmando que el Gobierno "seguirá acompañando a sus funcionarios" en la medida en que no se convenga de la existencia de "elementos serios" que justificarían una acción contra dichos funcionarios.

Granillo Ocampo realizó las declaraciones durante la inauguración, en el Palacio San Martín, de un seminario destinado a la "Lucha contra el soborno en las transacciones internacionales". En su discurso, Granillo destacó los logros del Gobierno al haber erradicado sus "mecanismos estructurales" de corrupción, y se declaró satisfecho sobre el crecimiento de "numerosas organizaciones no gubernamentales" abocadas a prevenir la corrupción de carácter internacional. Después del acto, Ocampo, interrogado sobre el accionar puntual del Gobierno en los casos del IBMBanco Nación y el tráfico de armas a Perú y Ecuador, declaró que el hecho de que existan "funcionarios o ex funcionarios detenidos" demuestra que el Gobierno "no está actuando para impedir" el proceso judicial sobre ellos. Sin embargo, Ocampo condicionó sus palabras al decir que el Gobierno no permitirá "que las investigaciones se utilicen políticamente para agredir a los miembros del Gobierno". Asimismo, el ministro subrayó su falta de conocimiento previo o ulterior sobre los citados casos de corrupción, y su negativa a interferir con su investigación.

FACSIMILES

Muratec

La mas avanzada tecnologia del tercer milenio
ahora en la Argentina

REPRESENTADA EXCLUSIVAMENTE POR

BRUNO HNOS. S.A.

La calidad y rendimiento de estos facsímiles han sido puestos a prueba en todo el mundo con éxito total. A partir de ahora Ud. puede comunicarse mas y mejor con la tecnologia MURATEC,

"LOS ESPECIALISTAS EN FAX"

Contando además con la garantía de **BRUNO HNOS. S.A.**
Una Empresa con mas de **55 años** de sólida trayectoria en el mercado Argentino.



Muratec es una Empresa de Murata LTD. - Japón

REPRESENTANTE EXCLUSIVO EN LA ARGENTINA

BRUNO HNOS. S.A.

Más de 55 años de sólida trayectoria nacional

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. Tel. 362-4700 Lineas rotativas-Fax 361-2052

06:00

La Supermañana de

Chiche Gelblung

Toda la información de interés con un personalísimo estilo.

09:00

...Entre el Bolero y el Tango

Silvio Soldán... **NUEVO!**

Nostalgias y recuerdos nacidos entre la música y el ayer.

11:00

Radio Paparazzi

Jorge Rial

Los más explosivos chismes y romances de la farandula al descubierto.

12:30

Frente a frente

Marcelo Simón **Lionel Godoy** **NUEVO!**

Dos personalidades de la música: Marcelo Simón, un estudioso del folclore; Lionel Godoy, un apasionado del tango. La cita imperdible del mediodía.

14:00

Guía de la tarde (Pymes)

Pedro Dizán

Los grandes temas que interesan a las Pymes con reportajes a sus protagonistas.

17:00

Aquí está el folclore

Julio Maharbiz **NUEVO!**

Música y canciones con los intérpretes más destacados del folclore.

18:30

A su servicio

Eduardo Zanini

Una atenta y útil orientación para el servicio y la atención de nuestros mayores.

19:00

Al estilo de...

David Expósito

La economía al día para una veloz respuesta a las exigencias cotidianas.

20:00

Cita a las 20

Karina y María Eugenia

Alonso Piñeiro

Los temas más importantes de la jornada bajo un análisis frontal y objetivo.

21:30

Vida al aire limpio

Carlos Ponzio

Un encuentro con la auténtica calidad de vida.

22:00

Voces de la Patria Grande

Marcelo Simón

Nuestras raíces y orígenes volcados en poemas y música del auténtico folclore nacional.



AM 950...
más
Libertad
para más oyentes.

"Levantaremos otra carpa blanca frente a la Rosada"

Por Nora Veiras

Ante el anuncio del gobierno de que no será garante del fondo docente, Maffei dijo que se ayunará en Plaza de Mayo.

Sandra Cartasso



Marta Maffei: paro el jueves y movilización el viernes.
"El gobierno no quiere cobrarle impuestos a sus amigos."

El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, anticipó ayer que el Poder Ejecutivo "está dispuesto a vetar la cláusula para que el Tesoro Nacional sea el garante de los fondos" para asegurar un piso de 700 millones de pesos del Fondo de Incentivo Salarial Docente. El anticipo cayó como una bomba en la carpa blanca, donde los maestros llevan ya 17 meses de ayuno y estaban expectantes ante la reiterada promesa del presidente Carlos Menem de hacerles "un regalo" para el Día del Maestro. "El jueves hacemos el paro y el viernes, cuando se cumple un año del anuncio de aumento salarial, la movilización para instalar la otra carpa blanca frente a la Casa Rosada", dijo a *Página/12* la titular de CTERA, Marta Maffei. En rigor, Rodríguez no hizo más que darle forma legal a los reparos de su par de Economía, Roque Fernández, quien no está dispuesto a respaldar con recursos nacionales el fondo de financiamiento que mañana se discutirá en la Cámara baja.

En Diputados, el titular de la Comisión de Presupuesto, Oscar Lambert, se opuso desde un principio a la creación de un impuesto del 1 por ciento sobre autos, aeronaves y embarcaciones. El legislador santafesino descrede de los números de la ministra de Educación, Susana Decibe, y asegura que "no se van a recaudar más de 350 millones de pesos". Lambert dijo que tratará de introducir cambios durante el debate en el recinto. Desde su misma bancada, el presidente de la comisión de Educación, Eduardo Mondino, señaló que no hay que hacer modificaciones porque como está, refleja el consenso de todas las bandadas: del oficialismo y de la Alianza.

Desde la carpa blanca, Maffei señaló que "el menemismo apela a los miedos y a la tradicional estrategia política que indica que si no lo modifica la Cámara, lo vota el Presiden-

te" y consideró que "entramos, tal vez, en los veinte días más difíciles: tendremos que mantener dos carpas porque si el fondo se sanciona sin garantías, será un simulacro de financiamiento y tendremos que salir a explicarle a la gente cómo es el engaño. Esto está poniendo en evidencia que el gobierno no quiere cobrarle impuestos a sus amigos que son los dueños de los yates, los aviones y los autos más costosos".

Rodríguez anunció el posible veto después de una reunión con todos los hombres de Fernández y el presidente Carlos Menem. Las declaraciones prendieron todas las alertas del palacio Sarmiento y de la Alianza. Decibe no podría creer que apenas dos días antes del paro anunciado, Rodríguez saliera a "quemar todo" cuando ni siquiera se le dio media sanción al vupuleado proyecto de Incentivo Salarial. La diputada frepasista, Mary Sánchez, una de las que piloteó las negociaciones, empezó a contactarse con el equipo de Decibe y con los senadores Augusto Alasino y Antonio Cafiero. "Acá tenemos

que soportar dos líneas de presión: una de Decibe y otra de Fernández, que no quiere garantizar con fondos nacionales 350 millones de pesos. No nos podemos exponer a eso en un año electoral", dijo Alasino, previendo que la recaudación no llegue a los 700 millones de piso.

"Este es un problema político, no económico. Me estás diciendo que no pueden garantizar 350 millones de pesos para respaldar un aumento salarial a los docentes... Vos sabés que si le tocan una coma al proyecto que salió por consenso, todo se cae", retrucó Sánchez como virtual representante de la CTERA.

La ronda de lobby continuó con el veterano senador Antonio Cafiero, quien coincidió en que un cambio terminaría haciéndole pagar un alto costo político al gobierno. Menem no está dispuesto a soportar una segunda carpa blanca en el medio de la Plaza de Mayo. Hoy será un día decisivo para saber hasta dónde el compromiso de Decibe con la Alianza y la CTERA puede mantenerse con garantía estatal.

OPINION

Por María Elena Naddeo *

Entre luces y sombras

La Ley Federal de Educación, sancionada en 1993, ha sido aplicada con grandes dificultades y modalidades diversas en algunas provincias. La población, y en particular docentes y estudiantes, protesta y se manifiesta en contra.

La resistencia a aceptar los cambios estructurales propuestos en la Ley a lo largo de estos cinco años debería llamar la atención de las autoridades educativas. Porque esta normativa concibe las escuelas como unidades empresariales, permite la injerencia de las empresas, genera enormes problemas de infraestructura edilicia, trastoca los ámbitos laborales de maestros y profesores, relativiza la responsabilidad del Estado en el mantenimiento del sistema y presupone enormes gastos económicos y cambios socio-culturales que no están relacionados con cambios positivos en la calidad educativa.

Porque lo que realmente falta es una discusión seria acerca de cómo transformamos los contenidos y las metodologías, creando modalidades y orientaciones que respondan efectivamente a las actuales condiciones de la ciencia y del pensamiento. No es necesario cerrar escuelas, ni mudar secciones de un lado a otro. Hay que potenciar los recursos existentes, jerarquizar a los docentes, garantizar su formación permanente y apoyar el derecho a la educación

con el otorgamiento de becas, de comedores, la extensión de la jornada escolar con programas de recreación y actividades optativas, asegurando la participación de todos y la democratización del sistema.

Las manifestadas dificultades para aplicar la Ley llevaron a la sanción del decreto 1276/96, que presiona a las jurisdicciones con la amenaza de no validar los títulos ni enviar fondos a quienes para fines del año 2000 no se ajusten a la estructura propuesta. Hasta qué punto está claro que sólo bajo presión puede instrumentarse la Ley puede inferirse del artículo del Dr. Manuel García Solá, viceministro de Educación, en la página de Internet del ministerio. Su título, sin ningún complejo, es: *La nueva escuela del año 2000 y los riesgos de quienes no cumplan...*

En la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires los proyectos de Ley de Educación de la Alianza se proponen garantizar los principios que ya sancionó la Constitución porteña: gratuidad, responsabilidad del Estado, medidas que aseguren la igualdad de oportunidades, democratización del sistema, respeto a la estructura vigente, articulación con el resto del país.

(*) *Diputada de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Frepaso - Secretaria General de ADEMYS*

PRODUCTORES EXPULSADOS RECLAMAN FRENTE A LA CASA ROSADA

Marcha contra la concentración rural

Por Aldo Garzón

La propiedad de la tierra empieza a ser un tema de discusión en la Argentina. El alerta rojo lo dio, curiosamente, el presidente de la Sociedad Rural, Enrique Crotto, al pedir que se repriman las ocupaciones ilegales. Fue un reconocimiento de que el problema existe, y podría tener impredecibles derivaciones. Grupos de pequeños productores, expulsados de sus campos por deudas impagables, se están organizando en varias provincias para conseguir un lugar donde vivir y producir, aunque sea ajeno. Hoy la protesta llegará a la Plaza de Mayo. La onda expansiva de este inusual cuestionamiento se extiende desde el campo hasta las ciudades. Es el mismo concepto de propiedad el que está en tela de juicio.

Monseñor Joaquín Piña reflató, desde Puerto Iguazú, en Misiones, la bíblica recomendación de "no abusar de la paciencia de los justos". Humberto Volando, viejo dirigente agrario y hoy diputado nacional, pide que el Estado provea de "mil metros cuadrados a cada familia argentina" para que pueda desarrollar dignamente su existencia. Luis D'Elía, de la Federación de Trabajadores por la Tierra, reclama "poner a disposición de los excluidos las 40 mil casas desocupadas que hay en la Capital Federal". El movimiento incluye a pequeños campesinos desarraigados, comunidades aborígenes, pobladores de asentamientos ilegales, villeros y ocupantes clandestinos de viviendas.

El complejo equilibrio entre propiedad privada y utilidad social está siendo puesto a prueba. Esta crisis se da en un contexto difícil para el campo y desesperante para las ciudades. En sólo cinco años, entre 1992 y 1997, el número de explotaciones agrícolas de la región pampeana se redujo en un 31 por ciento. El fenómeno, reflejado por una encuesta de la consultora Mora y Araujo, es consecuencia de la creciente concentración en la tenencia de campos.

El negocio agropecuario requiere, cada vez más, trabajar a escala. Al costado de este escenario van quedando numerosas familias que pasan, muchas veces, a engrosar los cinturones de miseria de las grandes ciudades. Los pools de siembra, a través de los cuales inversores inter-

Las deudas impagables y la explotación a escala condenaron al desarraigo a miles de campesinos, que se organizan para cuestionar la propiedad de la tierra. La experiencia brasileña en la mira.



Luis D'Elía, de la Federación de Trabajadores por la Tierra, uno de los organizadores de la protesta. Desde hace un año, viene sumando campesinos, comunidades aborígenes, asentamientos y villeros.

nacionales arriendan vastas extensiones de tierra, son otro aspecto del problema.

Miles de productores con sus propiedades hipotecadas dejan el campo en una larga marcha hacia la nada. "La realidad es violenta", aseguró D'Elía, quien, con el apoyo de la Central de Trabajadores Argentinos, trata desde hace un año de reunir a los sectores más castigados para articular una respuesta. Hoy, Día del Agricultor, la federación que dirige manifestará en Plaza de Mayo para que, por lo menos, el Gobierno se avenga a destinar los predios en manos del Estado a familias desposeídas. Esta "jornada nacional de la lucha por la tierra, la vivienda, el hábitat y el desarrollo", que apoyan la CTA y la Federación Agraria, será la primera manifestación orgánica de un reclamo de este tipo y la culminación de otros 19 actos en el interior del país.

Los organizadores de la protesta intentan instalar un tema que, a diferencia de lo que ocurre en Brasil

—donde hay numerosos latifundios sin explotar—, puede derivar rápidamente aquí en cuestionamientos a la propiedad urbana. Sólo en la Capital Federal, según estimaciones oficiales, 150 mil personas ocupan viviendas en forma ilegal, 200 mil viven en inquilinatos, hoteles o pensiones y al menos otras 100 mil habitan en villas de emergencia. Un

15 por ciento de la población local tiene problemas críticos de vivienda.

La FTV-CTA que coordina D'Elía asegura que en la provincia de Buenos Aires hay 700 mil familias viviendo en asentamientos ilegales y villas miseria, quizás el 20 por ciento en tierras fiscales y el resto en propiedades privadas ajenas.

HUMBERTO VOLANDO, DIPUTADO Y DIRIGENTE AGRARIO

"La Constitución permite expropiar"

"¿Acaso creen que se van a quedar en su casa a rezar? De ninguna manera." Humberto Volando, dirigente histórico de la Federación Agraria Argentina y actualmente diputado nacional por Córdoba, dice que "ya no es posible seguir expulsando a la gente del campo" y asegura que la versión argentina de los Sin Tierra la constituyen actualmente "pocos, porque todavía no están organizados", pero augura que el problema "se agravará con este tipo de políticas".

Volando recordó que ya entre los años '20 y '30 quedaban pocas tierras fiscales y que dos tercios de los campesinos trabajaban campos ajenos. Entre 1939 y 1970 se distribuyeron tierras a pequeños productores por la Ley de Colonización. Con la dictadura de Onganía, iniciada en 1966, se impuso la libre contratación, que dejó desprotegida a una buena parte de los pequeños productores, que hasta esa época tenían el beneficio del congelamiento de sus contratos de arrendamiento, que eran por cinco años con opción a tres más.

"Desde los años '70 van desapareciendo miles de productores, pero lo peor se da a partir de 1989, con una concentración furiosa, la instalación de un tipo de cambio fijo, altas tasas de interés e impuestos regresivos", dice Volando, quien apunta todos sus cañones a lo que denomina "nueva oligarquía financiera",

como la de los Benetton (100 mil hectáreas) o los Soros (275 mil hectáreas, 160 mil cabezas de ganado).

Según Volando, ya hay agrupaciones de campesinos sin tierra en Corrientes, Formosa y el Chaco, además de la más conocida de Misiones. "Acá, comencemos a temblar", advierte. Para este legislador, el gobierno no tiene una herramienta adecuada para hacer frente al problema antes

"Se discute el poder"

Luis D'Elía es el coordinador de la Federación Nacional de Trabajadores por la Tierra, la Vivienda y el Hábitat, nacida al abrigo de la CTA luego de una reunión, hace un año, de 400 dirigentes comunitarios representantes de campesinos sin tierras, poblaciones aborígenes y habitantes de villas de emergencia, asentamientos ilegales y casas ocupadas. Para él, "discutir la tierra es discutir el poder, porque el que tiene la tierra tiene el poder". "Aquí nadie quiere hablar de reforma agraria, pero de eso se trata", se sincera D'Elía. En poco tiempo, la Federación consiguió reunir, con los mismos objetivos, a campesinos desarraigados de Formosa, Misiones, Chaco, Salta, Santiago del Estero, norte de Santa Fe y Corrientes (zona de Goya), además de contar con la adhesión de Mujeres en Lucha, que lidera la pampeana Lucy de Comelis. "Todas las tierras del Estado tendrían hoy que tener un fin social, pero eso no es lo que está pasando, porque las propiedades fiscales se venden exclusivamente a particulares", señaló. Según D'Elía, "hay 40 mil casas deshabitadas en la Capital Federal, que pueden ser puestas a disposición de los excluidos por este modelo". Este dirigente considera que la posesión de la tierra para cultivar y el acceso a la vivienda son, en esencia, partes de un mismo problema. Un problema que, opina, "nunca será solucionado por el neoliberalismo, sino por la organización de la gente".

La experiencia brasileña

El Movimiento de los Sin Tierra (MST) fue fundado en 1981, pero reconoce algunos antecedentes de ocupaciones hacia 1978. Comenzó en los estados sureños de Río Grande do Sul, Santa Catarina y Pará, pero en la actualidad abarca a todo Brasil y maneja un presupuesto varias veces millonario, que le ha permitido proporcionar transporte, tiendas de campaña, herramientas y semillas a los cerca de 700 mil campesinos (incluidos mujeres y niños) involucrados en las ocupaciones desde hace 10 años.

El uno por ciento de lo que se produce en los asentamientos va a parar a la organización, que es apoyada por la Central Única de Trabajadores Unidos y el Partido Trabalhista. La acción de los Sin Tierra, no exenta de masacres perpetradas por la policía o los terratenientes, permitió que 160 mil familias obtuvieran, no hace más de tres años, la posesión legal de las tierras que ocupan. Otras 57 mil familias se encuentran ahora en asentamientos ilegales, a la espera de que el gobierno les dé una solución.

En Brasil, según el sociólogo y economista Fabio Petrarolha, menos del uno por ciento de los terratenientes controla casi la mitad de las tierras disponibles para la agricultura. Fuentes del MST estiman que cerca del 80 por ciento de los campos está en manos del 10 por ciento de los grandes propietarios. El 85 por ciento de esas tierras (más de 140 millones de hectáreas) está desaprovechado por los latifundistas, en un país donde 30 millones de campesinos viven en la marginalidad.

Un brote de la realidad

Fue en Misiones donde se observaron los primeros brotes de ocupaciones de tierras privadas para cultivar. Su cercanía con Brasil, donde actúa el poderoso Movimiento de los Sin Tierra, motivó que en principio corrieran versiones sobre incursiones de campesinos del vecino país en territorio argentino. En realidad, históricamente esa frontera es muy permeable. Pero el obispo de Puerto Iguazú, monseñor Joaquín Piña, aclaró a **Página/12** que las ocupaciones ilegales de tierras en la provincia (fiscas y privadas) por parte de unas 8500 familias (número que el religioso estima demasiado prudente) "no tienen ninguna vinculación con Brasil".

"El problema es de aquí y es una realidad que, lamentablemente, se ha querido ocultar", denunció Piña. Los asentamientos ilegales se focalizan, por ahora, en el departamento de General Belgrano, en el nordeste de la provincia. Tienen el apoyo de la Iglesia, a través de este obispo, y del Movimiento Agrario de Misiones (MAM). "Hay mucha tierra improductiva —aseguró Piña— porque en las zonas selváticas las madereras se han llevado lo mejor. Ya no existe selva virgen, han violado su virginidad", dice con resignación. Monseñor Piña subraya que "no se puede abusar de la paciencia de los justos". "Cuando una propiedad es improductiva y hay quien no tiene nada, éste tiene derecho a apropiársela", afirma el religioso. "No estamos en contra de la propiedad privada —agrega—, pero es un derecho tan importante y tan bueno que lo queremos para todos".

COLECTIVOS

La Legislatura porteña presentará un proyecto ante el Gobierno de la Ciudad para aumentar la cantidad de vehículos y la frecuencia de circulación de las líneas de colectivos que pasan por la Ciudad Universitaria de la UBA. En las horas pico, las líneas 160, 37, 45, 33, 28, 107 y 42, que tienen parada dentro del predio, no alcanzan para atender a los alumnos del CBC y de las facultades de Arquitectura y de Ciencias Exactas. El proyecto fue presentado por el diputado socialista Daniel Martini en respuesta a un pedido de la agrupación estudiantil MNR.

EL DATO

Corrección de pruebas

Para los amantes de la lectura que quieran aprender los secretos del trabajo editorial, la Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) ofrece el curso "El proceso editorial de corrección de pruebas". Las clases, a cargo de Florencia Verlatsky, comienzan el 10 de setiembre y se realizarán los jueves, de 17 a 19. Informes e inscripción: Puán 480, of. 244. Tel. 432-0606.

El Frepaso quiere un código para la ética de las universidades

Por Javier Lorca

“La UBA tiene uno de los sistemas más regresivos y antidemocráticos de elección de autoridades.” A partir de esa y otras convicciones, la mesa universitaria del Frente Grande—integrada por docentes y alumnos—elaboró un proyecto para crear un código de ética universitario, que en principio buscaría aplicarse en la UBA. “El objetivo es ampliar la democratización, el control y la participación de la comunidad académica en el gobierno de la universidad”, explicó Guillermina Koch, secretaria general de la FUBA y miembro de la mesa. Para ello, la propuesta promueve la elección directa de las autoridades (rector, decanos y consejeros superiores), la regularización de los concursos docentes, la exigencia de personería jurídica para los centros y federaciones estudiantiles y el control del manejo de sus fondos. La iniciativa cuenta con el apoyo de Aníbal Ibarra, Irma Parentella y Eugenio Zaffaroni, entre otros frepasistas, y llega acompañada por un proyecto del propio Frepaso para modificar la Ley de Educación Superior.

“Elaboramos un proyecto de ley para apoyar la propuesta del sector universitario desde el punto de vis-

Los principales objetivos son la elección directa de las autoridades y la personería jurídica para los centros de estudiantes.

ta legal—dijo la diputada nacional Irma Parentella—. Proponemos que las autoridades universitarias puedan ser votadas en forma directa y que el rector sólo pueda ser reelegido una vez. Además, también pretendemos eliminar la cláusula que autoriza a las facultades con más de 50 mil alumnos a establecer sus pro-

Refugio: “En la sociedad hay una gran demanda de valores y la universidad debe ser una suerte de reserva ética”, dijo Eugenio Zaffaroni, del Frepaso.

prios sistemas de ingreso. Esa atribución debe ser de la universidad.”

El proyectado código ético es una extensión a la educación superior de los reclamos que el Frepaso le está haciendo a la UCR en otros ámbitos, de cara a una posible gestión de gobierno de la Alianza: “Todos estos temas quisimos tratarlos con la UCR, pero nunca mostró voluntad

de discutirlos”, polemizó Koch. Más allá de la confrontación, desde Franja Morada, Rodrigo Masini, presidente de la FUBA, coincidió con la mayoría de las peticiones: “Todo lo que amplíe el ejercicio democrático es bienvenido. Cuando presenten el proyecto lo discutiremos, pero me parece muy positivo y coincide con algunos de nuestros propios planes”, retrucó. A pesar del buen tono, los dirigentes de Franja estaban molestos por que conocieron la iniciativa a través de este diario y no por los canales habituales de diálogo entre las agrupaciones.

“En la sociedad hay una fuerte demanda de valores y la universidad debe ser una suerte de reserva ética”, comentó Eugenio Zaffaroni, jefe del bloque del Frepaso en la Legislatura porteña. “Hacen falta más participación y más transparencia. Las elecciones de decanos y rector no representan a las fuerzas en disputa: en un consejo directivo, por ejemplo, la mayoría lleva tres consejeros y la minoría sólo uno, cuando la diferencia entre ambas fracciones sean pocos votos”, dijo

Koch. La idea es que los comicios se realicen en forma directa pero ponderada según los claustros. Las proporciones de incidencia se repartirían así: a los estudiantes les correspondería el 40 por ciento; a los docentes, el 50 por ciento; a los graduados, el 5 por ciento; y el resto a los no docentes. En este sentido, la regularización de los concursos docentes buscaría normalizar la situación de quienes ocupan cargos interinos (o contratados) y permitirles participar de las elecciones. En la actualidad, por ejemplo, solamente pueden votar dos mil de los 15 mil docentes de la UBA.

Un problema aparte es la exigencia de personería jurídica para los centros y federaciones estudiantiles, ya que ninguna ley los contempla. El código pergeñado por el Frente Grande Universitario busca institucionalizar a estas asociaciones para ejercer un control más minucioso de los fondos que ingresan por la venta de servicios a los alumnos, mediante una auditoría interna coordinada por la segunda fuerza política. “Esto lo estamos negociando desde hace tiempo con el Frente y el MNR—explicó Gustavo Fernández Russo, secretario general de Franja Morada—. Pensábamos dar a conocer los acuerdos el próximo fin de semana, en un congreso de la FUBA, pero parece que el Frepaso se adelantó.”

El primer periódico universitario del país no está en el kiosco, está en tu computadora.

Servicios universitarios. Universidades virtuales. Foros de discusión. Documentos. Tesis. Cursos. Legislación. Encuestas. Información diaria y todo lo referente a la vida académica. <http://www.argiropolis.com.ar>

Universidades Nacionales de Buenos Aires, La Plata, el Litoral y Quilmes
Fundación Argentina Siglo 21 - netizen | ciudadano de la red - Página/12

DEBATE EN FILOSOFIA Y LETRAS (UBA)

Profesores a examen

Los estudiantes de la carrera de Letras presentaron un proyecto para evaluar los programas de estudios y a sus profesores. La iniciativa generó malestar entre muchos docentes y graduados.

Por Cecilia Sosa

"Tiene un 3." La frase sella un destino lapidario y un escalofrío cruza la espalda de los profesores de Letras de la UBA. Es que, de aprobarse un proyecto presentado por los consejeros estudiantiles de la carrera, los roles tradicionales se habrán invertido y los alumnos serán los examinadores. En la práctica, la iniciativa propone una encuesta para relevar, a lo largo de más de treinta ítem, las opiniones de los estudiantes sobre las materias cursadas, el nivel de la educación y la preparación académica de los docentes. El objetivo es mejorar la calidad de la enseñanza mediante una participación más activa de los estudiantes. Pero después de la nube de resistencias que levantó entre numerosos profesores y graduados, el sueño del alumno-evaluador tendrá que esperar a una nueva reunión de la junta de la carrera (postergada hasta dentro de veinte días) para alcanzar el veredicto final.

"Queremos que las opiniones y sugerencias de los estudiantes sobre las cursadas y la calidad de la enseñanza sean sistematizadas y cuantificadas", reza el proyecto que aterrizó en la carrera de Letras y causó revuelo en la calle Puán al 400. El origen del alboroto es una planilla que los alumnos responderían al final de cada cuatrimestre y cuyos resultados se harían públicos durante las fechas de inscripción (para orientar a los indecisos entre una u otra cátedra) y se incorpora-

rían a los antecedentes de los docentes. El contenido del programa de cada materia, la calidad de la bibliografía y la preparación académica del titular y los ayudantes, así como las formas de evaluación, son algunos de los puntos sobre los que los alumnos podrían expedirse repartiendo entre uno y seis puntos. La iniciativa surgió de los consejeros estudiantiles de Mariátegui, una agrupación minoritaria que fue acompañada por Lanzallamas, la lista mayoritaria de la carrera. La ola alcanzó también a la carrera de Historia, donde una agrupación independiente recuperó un proyecto dormido. "Este sistema de evaluación sería una herramienta excelente para reformar el plan de estudios, muchas veces enciclopédica y anacrónica", justificó Pablo Palomino, de Historia. A pesar de que una evaluación similar se aplica hace años en la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (ver aparte), los profesores y graduados de Letras no son muy proclives a aceptarla. En la reunión de junta de ayer, si bien se mostraron favorables al proyecto, los graduados presentaron tres restricciones: que sea una comisión con dos representantes por claustro la que regule el uso de la encuesta; que el objetivo sea recoger opiniones y no un mecanismo punitivo, y -el punto más discutido por los estudiantes- que la encuesta no sea anónima, como estaba estipulado en la propuesta original, y que los resultados se publiciten dos años después. "Así, el espíritu punitivo se volcaría sobre los estudiantes. Además, nos interesa que cada cuatri-

mestre se pueda acceder a la información", cuestionó un consejero estudiantil presente en la sesión.

Una asamblea del claustro de profesores ya había anticipado sus propias salvaduras al proyecto. "Al principio, ponían restricciones semánticas, decían que estaba mal redactado y cambiaban las comas de lugar. Ahora que lo mejoramos, dicen que sólo se aplicaría si se instrumenta en toda la UBA", protestó Esteban Chiaradia. No obstante, las razones de fondo, según los estudiantes y algunos docentes, van más allá de un aspecto formal. "Los que se oponen son los que ocupan el escalafón docente más alto", reclamó un docente que prefirió no decir su nombre. "Los que más temen a la opinión de los estudiantes son los titulares de las cátedras de las literaturas -coincidió Diego Picotto, de 22 años, uno de los redactores del proyecto-. Sus cátedras funcionan como feudos y tienen el peor nivel académico."

"Los profesores salieron muy inquietos de la reunión de junta y muchos temían la agresividad de los estudiantes. Pero, la verdad, no fue tan grave", confesó Regula Rohlande, titular de Literatura Alemana. Sin embargo, varios profesores y las autoridades del Departamento de Letras se negaron a opinar. Roberto Bein, adjunto de Lingüística Interdisciplinaria, comentó: "La encuesta repite otras evaluaciones hechas desde el Ministerio de Educación. Los docentes estamos cansados de sentir la presión por las categorizaciones y los informes de actividad", cuestionó. "No somos policías, sólo nos



parece lógico que se sepa si hay una materia con la que el 90 por ciento de los estudiantes está disconforme", se defendió Tomás Balton, de 22 años. "Además, sería un instrumento surgido del propio órgano democrático de la junta y no impuesto desde afuera", arguyó Ale-

jandra Prilutzky. Si bien todavía no hay una decisión final, la posibilidad de que los resultados de las encuestas se incorporen en los legajos docentes ya fue descartada por los mismos alumnos. Ayer, la discusión pasó a cuarto intermedio. Y continuará dentro de veinte días.

Diez años de exactitud

En la Facultad de Ciencias Exactas (UBA) los alumnos evalúan a sus profesores desde hace diez años. La iniciativa surgió de un grupo de estudiantes de Computación y el consejo directivo aprobó el uso de una encuesta diseñada por una comisión de alumnos, docentes y graduados. Pero sólo a partir del '97 los datos empezaron a ser procesados y difundidos. La encuesta discrimina entre aspectos referidos a los contenidos de la materia (la profundidad con que se tratan los temas, la pertinencia de la bibliografía, la coordinación existente entre teóricos y prácticos); el tipo de parcial y la forma de corregir; y, por último, se evalúa la claridad expositiva, el trato personal y la preparación de los temas por parte de los docentes. Los resultados se publican en una cartelera y están disponibles para la consulta. Incluso, en la carrera de Biología, son contemplados en los concursos docentes. "Al principio hubo resistencias de parte de los docentes -explicó Nair Repollo, coordinadora del área de Bienestar Estudiantil-. Ahora muchos se sorprenden y vienen a corroborar los resultados a la secretaría; a otros les pasa inadvertido; y otros las utilizan para modificar las clases de acuerdo con las observaciones de los alumnos".

Para el tiempo libre (si queda)

Reforma. La Universidad de Mar del Plata invita al debate sobre "El derecho a la educación desde la prisma de la Reforma Constitucional de 1994". El viernes, a las 18.30, en Hipólito Yrigoyen 1541 (Mar del Plata).

Arquitectura. Hoy, a las 19, la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Palermo invita a la conferencia "Responsabilidad profesional". Informes: Mario Bravo 1042/50, Piso 4º, Tel. 963-1179/80.

Brasileños. Hoy y el jueves, a las 19, el Instituto de Estudios Brasileños (de la Universidad de General San Martín) dictará un curso sobre Sistema Financiero Brasileño. En Paraná 145, Piso 4º, Tel. 374-6082/8389.

Ciudad. Hoy, a las 14.30, se dictará una conferencia sobre "La ciudad: la cuestión de la fragmentación social y espacial", en el Instituto Gino Germani de la Facultad de Sociales (UBA), Uriburu 950, Piso 6º.

Techint. Hoy, a las 17, autoridades de Organización Techint informarán a alumnos y egresados sobre los programas de Pasantías y Búsqueda de Jóvenes Profesionales. La cita es en la Facultad de Ingeniería (UBA), Paseo Colón 850.

Israel. Mañana, a las 19.30, la Facultad de Derecho (UBA) organiza la conferencia "La Educación Superior en Israel hacia el año 2000", en Figueroa Alcorta 2263. Informes: Tel. 803-5031/39, int. 273.

Educación. Mañana, a las 18.30, Emilio Tenti Fanfani, de Unicef Argentina, dictará la conferencia "Desafíos de la educación hoy", en la Universidad de General Sarmiento, Julio Roca 850 (San Miguel).

Fausto. Juan Carlos Montero disertará sobre "La ópera francesa y su visión de Fausto". Mañana, a las 19, en la Universidad CAECE, Av. de Mayo 1400.

Japón. La Escuela de Estudios Orientales de la Universidad del Salvador invita al ciclo de conferencias "Argentina y Japón hacia el siglo XXI", los días 8, 9, 10, 15 y 16 de setiembre, a las 19, en Callao 853.

LA MEDICINA NO TIENE QUE SER CARA.
TIENE QUE SER BUENA.

PRAIGMA
SOCIEDAD DE CIENCIAS MEDICAS

Presenta su Exclusivo Plan

MEDICO PERSONAL

Sin topes. Sin límites. Sin bonos. Sin Cargo. Sin Autorizaciones.

4 PERSONAS \$ 148

UNA PERSONA \$ 48

UNICO PLAN.
Todas las prestaciones
sin Cargo.

Inter-Consulta
HRT
DIRECCION POR
PROFESORES DE MEDICINA
DE LA
HARVARD
UNIVERSITY
MEDITAR
Dr. R. Valli y Asoc
Diseño y Control
de Calidad del Sistema
Servicio de Alta
Complejidad Médica

Asóciese 777-1415

PIGMA S.A.: Maipú 566 - 1º piso "B" (1006) - Capital Federal - Tel./Fax 328-3366 (líneas rotativas)
Sucursal Témperey: 14 de Julio 138 - Tel. 245-1387 - Bs. As.

Una ganadora del Su Llamado se queja porque el pago no llega

Adriana Ríos, una platense que a fines de agosto ganó 80.000 pesos en el concurso del programa de Susana Giménez, dijo estar "defraudada" en sus expectativas porque cobrará el dinero "recién dentro de cuatro meses". El pago demorado está establecido en las "Nuevas Bases 1998" del concurso "Su Llamado", cuya normativa—además de ser desconocida por Ríos y por la mayoría de los concursantes—, contradice lo dispuesto por el artículo séptimo, inciso B-3, de la reglamentación de los juegos de azar por TV, que fija un plazo máximo de 30 días para el pago de esos premios. En forma telefónica, cuando habló con Susana Giménez durante la emisión del 24 de agosto pasado, en cuyo transcurso ganó el premio, Ríos había sido invitada a concurrir, al día siguiente, supuestamente para recibir el dinero.

"Me siento defraudada porque no cobré cuando me dijeron que tenía que hacerlo, y ahora no tengo ningún comprobante que acredite que gané el concurso", afirmó Adriana Ríos al hablar ayer por la mañana con distintos medios periodísticos. Por la tarde, luego que tomaran estado público sus declaraciones, recibió un llamado telefónico de la producción del programa. Fue citada para hoy, en Luis Sáenz Peña 1043, a fin de recibir una copia de "las bases del concurso", que hasta ahora desconocía.

Ayer por la noche, en diálogo con **Página/12**, Adriana Ríos aclaró que su apuro se debe a que necesita "con urgencia el dinero" porque pasa "por una difícil situación económica". La mujer vive en la calle 12, entre 62 y 63, de La Plata, con su esposo, que hace trabajos de mantenimiento en la altura, en edificios torre, y su hijo Gonzalo, de 7 años. Alquilan una casa de dos ambientes, duermen los tres en la misma pieza, y esperan el dinero para "comprar una casita ya que apenas nos alcanza para el alquiler" y ella está desocupada.

"Cuando fui al canal para cobrar y me dijeron que me iban a llamar en 120 días" intenté hablar con Susana, pero ella me dijo que no tenía "nada que ver" con el concurso", organizó por Hard Communication, empresa de la que es directivo Jorge Rodríguez, el novio de la diva. Susana Giménez siempre puso distancia del concurso, aunque ahora se sabe que en el último año cobró un millón y medio de dólares por promocionarlo. La suma es muy superior a la que re-

Ganó 80 mil pesos, pero le pagarán recién en cuatro meses. El decreto que reglamentó los juegos habla de un máximo de 30 días.



En medio del escándalo, un nuevo reclamo a Susana. La diva le dijo a la ganadora que no tiene "nada que ver".

cibió, en igual período, la Fundación Felices los Niños, que preside el padre Julio Grassi, y que presó su nombre para la utilización—en el concurso—de un número telefónico destinado exclusivamente a efectuar donaciones para entidades benéficas.

Anoche, el productor del programa de Susana, Luis Cella, envió a este diario una copia de las "Nuevas Bases 1998", que rigen desde el 3 de agosto pasado. En el punto 11 se dice que los premios "serán pagados dentro de los 120 días" de su "reclamo" por parte de los ganadores, en Tucumán 1679 de la Capital Federal. Los ganadores

de Susana, Luis Cella, envió a este diario una copia de las "Nuevas Bases 1998", que rigen desde el 3 de agosto pasado. En el punto 11 se dice que los premios "serán pagados dentro de los 120 días" de su "reclamo" por parte de los ganadores, en Tucumán 1679 de la Capital Federal. Los ganadores

tendrán que hacerse cargo de "todo impuesto que deba tributarse" y de los gastos de traslado o de estadía en Buenos Aires.

Por el contrario, el artículo séptimo, inciso B-3, de la reglamentación del decreto 588 del Poder Ejecutivo, que fijó normas para los juegos de azar televisivos, dice expresamente que el plazo para el pago "en ningún caso podrá ser mayor de 30 días computados desde la fecha de determinación del ganador". Por lo demás, todos los juegos de azar legales son pagados en forma inmediata por Lotería Nacional e incluso por los capitoses de la quiniela clandestina.

En referencia al escándalo en torno del programa de Susana Giménez, el secretario general de la Asociación de Agentes de Lotería y Afines, Daniel Amoroso, apoyó "la suspensión transitoria de la operativa 0-609 (la que se utiliza-

Ríos: "Me siento defraudada porque no cobré cuando me dijeron que tenía que hacerlo, y ahora no tengo ningún comprobante que acredite que gané el concurso".

ba en el concurso de Susana) en medios televisivos", siempre y cuando "este receso no signifique la desaparición de esta nueva modalidad de juego de azar, sino que sirva para rediseñar el marco regulatorio".

Amoroso resaltó que lo importante es "garantizar de manera cuestionable la transparencia de sus resultados, el origen de sus ingresos y el destino de las recaudaciones" para poder cumplir "con el destino social de los fondos recaudados y para evitar mecanismos cuasi delictivos".

DENUNCIAN FACTURACION MASIVA DE FALSAS LLAMADAS

A pagar el 0-600 aunque dé ocupado

Cientos de quejas confirmaban la existencia de una "facturación masiva de falsas llamadas" a los concursos televisivos de audiotexto que le son cobradas a usuarios desprevenidos, según una denuncia que será presentada hoy ante los fiscales Martín Niklison y Martín López Perrando. La documentación será aportada por el ingeniero en electrónica Ariel Garbarz, experto en computación. Entre los casos figura el de una persona a la que le cobraron 89 llamados al sorteo que se realiza en el programa "Duro de Acostar", que conduce Roberto Pettinato, aunque la línea dio ocupado, con puntualidad absoluta, las 89 veces.

Los casos citados por Garbarz podrían ser incluidos en una antología de la tragicomedia. Darío Martínez, vecino de la localidad bonaerense de Lincoln, reconoce haber llamado nueve veces a la línea de audiotexto 0609-10050, correspondiente al concurso que organiza Gerardo Sofovich en La Noche del Domingo. Al usuario le cobraron 39 llamados al mismo número. El 12 de abril, por ejemplo, le facturaron dos comunicaciones dentro de las 19 horas 13 minutos, con una diferencia entre ambas

de apenas ocho segundos. La operación mínima para establecer la comunicación dura por lo menos 13 segundos, salvo que Martínez tenga el dedo más rápido del oeste. A Roberto Niglia, de Mar del Plata, le facturaron, el 1º de junio pasado, diez llamadas al 0-609-17777 del "Su Llamado" de Susana Giménez, en apenas 139 segundos, a partir de las 20.48. El domingo pasado, un técnico

Gladys: Tuvo que pagar por 21 llamadas que dice no haber realizado al concurso de Repetto. Las llamadas duran exactamente cuatro segundos cada una.

co telefónico—asesorado por Garbarz—hizo varias pruebas y el tiempo menor que logró, para hacer los diez llamados consecutivos, fue 145 segundos. Si hubiera esperado la respuesta de la grabación con la voz de la diva, habría superado los 200 segundos. Además, tuvo que utilizar modernos métodos de computación para llamadas consecutivas a fin de lograr comunicarse diez veces segui-

das sin que le diera ocupado.

Julio Ramón Muñoz fue el que llamó, según dicen las facturas, 89 veces al programa que conduce Pettinato. Hizo 89 intentos, el 7 de febrero de 1998, pero nunca pudo comunicarse. De todos modos recibió una factura en la que le cobraron 267 pesos por los supuestos llamados. La única respuesta que le dieron a Muñoz en Telefónica es que podía abonar en seis cuotas, lógicamente con intereses.

Gladys Terrile, de San Carlos de Bariloche, tuvo que pagar por 21 llamadas que dice no haber realizado al número 0-609-14444, del concurso que organizaba Nicolás Repetto. Lo más llamativo es que las llamadas, con exactitud imposible de lograr, duran exactamente cuatro segundos cada una. Terrile reconoció que llamó al programa "La Noche del Domingo", pero nunca al de Repetto, por la simple razón de que ese ciclo no se retransmitía a Bariloche. Hay una sugestiva coincidencia: Teleinfor S.A. es la misma empresa de audiotextos que factura los llamados a los dos programas. Los casos citados forman parte de un paquete de unas 200 denuncias que serán elevadas hoy a los dos fiscales.

"Vengo por el aviso", dijo el joven de 23 años, supuestamente interesado en la compra de un bajo eléctrico. Eran las 20.30 del domingo pasado. Aníbal, el dueño del instrumento, abrió la puerta de su casa, en Jaramillo al 1800, de Saavedra, y lo invitó a pasar. A partir de ese momento, y durante cinco horas, la esposa del hombre y sus tres hijos—de 18 y 15 años, y 18 meses—fueron amenazados con un arma, encapuchados y tomados como rehenes por el comprador trucho, mientras Aníbal era obligado a recorrer cajeros en busca del dinero para el rescate. La policía rodeó la casa con un centenar de hombres y desarrolló una tensa negociación telefónica que mantuvo en vilo a todo el barrio. Todo terminó al mejor estilo de las series SWAT americanas: desde los techos, un comando disparó al ladrón en el hombro y logró atraparlo.

Todo empezó el viernes pasado, con la publicación de un aviso en el rubro 34 de instrumentos musicales, de *Segundamano*: "BAJO Warwick, \$1.100. Desp. 19/hs.", decía el anuncio de venta, que consignaba un teléfono. El domingo, llamó un interesado. El dueño del bajo, Aníbal (38), dio algunas especificaciones y arregló una cita para esa misma noche, a las 20.30. Diez minutos antes de la hora prefijada, sonó el portero eléctrico de la vivienda de Jaramillo al 1800. Era el interesado.

Durante casi media hora, todo siguió los carriles habituales del tira y afloje de una negociación en la que hay en juego mil pesos. Pero, imprevistamente, el joven dijo: "Quiero toda la gaita que tengan", mientras Aníbal, María Cristina (36), y sus hijos Bárbara (18) y Nicolás (15) asumían perplejos que el caño de una pistola los amenazaba. Nadie sabe cuánto tiempo pasó, seguramente unos pocos segundos, hasta que, casi por reflejo, María Cristina (36) le ofreció su anillo. "Quiero la gaita", insistió el comprador trucho.

"Tomá, llevate el auto", le propuso Aníbal, ofreciéndole las llaves del flamante Gol verde estacionado en la puerta. No sirvió de nada. El asaltante quería dinero fresco.

Nicolás (15), el menor de los hijos del primer matrimonio de María Cristina, tenía ahorrados 300 pesos en su pieza del primer piso. "Me agarró y me llevó hasta mi pieza. A mi mamá y a mi hermana las tapó con una campera y las encerró abajo", relató el chico a **Página/12**. "Al esposo de mamá (Aníbal) lo mandó a buscar plata a un cajero."

"No te zarpés que te van a estar siguiendo. Si le avisas a la yuta los apago a todos", amenazó el comprador trucho. Aníbal salió en busca de cajeros, en shorts y paralizado por los nervios. "A mí me llevó hasta la pieza y se puso a revisar todo—agregó—

"Mano dura sin

"Mano dura sin torturas": así de Ruckauf su fórmula para combatir incluye un agregado: a los que co por la cabeza".

Para Ruckauf "hay que trabajar duro" y "dejarse de pavadas con medidas a la realidad. Hay que tratarlos delincuentes". Y aclaró ser par ras": es decir no cree que "un señor de abusarse del que está preso".

Ruckauf negó en declaraciones, haya aumentado como consecuencia: "El humilde de la Argentina o Para el vicepresidente, vincular a una forma que tienen los partidos: timos sobre la realidad y no queremos necesitamos. A los delin y defender a la gente honesta", con

PIANO

Piano (tradicional, improvisación)
Audio perceptiva, armonía, contrapunto, composición, orquestación.
Programación y manejo: Sintetizadores, Samplers, Sequencers, Sistemas MIDI, Acústica, Psicoacústica

Todas las edades- Clases individuales y grupales

CARLOS NAVARRO
TEL.: 342-8130

Una ganadora del Su Llamado se queja porque el pago no llega

Adriana Ríos, una platense que a fines de agosto ganó 80.000 pesos en el concurso del programa de Susana Giménez, dijo estar "defraudada" en sus expectativas porque cobrará el dinero "recién dentro de cuatro meses". El pago demorado está establecido en las "Nuevas Bases 1998" del concurso "Su Llamado", cuya normativa—además de ser desconocida por Ríos y por la mayoría de los concursantes—, contradice lo dispuesto por el artículo séptimo, inciso B-3, de la reglamentación de los juegos de azar por TV, que fija un plazo máximo de 30 días para el pago de esos premios. En forma telefónica, cuando habló con Susana Giménez durante la emisión del 24 de agosto pasado, en cuyo transcurso ganó el premio, Ríos había sido invitada a concurrir, al día siguiente, supuestamente para recibir el dinero.

"Me siento defraudada porque no cobré cuando me dijeron que tenía que hacerlo, y ahora no tengo ningún comprobante que acredite que gané el concurso", afirmó Adriana Ríos al hablar ayer por la mañana con distintos medios periodísticos. Por la tarde, luego que tomaran estado público sus declaraciones, recibió un llamado telefónico de la producción del programa. Fue citada para hoy, en Luis Sáenz Peña 1043, a fin de recibir una copia de "las bases del concurso", que hasta ahora desconocía.

Ayer por la noche, en un diálogo con **Página 12**, Adriana Ríos declaró que su apuro se debe a que necesita "con urgencia el dinero" porque pasa "por una difícil situación económica". La mujer vive en la calle 12, entre 62 y 63, de La Plata, con su esposo, que hace trabajos de mantenimiento en la altura, en edificios torre, y su hijo Gonzalo, de 7 años. Alquilan una casa de dos ambientes, duermen los tres en la misma pieza, y esperan el dinero para "comprar una casita ya que apenas nos alcanza para el alquiler" y ella está desocupada.

"Cuando fui al canal para cobrar y me dijeron que me iban a llamar en 120 días" intentó hablar con Susana, pero ella me dijo que no tenía "organizado que ver" con el concurso, "organizado por Hard Comunicación, empresa de la que es director Jorge Rodríguez, el novio de la diva. Susana Giménez siempre puso distancia del concurso, aunque ahora se sabe que en el último año cobró un millón y medio de dólares por promocionarlo. La suma es muy superior a la que re-

Ganó 80 mil pesos, pero le pagarán recién en cuatro meses. El decreto que reglamentó los juegos habla de un máximo de 30 días.



En medio del escándalo, un nuevo reclamo a Susana. La diva le dijo a la ganadora que no tiene "nada que ver".

cibió, en igual período, la Fundación Felices los Niños, que preside el padre Julio Grassi, y que prestó su nombre para la utilización—en el concurso—de un número telefónico destinado exclusivamente a efectuar donaciones para entidades benéficas.

Anoche, el productor del progra-

ma de Susana, Luis Cella, envió a este diario una copia de las "Nuevas Bases 1998", que rigen desde el 3 de agosto pasado. En el punto 11 se dice que los premios "serán pagados dentro de los 120 días" de su "reclamo" por parte de los ganadores, en Tucumán 1679 de la Capital Federal. Los ganadores

tendrán que hacerse cargo de "todo impuesto que deba tributar" y de los gastos de traslado o de estadía en Buenos Aires.

Por el contrario, el artículo séptimo, inciso B-3, de la reglamentación del decreto 588 del Poder Ejecutivo, que fijó normas para los juegos de azar televisivos, dice expresamente que el plazo para el pago "en ningún caso podrá ser mayor de 30 días computados desde la fecha de determinación del ganador". Por lo demás, todos los juegos de azar legales son pagados en forma inmediata por Lotería Nacional e incluso por los capostotes de la quiniela clandestina.

En referencia al escándalo en torno del programa de Susana Giménez, el secretario general de la Asociación de Agentes de Lotería y Afines, Daniel Amoroso, apoyó "la suspensión transitoria de la operativa 0-609 (la que se utiliza-

Ríos: "Me siento defraudada porque no cobré cuando me dijeron que tenía que hacerlo, y ahora no tengo ningún comprobante que acredite que gané el concurso".

ba en el concurso de Susana) en medios televisivos", siempre y cuando "este receso no signifique la desaparición de esta nueva modalidad de juego de azar, sino que sirva para rediseñar el marco regulatorio".

Amoroso resaltó que lo importante es "garantizar de manera inquestionable la transparencia de sus resultados, el origen de sus ingresos y el destino de las recaudaciones" para poder cumplir "con el destino social de los fondos recaudados y para evitar mecanismos cuasi delictivos".

"Tomé, levante el auto", le propuso Anibal, ofreciéndole las llaves del flamante Go verde estacionado en la puerta. No sirvió de nada. El asaltante quería dinero fresco.

Nicolas (15), el menor de los hijos del primer matrimonio de María Cristina, tenía ahorrados 300 pesos en su pieza del primer piso. "Me agarró y me llevó hasta mi pieza. A mi mamá y a mi hermana las tapó con una campera y las encerró abajo", relató el chico a **Página 12**. "Al espeso de mamá (Anibal) lo mandó a buscar plata a un cajero".

No le tapó que se le van a estar pegando. Si le avisó a la yuta los apago a todos", amenazó el comprador trucho. Anibal salió en busca de cajeros, en shorts y paralizado por los nervios. "A mí me llevó hasta la pieza y se puso a revisar todo—agregó el chico—.

Yo le di los 300 pesos y le dije que se llevara todo lo que quisiera. Pero el tipo quería plata. Anibal le trajo 400 del cajero, y lo mandó a buscar más."

Por Horacio Cecchi

"Vengo por el aviso", dijo el joven de 23 años, supuestamente interesado en la compra de un bajo eléctrico. Eran las 20.30 del domingo pasado. Anibal, el dueño del instrumento, abrió la puerta de su casa, en Jaramillo al 1800, de Saavedra, y lo invitó a pasar. A partir de ese momento, y durante cinco horas, la esposa del hombre y sus tres hijos—de 18 y 15 años, y 18 meses—fueron amenazados con un arma, encapuchados y tomados como rehenes por el comprador trucho, mientras Anibal era obligado a recorrer cajeros en busca del dinero para el rescate. La policía rodeó la casa con un centenar de hombres y desarrolló una tensa negociación telefónica que mantuvo en vilo a todo el barrio. Todo terminó al mejor estilo de las series SWAT americanas: desde los techos, un comando disparó al ladrón en el hombro y logró atraparlos.

Todo empezó el viernes pasado, con la publicación de un aviso en el rubro 34 de instrumentos musicales, de **Segundamano**: "BAJO Warwick, \$1.100. Desp. 19/8", decía el anuncio de venta, que consignaba un teléfono. El domingo, llamó un interesado. El dueño del bajo, Anibal (38), dio algunas especificaciones y arregló una cita para esa misma noche, a las 20.30. Diez minutos antes de la hora preñada, sonó el portero eléctrico de la vivienda de Jaramillo al 1800. Era el interesado.

Durante casi media hora, todo siguió los caminos habituales del tira y afloje de una negociación en la que hay en juego mil pesos. Pero, improvvisamente, el joven dijo: "Quiero toda la guita que tengan", mientras Anibal, María Cristina (36), y sus hijos Bárbara (18) y Nicolás (15) asumían perplejos que el caño de una pistola los amenazaba. Nadie sabe cuánto tiempo pasó, seguramente unos pocos segundos, hasta que, casi por reflejo, María Cristina le ofreció su anillo.

"Quiero la guita", insistió el comprador trucho.

"Tomé, levante el auto", le propuso Anibal, ofreciéndole las llaves del flamante Go verde estacionado en la puerta. No sirvió de nada. El asaltante quería dinero fresco.

Nicolas (15), el menor de los hijos del primer matrimonio de María Cristina, tenía ahorrados 300 pesos en su pieza del primer piso. "Me agarró y me llevó hasta mi pieza. A mi mamá y a mi hermana las tapó con una campera y las encerró abajo", relató el chico a **Página 12**. "Al espeso de mamá (Anibal) lo mandó a buscar plata a un cajero".

No le tapó que se le van a estar pegando. Si le avisó a la yuta los apago a todos", amenazó el comprador trucho. Anibal salió en busca de cajeros, en shorts y paralizado por los nervios. "A mí me llevó hasta la pieza y se puso a revisar todo—agregó el chico—.

Yo le di los 300 pesos y le dije que se llevara todo lo que quisiera. Pero el tipo quería plata. Anibal le trajo 400 del cajero, y lo mandó a buscar más."



La casa de Jaramillo al 1800, en Saavedra, terminó como epicentro de un operativo de un grupo especial de la Federal.

UN AVISO DE "SEGUNDAMANO" TERMINO EN UN ASALTO CON REHENES

Un ladrón con inquietudes musicales

Entró a la casa con la contraseña obvia:

"Vengo por el aviso".

Pero era un comprador

trucho. Tomó de rehén

a la familia y mandó al

padre a buscar plata al

cajero. Al final, lo

detuvo la policía.

ma familia, está armado, por favor hagan algo", imploró. A la misma hora, Ada, la tía de los chicos, que vive en el frente de la casa, vio al asaltante. Levantó el teléfono y llamó al primer marido de María Cristina y padre de Bárbara y Nicolás, que a su vez se comunicó con la policía.

Pocos minutos después, más de un centenar de uniformados, entre ellos el GEOF (Grupo Especial de Operaciones Federales)—los SWAT argentinos—rodeaban disimuladamente la manzana, mientras un helicóptero sobrevolaba a algunas cuadras para no despertar sospechas. El operativo quedó a cargo del comisario mayor Carlos Navedo, director general de comisarías. "Después de que nos hicieran un cuadro de situación, tuvimos el problema de cómo establecer contacto con el asaltante, sin entrar tirando abajo la puerta—dijo Navedo—. Inventamos la historia de que habíamos detenido al dueño de casa porque nos resultó sospechoso que anduviera recorriendo cajeros automáticos."

Mientras Navedo urdía el plan de rescate, dentro de la vivienda de Jaramillo, el comprador trucho se dedicaba a pasar el rato mirando televisión, preparándose una buena cena, interrumpida, cada tanto, para rasguñar el bajo y cantar tonadas. "Nosotros no escuchamos nada raro", aseguró **Página 12** una vecina, de la familia asaltada. "Recién a eso de las 12 y media empezamos a sentir ruidos. Nos asomamos y vimos la calle cubierta de papulleros, había cuatro camiones y un millón de policías. Un helicóptero iluminaba la casa de al lado. De noche esta calle es muy oscura, pero parecía día."

Ocurría que habían llegado Navedo y sus hombres. Rodearon la manzana, mientras los SWAT del GEOF trepaban por los techos. Comenzó entonces a desarrollarse el plan urdido. Anibal llamó desde un celular a su casa y se comunicó con el asaltante. "Estaba en un cajero y me agarró la policía que creía que esta-

ba robando. Les tuve que decir todo. ¿Ahorá qué hacemos?", le preguntó hecho una pila de nervios. El asaltante decidió conferenciar con la policía. "Te mandaste una macana—le dijo Navedo—, lo mandaste en shorts y estaba demasiado nervioso. Nos trajo sospechas." La negociación se extendió una hora y media. Finalmente, el joven decidió entregarse. "No cumplió el pacto, disparó y le respondimos", aseguró el comisario. Un SWAT cerró el capítulo acortándole un disparo en el hombro derecho.

IGUAL RECLAMO DE LADRONES Y LA FAMILIA DE UN MUERTO

"El que lo mató fue un policía"

Un remisero fue baleado en San Francisco Solano en 1995, cuando un policía bonaerense perseguía a dos asaltantes. Por ese hecho, ayer empezó el juicio oral contra los ladrones. Pero en forma paradójica, tanto los delincuentes como la familia de la víctima coincidieron en un mismo reclamo: que por la muerte del remisero sea condenado el policía. "No hubo tiroteo, el sargento disparó directamente", dijeron uno y otros. En la actualidad, el efectivo cumple funciones en la Policía normalmente.

La pareja de asaltantes que ayer comenzó a ser juzgada—Juan García, de 26 años, y Mariana Díaz González, de 30—está acusada de robar un comercio, tomar de rehén al remisero Hipólito Brest para escapar y enfrentarse a tiros con la policía en la tarde del 20 de octubre del '95, en la avenida San Martín al 2200 de San Francisco Solano, en el conurbano sur. Cuando la pareja se encontraba en el supermercado fue sorprendida por el sargento Jorge Cais, quien estaba de franco e iba vestido de civil.

Hasta allí las coincidencias. La versión policial—y la que está en

juego en el juicio—es que los ladrones repelieron a balazos al sargento y a los efectivos de un patrullero que habían llegado al lugar alertados por Cais. Lo cierto es que ambos ladrones se parapetaron atrás del auto de Brest, que también pasaba por allí de casualidad y redujo su marcha al advertir el alboroto.

En la versión de los familiares

Protesta: "Está todo arreglado para que se condene a estos dos delincuentes, mientras que el policía sigue tranquilamente en su trabajo".

de Brest y los propios ladrones, tal tiroteo no existió. "No hubo tal tiroteo. A mí papá lo mató el sargento", dijo ayer el hijo del remisero, Eduardo. Y advirtió que "está todo arreglado para que sólo se condene a estos dos delincuentes, mientras que el policía sigue tranquilamente con su trabajo. Aunque no se lo condene, por lo menos la Justicia debe ordenar que se

Solamente una encuesta

"Es una simple encuesta", respondió ayer el jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, al ser consultado sobre el sondeo publicado el domingo por **Página 12**, el cual mostró que 7 de cada diez personas no se sienten más tranquilas tras la puesta en marcha del operativo Espiral Urbana.

Según Baltazar García, "la espíral recién empieza y nosotros esperamos que con las medidas complementarias que esperamos de los responsables de la seguridad—me refiero al gobierno de la Ciudad como al Legislativo y al gobierno central en materia de legislación penal procesal—seguirá descendiendo esta sensación de inseguridad".

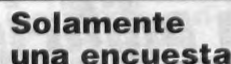
La encuesta publicada por este diario, realizada por el Centro de Estudios Sociales, puso en evidencia que un 72,9 por ciento de la gente en el último año cambió de costumbres o tomó medidas por temor a los delitos. Sin embargo, un 72,2 dijo no confiar en el operativo lanzado por la Policía Federal para frenar los asaltos.



El aviso de "Segundamano" se convirtió en un calvario. Mientras esperaba, el ladrón se puso a comer y mirar tvé.

PIANO

Piano(tradicional, improvisación)
Audíopercutiva, armonía, contrapunto, composición, orquestación.
Programación y manejo:
Sintetizadores, Samplers, Sequencers, Sistemas MIDI, Acústica, Psicoacústica
Todas las edades. Clases individuales y grupales
CARLOS NAVARRO
TEL.: 342-8130



“Es una simple encuesta”, respondió ayer el jefe de la Policía Federal, comisario general Pablo Baltazar García, al ser consultado sobre el sondeo publicado el domingo por **Página/12**, el cual mostró que 7 de cada diez personas no se siente más tranquila tras la puesta en marcha del operativo Espiral Urbana.

Según Baltazar García, "la espiral recién empieza y nosotros esperamos que con las medidas complementarias que esperamos de los responsables de la seguridad —me refiero al gobierno de la Ciudad como al Legislativo y al gobierno central en materia de legislación penal procesal— seguirá descendiendo esta sensación de inseguridad".

La encuesta publicada por este diario, realizada por el Centro de Estudios Sociales, puso en evidencia que un 72,9 por ciento de la gente en el último año cambió de costumbres o tomó medidas por temor a los delitos. Sin embargo, un 72,2 dijo no confiar en el operativo lanzado por la Policía Federal para frenar los asaltos.

La casa de Jaramillo al 1800, en Saavedra, terminó como epicentro de un espectacular operativo de un grupo especial de la Federal.

Un ladrón con inquietudes musicales

"Si son autores del robo que se los condene, pero queremos que se sepa que el policía disparó contra Hipólito. Y, aparentemente, los ladrones no tiraron y bajaron sus armas", contaban ayer parientes del remitido. Unos 15 familiares de Brest estuvieron presentes en el juicio. En sus ropas llevaban un prendedor con la foto de Hipólito Brest, que tenía 42 años cuando pasaba por esa calle de San Francisco Solano.

Un edificio que tiene cartel de ilegal, pero sigue construyéndose

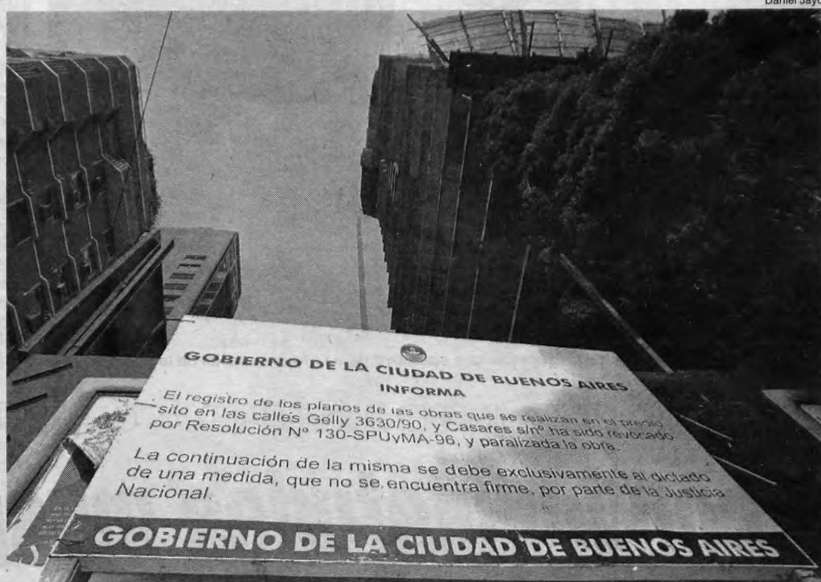
Por Mariana Carbajal

El insólito cartel del gobierno porteño refleja la situación paradójica que encarna la torre en construcción en la esquina de la avenida Casares y Gelly, frente al Jardín Japonés: el letrero aclara literalmente que la obra no está permitida pero que, a pesar de carecer del permiso correspondiente, sigue adelante debido "exclusivamente" a una medida judicial cautelar, que no se encuentra firme. La obra en cuestión —ya superada los 20 pisos y pretenderían pasar los treinta— viola el Código de Planeamiento Urbano, según dictaminó el procurador general, Ernesto Marcer. Fue autorizada irregularmente durante la gestión del ex intendente Saúl Bouer. Y como carece de planos aprobados, ninguno de sus departamentos puede venderse ni escriturarse. Más de una veintena de asociaciones intermedias y personajes ricos y famosos como la empresaria Amalita Lacroze de Fortabat y el economista Javier González Fraga figuran entre los más de 3000 vecinos que estamparon su firma para expresar a Fernando de la Rúa su rechazo a lo que consideran un "monumento a la impunidad".

"El gobierno porteño paralizó la obra porque consideró que no cumplía con la normativa y una medida judicial la autorizó. Como la obra generó muchas quejas de vecinos decidimos poner el cartel para informarlos", explicó ayer a **Página/12** el secretario de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente de la ciudad de Buenos Aires, Enrique García Espil.

A través de la resolución 130, del 23 de diciembre de 1996, Enrique Fazio, entonces en el cargo que hoy ocupa García Espil, revocó "por razones de ilegitimidad", la volumetría edilicia aprobada durante el gobierno de Bouer para la torre. Aquel permiso irregular —incluido en la resolución 206 del 14 de diciembre del '93— fue firmado por el entonces subsecretario de Desarrollo y Mantenimiento Urbano, Rodríguez Varela. En su revocación, Fazio tuvo en cuenta un extenso dictamen del procurador general, en el que se aclara que los planos aprobados "no se ajus-

La obra viola el Código de Planeamiento Urbano, pero sigue adelante por una medida judicial cautelar. Ricos y famosos del barrio firmaron un repudio al "monumento a la impunidad".



El edificio fue autorizado ilegalmente durante la gestión de Saúl Bouer en la municipalidad. Como hubo muchas quejas de los vecinos, la comuna puso el cartel para explicar la situación.

tan a la normativa del Código de Planeamiento Urbano". La obra está emplazada en un distrito R2a1, que corresponde a un uso residencial. "Para calcular los retiros de la línea de edificación, tomaron como propia la superficie de la plazoleta Gaucho Rivero (ubicada frente a la obra), con lo cual consiguieron un volumen mayor del autorizado en el barrio para ese terreno", informó a este diario la abogada María Angela Bader, vecina del lugar.

La obra está en manos de la firma Constructora Iberoamericana, que no respondió los llamados de **Página/12**. Tampoco quisieron opinar en el estudio jurídico que encabezaba el ministro Arslanian, que patrocinó a los socios del proyecto, entre los que figuran Algodonera San Nicolás S.A. e Inversora Towling.

Antes de revocar el registro de los planos, el gobierno de Fernando de la Rúa suspendió provisionalmente la ejecución de la obra y exigió a los propietarios que ajusten el proyecto al CPU, o cumplan con las normas vigentes para el pedido de una excepción. Desde la sanción de la ley N° 24.111 —aprobada por el Congreso para poner coto a esos permisos irregulares que se otorgaron en forma escandalosa durante la gestión del ex intendente Carlos Grosso— para obtener una excepción se requiere la opinión de la Sociedad Central de Arquitectos, el Centro Argentino de Ingenieros, el consejo vecinal del barrio, entre otras entidades. "En lugar de adecuar los planos tal como lo ordenaron las autoridades porteñas, los propietarios prefirieron continuar

construyendo y ya han duplicado la altura permitida por el CPU", apuntó Bader.

Antes que respetar las normativas que rigen para todos los habitantes de la ciudad, los propietarios prefirieron tentar suerte en la vía judicial. Algodonera San Nicolás S.A. interpuso un recurso de amparo contra el gobierno porteño y mediante una medida cautelar obtuvo en el juzgado civil N° 72 autorización para seguir construyendo. La comuna apeló la medida cautelar y el 31 de diciembre del '96 la Sala K en lo Civil la revocó y paralizó la obra. Pero el recurso de amparo siguió su curso y el 11 de diciembre del '97 el juez Víctor Castañón Zemborain dictó sentencia contra el gobierno de la ciudad. El fallo fue apelado y el expediente se encuentra en estu-

Cartel para controlar

Por M.C.

A partir de ahora los vecinos de la ciudad de Buenos Aires podrán saber qué tipo de obra se levantará en su barrio. De acuerdo a la resolución N° 14 del gobierno porteño, toda construcción deberá contar obligatoriamente con un "cartel de obra" que incluya detalles técnicos y arquitectónicos. "Los letreros deberán especificar distrito de zonificación, uso, superficie del terreno en metros cuadrados, superficie cubierta permitida y a construir en metros cuadrados, Factor de Ocupación del Suelo (FOS) permitido y a construir, Factor de Ocupación Total (FOT) permitido y a desarrollar, esquema de volumetría del edificio —si correspondiera— en virtud del tipo de proyecto, así como un esquema con silueta del futuro inmueble", adelantó a **Página/12** el secretario de Planeamiento Urbano y Medio Ambiente, Enrique García Espil. "Así se podrá mejorar el control sobre las obras y los vecinos estarán informados, desde un principio, si van a tener al lado de su casa un supermercado o una torre", agregó el funcionario.

La resolución, publicada el 19 de agosto en el Boletín Oficial, establece que el facsímil del letrero sea aprobado por la Dirección General de Fiscalización de Obras y Catastro, cuando se presente la documentación de obra para su registro.

dio en la misma Sala K. El fiscal de Cámara Carlos Sanz ya se pronunció en favor de la comuna.

Frente a estos antecedentes adversos, los propietarios presentaron un juicio ordinario —técnicamente es otra medida cautelar autónoma—, a la que hizo lugar en diciembre del '97 el titular del Juzgado Nacional en lo Civil N° 41, Jorge Crespo. "Gracias a esta medida, siguen construyendo. Llama la atención que pudiendo haber sido apelada por los abogados de la Procuración, esta medida cautelar quedó consentida, perjudicando los intereses de la ciudad", cuestionó la abogada Bader. Si finalmente la Justicia se pronuncia en contra de los propietarios, sería el primer caso en el que tire abajo parte de una torre para adecuarla al CPU.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeropuerto Jorge Newbery.

Business
Class

Una clase especial.

340-7800

AEROLINEAS AUSTRAL

S A L I D A S			L L E G A D A S		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AR1800	BAHIA BLANCA	09:30	AR1814	MONTEVIDEO	09:50
AR1806	BAHIA BLANCA	10:30	AR1814	MONTEVIDEO	12:30
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	14:44
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	17:25
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	20:44
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	23:20
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	01:20
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	03:24
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	05:15
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	07:20
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	09:25
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	11:30
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	13:35
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	15:40
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	17:45
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	19:50
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	21:55
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	24:00
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	26:05
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	28:10
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	30:15
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	32:20
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	34:25
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	36:30
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	38:35
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	40:40
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	42:45
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	44:50
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	46:55
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	49:00
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	51:05
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	53:10
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	55:15
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	57:20
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	59:25
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	01:30
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	03:35
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	05:40
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	07:45
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	09:50
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	11:55
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	14:00
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	16:05
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	18:10
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	20:15
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	22:20
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	24:25
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	26:30
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	28:35
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	30:40
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	32:45
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	34:50
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	36:55
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	39:00
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	41:05
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	43:10
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	45:15
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	47:20
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	49:25
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	51:30
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	53:35
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	55:40
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	57:45
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	59:50
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	01:55
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	04:00
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	06:05
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	08:10
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	10:15
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	12:20
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	14:25
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	16:30
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	18:35
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	20:40
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	22:45
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	24:50
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	26:55
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	29:00
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	31:05
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	33:10
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	35:15
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	37:20
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	39:25
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	41:30
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	43:35
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	45:40
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	47:45
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	49:50
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	51:55
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	54:00
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	56:05
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	58:10
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	00:15
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	02:20
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	04:25
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	06:30
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	08:35
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	10:40
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	12:45
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	14:50
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	16:55
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	19:00
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	21:05
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	23:10
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	25:15
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	27:20
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	29:25
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	31:30
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	33:35
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	35:40
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	37:45
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	39:50
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	41:55
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	44:00
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	46:05
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	48:10
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	50:15
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	52:20
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	54:25
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	56:30
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	58:35
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	00:40
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	02:45
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	04:50
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	06:55
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	09:00
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	11:05
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	13:10
AR1806	BAHIA BLANCA	30:40	AR1814	MONTEVIDEO	15:15
AR1806	BAHIA BLANCA	33:40	AR1814	MONTEVIDEO	17:20
AR1806	BAHIA BLANCA	36:40	AR1814	MONTEVIDEO	19:25
AR1806	BAHIA BLANCA	39:40	AR1814	MONTEVIDEO	21:30
AR1806	BAHIA BLANCA	42:40	AR1814	MONTEVIDEO	23:35
AR1806	BAHIA BLANCA	45:40	AR1814	MONTEVIDEO	25:40
AR1806	BAHIA BLANCA	48:40	AR1814	MONTEVIDEO	27:45
AR1806	BAHIA BLANCA	51:40	AR1814	MONTEVIDEO	29:50
AR1806	BAHIA BLANCA	54:40	AR1814	MONTEVIDEO	31:55
AR1806	BAHIA BLANCA	57:40	AR1814	MONTEVIDEO	34:00
AR1806	BAHIA BLANCA	00:40	AR1814	MONTEVIDEO	36:05
AR1806	BAHIA BLANCA	03:40	AR1814	MONTEVIDEO	38:10
AR1806	BAHIA BLANCA	06:40	AR1814	MONTEVIDEO	40:15
AR1806	BAHIA BLANCA	09:40	AR1814	MONTEVIDEO	42:20
AR1806	BAHIA BLANCA	12:40	AR1814	MONTEVIDEO	44:25
AR1806	BAHIA BLANCA	15:40	AR1814	MONTEVIDEO	46:30
AR1806	BAHIA BLANCA	18:40	AR1814	MONTEVIDEO	48:35
AR1806	BAHIA BLANCA	21:40	AR1814	MONTEVIDEO	50:40
AR1806	BAHIA BLANCA	24:40	AR1814	MONTEVIDEO	52:45
AR1806	BAHIA BLANCA	27:40	AR1814	MONTEVIDEO	54

EN ESCOBAR PAGAN LAS INFRACCIONES CON TRABAJO

Si no paga, plante un árbol

▲ Cuatro bolsas de papas y 50 kilos de leche en polvo pueden ser el precio de una infracción de tránsito en Escobar. Allí, los contraventores sin recursos pagan sus multas plantando árboles, puliendo edificios o oficiando de mecánicos de autos municipales. Para sistematizar el trueque se idearon menús de tarea con costo fijo. Poco menos del 10 por ciento de los infractores adhieren a la propuesta lanzada originalmente por el ex comisario Luis Patti en su comuna. El propio hijo de Patti expió sus culpas bajo este mecanismo. Estacionó mal una moto, lo multaron y en lugar de pagar, pintó—como indigente—el juzgado de faltas de Escobar.

Mateo prefiere no mencionar su apellido. "Es por mi profesión", se disculpa. Dueño de un polideportivo de Escobar, un día de julio se atrevió a molestarse porque "las semillas de uno de los árboles de la cancha estorbaban", explica a **Página 12**. Simplemente hombró una sierra y sin pensar en leyes lo quebró hasta derribarlo. Llegó una multa municipal: había cometido una infracción. En una entrevista, el juez Ariel Orentligelman le ofreció acogerse al beneficio del trabajo solidario. "A mí me vino bárbaro—asegura—. No tenía efectivo en ese momento y la verdad es que preferí optar por la propuesta del juez". Orentligelman había fallado: por un árbol podado sin permiso, Mateo debía pagar con 10 bolsas de papa, 5 kilos de pan y 20 kilos de leche en polvo. Pero cumplir con el castigo no resultó una carga para el comerciante: "Porque yo mismo llevé las cosas. Yo me las cargué en el auto y las bajé a todas", repite mientras se acuerda de "la sonrisa de esas mujeres que me hicieron sentir como un dios". Por eso Mateo agradece: "Por poca plata sentí que de verdad daba una mano".

En 1996 Orentligelman se hizo cargo del juzgado de faltas en Escobar. A partir de ese momento ideó el sistema de cancelación de deudas por contravenciones a través de trabajo. El primer estímulo para implementarlo fue la cantidad de morosos del municipio. "El porcentaje de incobrabilidad no sólo era alto sino que, incluso, muchas infracciones habían prescrito", dijo a **Página 12**. Para resolver la situación echó mano a la ley 11430 de tránsito provincial. "La modalidad del saldo de deuda surge de la misma ley, pero ningún juzgado lo sabe o no lo toman en cuenta", dice el juez, que a partir de entonces comenzó a recibir llamados de colegas que buscaban conocer las formas que reviste el pago en tierras del comisario.

Por cinco meses, Orentligelman concentró su actividad en su programador. Armó una base de datos de infractores, cuyos datos utilizó para presionar a quienes renovaban sus registros de conducir. "Para el trámite—explicó el magistrado—necesitan un certificado de libre deuda, de modo que antes de extenderlos yo les decía que debían cancelar deudas". Así, con quienes no podían pagarlas se inició el trueque: deuda por trabajo. Y a un Patti le tocó la fortuna de probarlo: Luis Abelardo Patti (hijo). "Porque si hay algo que tiene Luis—refuerza el juez—es que no te llama para pedir por tal o cual para salvarlo. Y no tengo ningún compromiso. Es así".

Arreglar un auto puede ser la forma de cancelar una infracción de tránsito en Escobar. Incluso la adoptó el hijo de Patti, que pagó, cual indigente, pintando las paredes del juzgado.



Plantar árboles es en Escobar una manera de evitar el dinero efectivo para cancelar una deuda impaga. Quien pudo sin permiso también puede pagar con diez bolsas de papas y 20 kilos de leche en polvo.

Pero el magistrado acepta a continuación que a lo sumo "te pide que le pongas la infracción de 100, la más baja", pero dice: "que pague". La multa para Patti hijo fue la pintada del juzgado. "Y era sábado", aclara el juez quien ese día también fue a trabajar con empleados y otros dos contraventores.

Antes de ofrecer el canje, los empleados del juzgado toman declaración a algún testigo para documentar la condición de indigente. Las primeras permutas se hicieron con trabajos necesarios para el mu-

nicipio. Así en dos años en Escobar los infractores plantaron árboles, arreglaron plazas, limpiaron dependencias, pintaron y hasta repararon vehículos de la intendencia. En los tribunales se diseñó un menú de tareas con los valores aproximados de cada trabajo. Pero no todos los encargos tuvieron éxito: "En una de las dependencias mandamos a pintar a dos pero hicieron un desastre". Situaciones como éstas y el exceso de mano de obra para un municipio que en dos años cubrió las necesidades mas-

imperiosas provocaron un rediseño del plan. Desde hace algunos meses continúa usándose sólo excepcionalmente el viejo método y se incorporó el sistema de canje con alimentos. Cáritas es la entidad receptora con la cual la comuna suscribió el acuerdo. "A la gente le sale más barato y puede cancelar la deuda en un mes porque va llevando las cosas de a poco". Cuando concluyen Cáritas absuelve al pecedor, quien vuelve a lo del comisario a bendecir el fin de la condena.

UNA PROTESTA TRASTORNO EL TRANSITO DEL CENTRO

Los remiseros piden padrones

▲ Ciento cincuenta remiseros de Lugano, Mataderos, Flores y Soldati estacionaron sus coches en el microcentro para pedir que se reabran los padrones de habilitación de agencias y remises que la comuna porteña cerró hace más de 100 días y que se derogue el decreto que regula la actividad. La caravana de autos se concentró ayer al mediodía frente a la sede del gobierno porteño y se dirigió hacia la Subsecretaría de Tránsito, donde un grupo de manifestantes fue recibido por el titular del organismo, Rafael Sierra, con quien acordaron presentar un proyecto de ley para el sector. Los remiseros agrupados en la Cámara Argentina para la Integración de la Actividad del Remise y Afines (CAIARA) bloquearon con sus coches tres de los cinco carriles de la Avenida de Mayo, colocaron carteles con la leyenda "Basta de remises truchos" y provocaron trastornos en el tránsito porteño. Los cortes de calles se extendieron hasta las cuatro de la tarde. A esa hora Norberto Outerelo, abogado de CAIARA, salió de la reunión y congregó espontáneamente a los manifestantes: "Tomaron contacto



Unos 150 remiseros marcharon. Avenida de Mayo fue un caos.

con la realidad gracias a la protesta y ahora vamos a trabajar para que levanten la veda. Muchachos: desconfíense tranquilos", ordenó.

Desde principios de agosto, cuando entró en vigencia la implementación del registro único de remises, las autoridades porteñas escuchan los reclamos y reciben proyectos de las distintas agrupaciones del

sector. Hasta ayer desconocían la existencia de la CAIARA. "Se presentaron de manera poco tradicional, primero protestaron y después pidieron audiencia", dijo a este diario Alejandro Schiavi, director general de Transporte del Gobierno de la Ciudad. "De todos modos escuchamos sus quejas y les pedimos que elaboren un proyecto de ley—agregó—. Lo analizaremos junto al resto de las propuestas para consensuar ideas" y estamos estudiando el reclamo de levantar la suspensión de las habilitaciones". Este es uno de los puntos más cuestionados por los remiseros: "Compré un coche nuevo, prendí mi casa y cuando me lo entregaron habían cerrado el padrón. Ahora tengo que trabajar trucho en una agencia habilitada", se quejaba uno de los manifestantes.

"Queremos una revisión del decreto 167 y de la posterior resolución que suspende las habilitaciones por 180 días", explicó el abogado de la CAIARA a este diario. En tanto, la policía municipal realiza operativos para clausurar agencias truchas. Por semana cierran unas 50 agencias y, hasta el momento, descubrieron 250 sin habilitación y 150 que habían dejado de funcionar.

Reclamo por Pochat

La familia de Alfredo Pochat pedirá hoy al tribunal marplatense que condenó a su asesino, Armando Andreo, que revea la medida de absolver a la esposa de éste y que aclare el argumento por el cual consideró que no hubo alevosía en el crimen. Violeta Carballo de Pochat anunció además que seguirá aportando elementos para que se esclarezcan los casos de corrupción en la ANSES denunciados por su marido. Al mismo tiempo, la controversia entre los abogados de Carballo y el tribunal subió de tono con la respuesta del presidente del cuerpo, Roberto Falcone, quien dijo que es más fácil "criticar mediáticamente" los fallos judiciales "que sentarse a hacer un recurso". Aludía así a los cuestionamientos públicos realizados por Luis Moreno Ocampo.

Secuestro de hijo

Un argentino de 38 años fue detenido junto a su novia en Colonia, Uruguay, luego de amenazar a su ex esposa con un arma de juguete y secuestrar a la hija de ambos, radicada con su madre en ese país. El hombre se había presentado con su actual pareja en la casa donde viven su ex mujer y su hija y, tras amenazar a la madre con un revólver de plástico, se llevó a la niña. Ambos fueron detenidos cuando intentaban embarcar hacia Buenos Aires con documentación falsa.

Sin policía paralela

El Concejo Deliberante de La Matanza votó por unanimidad la derogación de la polémica ordenanza 10.571/98, que habilitaba al intendente Héctor Cozzi (PJ) a crear una policía privada paralela a la Bonaerense, para patrullar las calles del partido. La norma había sido aprobada el 20 de mayo pasado, por la mayoría justicialista, y denunciada por la diputada frepista Mary Sánchez, quien recibió amenazas. Cozzi suspendió la norma al presentarse un recurso ante la Suprema Corte Bonaerense. Ahora fue definitivamente anulada.

Caso Morales a ocho años

Al cumplirse ocho años del asesinato de María Soledad Morales, sus familiares asistirán hoy a una misa recordatoria en la iglesia de San Isidro, en Valle Viejo, y caminarán hasta el monolito que la recuerda en Villa Parque Chabacuco. Ese predio, donde fue encontrada la estudiante catamarqueña, puede convertirse en el "Parque de la Memoria, si prospera un proyecto presentado en la Legislatura local. Por esa muerte, Guillermo Luque y Luis Tula fueron condenados a 21 y 9 años de prisión, respectivamente. En estos días, la Corte Suprema local decidirá si acepta el recurso presentado por sus abogados para que el caso llegue a la Corte Suprema de la Nación.

MIRADOR

MEXICO

Ser basurero nuclear

La costumbre de que X'hlos vecinos de arriba tiren la basura a los de abajo parece cumplirse de nuevo. Estados Unidos decidió que el lugar más idóneo para un vertedero radiactivo es la comunidad texana de Sierra Blanca, a 25 kilómetros del territorio mexicano. Las instalaciones, según los expertos, serán limpias y seguras. Los mexicanos han puesto el grito en el cielo: es "racismo ecológico". El Senado norteamericano finalmente aprobó el proyecto de ley S-270. El documento, que aún debe ratificar el presidente Bill Clinton, pone los cimientos para la construcción de un basurero radiactivo a apenas 30 kilómetros de Ciudad Juárez, la populosa localidad fronteriza del Estado de Chihuahua.

IRAN-TALIBAN

En calma pero alerta

"No habrá enfrentamiento con los talibanes", dijo ayer el guía espiritual iraní Alí Jameini en referencia a la tensión que se desató en la frontera entre Irán y Afganistán, país controlado por esta milicia. Sin embargo, los 70.000 soldados de los Guardias de la Revolución (Pasdaran) que fueron desplazados por Teherán a la zona limítrofe permanecen allí, a pesar de que las maniobras, iniciadas hace una semana, tenían una duración prevista de tres días. El portavoz talibán, Wakil Ahmad Muttawakil, dijo que la situación está calma, pero señaló que los 25.000 efectivos presentes en la zona seguirán en estado de alerta. El régimen iraní acusa a los talibanes de haber secuestrado y asesinado a 11 funcionarios del consulado iraní en Mazar-i-Sharif, cuando la milicia integrista afgana tomó esa ciudad el 7 de agosto. Detrás de este hecho, los talibanes e Irán aparecen enfrentados por la explotación de las rutas hacia Asia Central, territorio rico en minerales e hidrocarburos que está en la mira de varias empresas extranjeras, como la norteamericana Unocal.

La iglesia protestante pidió la renuncia del presidente Clinton

La confesión protestante más numerosa de Estados Unidos le pidió a Clinton que renunciara.

Y la oposición quiere acelerar el caso Lewinsky.

No pasa un día sin que una voz importante en Estados Unidos se eleve para condenar la libido incontrolable y la propensión a la mentira de Bill Clinton. O, por lo menos, lo que ellos consideran así. Ayer lunes se supo que Paige Patterson, líder de la Iglesia Baptista del Sur, la más numerosa del país, le ha pedido a Clinton que renuncie antes de que se convierta en "un instrumento de corrupción de los jóvenes". Es una hofetada amarguísima para un Clinton que hace alarde de su religiosidad, y precisamente en el seno de la Iglesia Baptista, a cuyo culto el presidente concurre vistosamente todos los domingos. Para los demócratas, Clinton se convirtió en un "apestado" junto al cual no quieren fotografiarse, mientras que sus opositores republicanos declararon hoy que quieren obtener poderes especiales para acelerar la investigación que llevaría al juicio político.

Lo grave para Clinton es que los golpes más duros no se los están dando sus rivales políticos republicanos, sino los que eran sus amigos, aliados y correligionarios hasta su patética e incompleta confesión televisada por el "caso Lewinsky". Muchos demócratas se están desmarcando de un hombre cuya permanencia en la Casa Blanca puede traducirse en el descalabro del partido en las elecciones legislativas de noviembre e incluso en las presidenciales del año 2000. Y ahora acaba de hablar la voz suprema de los baptistas. Clinton, según Patterson, debería dimitir "en aras de la salud del país" y para concentrarse en la tarea de "pedir perdón por sus transgresiones personales".

El líder de la Iglesia Baptista del Sur, la más numerosa de Estados Unidos y que cuenta entre sus millones de miembros a Clinton y Al Gore, lamenta que muchos norteamericanos sigan apoyando al presidente tan sólo por el hecho de que su estancia en la Casa Blanca coincida con un buen momento económico. Eso le parece un "materialismo peligroso". Todavía está por verse si

esta catarata de condenas terminará minando la buena nota que la política de Clinton sigue recibiendo de la mayoría de sus compatriotas. Los demócratas, en cualquier caso, ya han percibido un nuevo fenómeno: los norteamericanos pueden darle su aprobación a Clinton como gestor, pero no lo quieren invitar a cenar a su casa. Esa contradicción entre la aceptación del político Clinton y el rechazo de la persona Clinton es muy peligrosa para los intereses electorales del Partido Demócrata.

Estados Unidos celebró ayer lunes el Día del Trabajo, que marca el comienzo de la campaña electoral de otoño. El 3 de noviembre los norteamericanos renovarán la totalidad de la Cámara de Representantes y un tercio del Senado, y elegirán a numerosos gobernadores y alcaldes. Según las encuestas, que reflejan el hastío ciudadano con la política y los políticos, la participación será muy baja. Entre todos los votantes, sólo un grupo tiene un feroz entusiasmo por acudir a las urnas: los conservadores indignados con Clinton. Y esto puede traducirse en una gran victoria republicana.

Clinton se ha convertido en un "apestado". Pocos demócratas quieren sacarse fotos a su lado. Ken Lucas, un demócrata de Kentucky que compite por un escaño en la Cámara de Representantes, declaró ayer lunes: "No quiero su presencia (la del presidente) en ninguno de mis mítines". El día anterior, Parris Glendening, gobernador demócrata de Maryland, canceló a bombo y platillo la presencia de Clinton en sus actos electorales. El viernes, tres prominentes senadores demócratas,



Los demócratas no quieren fotografiarse con Clinton. Por los escándalos con Monica temen perder las elecciones.

Joseph Lieberman, Bob Kerrey y Patrick Moynihan, tildaron el comportamiento de Clinton de "inmoral", "dañino" y merecedor del "rechazo público".

Mientras los demócratas se despiden del objetivo de recuperar la mayoría en la Cámara de Representantes, lo peor para Clinton está aún por venir: El presidente de la Cámara, el republicano Newt Gingrich, y el líder demócrata en la mis-

ma, Richard Gephardt, se reúnen hoy para estudiar cómo van a tratar el informe caliente sobre el "caso Lewinsky" que les presentará en breve el fiscal Kenneth Starr. Gingrich declaró que quiere un acuerdo bipartidario, que arranque al Congreso una condena bipartidaria para Clinton y disminuya las sospechas de que el deseo de un juicio político es una conjura de la derecha norteamericana.

CUMBRE POR LA GUERRA EN EL CONGO

La reunión de la mitad de Africa

Siete países africanos comenzaron ayer una cumbre para lograr un cese del fuego entre el gobierno de la República Democrática del Congo (RDC, ex Zaire) y los rebeldes que controlan parte del territorio de ese país. A tono con la internacionalización del conflicto africano más multilateral desde la descolonización, las reuniones se están realizando en Zimbabue con la participación del presidente anfitrión, el de Angola y el de Namibia, quienes hace un mes enviaron tropas en ayuda del presidente congoleño Laurent Kabila -también presente-; y con los mandatarios de Uganda, Ruanda, y Zambia, países a los que Kabila acusa de apoyar a los rebeldes. Estos últimos condicionan el fin de los combates al retiro de las tropas extranjeras.

La insurrección "viene después

ta a negociar", dijo ayer Arthur Zahidi Ngoma, jefe de la Coalición Democrática Congoleña (CDC) que intenta derrocar a Kabila, pero negó terminantemente que se pueda discutir un alto el fuego antes de que los ejércitos de Angola, Namibia y Zimbabue vuelvan a sus países. Estas tropas son los principales responsables del repliegue de los rebeldes, quienes hace un mes habían llegado a controlar zonas clave de la RDC -como la costa oeste- y a asediar a la capital Kinshasa. Desde Goma, donde está el cuartel general de la CDC, uno de los líderes de la rebelión anunció que la contraofensiva llegará a la ciudad de Kindu "en cuestión de horas", y que posiciones rebeldes continúan siendo atacadas por aviones angoleños.

La reunión que se está realizando en las Cataratas Victoria, en Zimbabue, incluyen al presidente de Zambia, Frederik Chiluba, que mantuvo su neutralidad en el conflicto y actualmente se ofrece como mediador, y al secretario general de la Organización para la Unidad Africana (OUA), Salim Ahmed Salim. Varias fuentes diplomáticas afirmaron ayer que para el cese del fuego se establecerá un calendario

de retirada de tropas supervisado por una misión de observadores, que después permanecerían en la RDC para que Kabila cumpla con un programa de apertura política. Este programa debería finalizar en junio del año próximo con la convocatoria a elecciones generales. La única traba para este plan es el costo de esta misión, ya que, debido a las escasas líneas de comunicaciones para cubrir la extensión del territorio de la RDC, tendría que incluir a casi 30.000 personas.

El gobierno del presidente ruandés Pasteur Bizimungu ha negado en todo momento las acusaciones de Kabila, aunque Uganda reconoció su participación del lado de los rebeldes. Hace 15 meses, ambos países habían apoyado a Kabila en el derrocamiento del ex presidente congoleño Mobutu Sese Seko. En Uganda también existe un conflicto similar al de la RDC. Las Fuerzas Aliadas Democráticas (FAD) combaten contra las tropas del presidente Yoweri Museveni, a quien acusan de pretender crear una hegemonía de la etnia tutsi en la región. Museveni, a su vez, señala que las FAD son un grupo islámico integrista apoyado por Sudán, país limítrofe de Uganda.

'Ce-Leche
reellenos con dulce de leche
caramelísimos!

LIPO

EDICTO DE CIUDADANÍA. El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civ. y Com. Fed. Nº 11, Secretaría Nº 22, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, 1er. Piso, Of. 122, de esta Capital, hace saber que la Sra. IRENE ZUZEK, nacida en Bélgica, DNI Nº 22 330 384, estudiante, ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publíquese por DOS VECES en un lapso de QUINCE DÍAS. Buenos Aires, 23 de abril de 1997. Laura G. Sendon, secretaria.

EL PARLAMENTO RECHAZO AL PREMIER CHERNOMYRDIN

La ruleta rusa no disparó

The Guardian
de Gran Bretaña

Por James Meek
Desde Moscú

La Duma rusa, de mayoría comunista, rechazó ayer por segunda vez a Victor Chernomyrdin, el candidato a premier presentado por Yeltsin. La economía sigue en colapso y Rusia acéfala.



Los comunistas marchan por Moscú con banderas rojas y carteles que dicen "Abajo el gobierno". Pero ayer en la Duma prefirieron seguir como árbitros y no ejercitar un poder impopular en la crisis.

terano ministro de Relaciones Exteriores, Yevgueny Primakov, su archienemigo ideológico, como premier. Pero la fuente más probable para una alternativa a Chernomyrdin se encuentra entre los poderosos gobernadores regionales, los jefes provinciales surgidos de elecciones directas que se sientan en la Cámara alta del Parlamento.

El nombre en boca de todos como alternativa más probable es Yuri Luzhkov, el ambicioso alcalde nacionalista de Moscú. Luzhkov no ha dicho públicamente que está listo para el puesto. Podría dañar sus ambiciones presidenciales para el 2000 si,

como es más que probable, fuera víctima de una crisis que está destinada a empeorar antes que a mejorar. Pero el hecho de que los comunistas lo hayan nombrado como una de sus opciones preferidas para primer ministro hace suponer que será aprobado por la Duma. Si Luzhkov resultara nombrado habría cierta alarma en el más amplio mundo, dada su postura nacionalista, que incluye exigir que los ucranianos devuelvan a Rusia el puerto de Sebastopol en Crimea. Es este mismo nacionalismo, sin embargo, el que le gana los corazones de los comunistas. Traducción: Celita Doyhambèrre



Chernomyrdin sigue candidato.

Nunca, desde los días del poliburó soviético agonizante, las paredes rojas de la fortaleza del Kremlin habían visto tal reunión de viejos comunistas graves, poderosos y canosos. Estuvieron sentados ayer alrededor de una única mesa en búsqueda del más evasivo de los tesoros rusos —una componenda— mientras el país se dirigía hacia el desastre. Anoche, el segundo rechazo de la Duma al primer ministro designado por Yeltsin, Victor Chernomyrdin, fue una conclusión inevitable después del extraño diálogo que había tenido lugar antes en el Kremlin entre el presidente Boris Yeltsin y representantes de cada grupo parlamentario. Ninguno de los que participaron en las conversaciones de la "mesa redonda" era lo suficientemente fuerte como para forzar una decisión, pero ninguno era lo suficientemente débil como para ceder al otro. Sabían que uno de los hombres sentados en la habitación era el futuro primer ministro de Rusia, pero no podían hallarlo.

A pesar del rechazo devastador de la Duma a Chernomyrdin la semana pasada, Yeltsin insistió en presentarlo ayer una segunda vez. Pero en una movida que hizo que la tozudez del presidente pareciera sin sentido, sugirió que le dieran al primer ministro un plazo de seis a ocho meses a "prueba". La conducta del Partido Comunista, cuyo líder Gennadi Ziuganov estaba en la mesa con Yeltsin, fue igualmente extraña: pidió que el rol de formar un gobierno se le diera al Parlamento y no al presidente. Supartido es por lejos el más grande en la Duma. Sin embargo, evitó buscar para sí mismo el sillón de primer ministro. Su falta total de brillo en la elección presidencial contra Yeltsin en 1996, y su falta de voluntad para buscar partidarios entre los proletarios desocupados, llevó a los observadores a la conclusión de que le teme al poder. Como Yeltsin, la fortaleza de Ziuganov reside en su terquedad. Esta vez sí parece decidido a que se disuelva el Parlamento y demorar las medidas para solucionar la crisis económica, antes que dejar que el presidente se salga con la suya. Con su amor por el corporativismo y sus infinitos pedidos de unidad nacional, el sueño de Ziuganov no es ser presidente o primer ministro, menos aún llevar a cabo una revolución. Si algo quiere, es ser el secretario general del Partido Comunista de la URSS.

Yeltsin, Chernomyrdin, Ziuganov y la mayoría de los hombres sentados alrededor de la mesa comparten una herencia común. Todos son antiguos miembros del Partido Comunista de la Unión Soviética. Sus rivalidades, su vocabulario, sus apariencias fueron moldeadas por los mismo valores. Por eso les resulta tan difícil ceder un punto a sus rivales. Grigory Yavlinsky, el jefe del partido liberal Yabloko, es el único líder del partido de la Duma que dijo que está listo para conducir un gobierno. Pero con su realismo habitual, Yavlinsky cree que sólo un hombre del club comunista y de mediana edad como Yeltsin y Ziuganov es capaz de lograr la aceptación del establishment político. Por eso propuso al ve-

EL RUBLO EN UN ABISMO CON EL BANCO CENTRAL RUSO

El corazón de las tinieblas

Luego de una jornada en la que el rublo llegó a perder el 250 por ciento del valor con el que había cerrado el viernes y en la que la Bolsa se vio obligada a suspender sus operaciones, el presidente del Banco Central ruso Serguei Dubinin presentó una renuncia que le reclamaban desde hacía semanas. El Banco Central declaró nulas las operaciones de compraventa de dólares por el exceso de demanda y la falta de oferta de la moneda norteamericana, algo que venía haciendo en los últimos 15 días para evitar la virtual desaparición del rublo. En los comercios, muchas mercaderías se agotaron, mientras los precios se duplicaban en cuestión de horas.

Ante esta situación, varias regiones rusas decretaron el embargo para la salida de alimentos de su territorio y otras introdujeron cartillas de racionamiento, algo que no ocurría desde los últimos tiempos de la Unión Soviética. En la república si-

beriana de Yakutia, las autoridades ordenaron un congelamiento de precios; a los comerciantes que violan la normativa, se les revocará la licencia para la actividad comercial y se les confiscará toda la ganancia para el presupuesto local.

Al comienzo del día, el Micex (Bolsa interbancaria de Divisas de Moscú) recibió una demanda de 35 millones de dólares para los 10.000 dólares que aparecían ofertados en la plaza bursátil. A través del sistema electrónico de compraventa de moneda extranjera, este organismo es el que determina la tasa de cambio que después es tomada como base por el Banco Central para fijar el tipo de cambio oficial. Con semejantes cifras, la máxima autoridad bancaria decidió continuar con la suspensión del comercio entre dólares y rublos.

Dubinin presidió el Banco Central desde noviembre de 1995 y fue muy criticado durante el colapso financiero actual: hasta el premier inter-

no Viktor Chernomyrdin estimó que la entidad no sabía manejar la crisis.

En su carta de renuncia, Dubinin acusa a la Duma (Cámara baja del Parlamento) de no brindarle el apoyo necesario para proteger los ahorros individuales y las reservas del Banco Central. Esta entidad ya lleva invertidos más de 9000 millones de dólares en tratar de salvar el rublo, y los depósitos en esta moneda ya perdieron el 70 por ciento de su valor.

La presidencia del Banco Central será asumida interinamente por su vicepresidente, Serguei Alexashenko. Una fuente gubernamental citó a dos posibles reemplazantes de Dubinin: Viktor Geraschenko, quien ya fuera titular del Banco Central en 1994 y que fue despedido luego de que el rublo perdiera el 30 por ciento de su valor en un solo día, y Alexandr Shojin, jefe del partido progubernamental Nuestra Casa Rusia en la Duma y ex ministro de Economía.

OPINION

Por Alfredo Grieco y Bivio

Chernomyrdin, un símbolo

El mismo Boris Yeltsin que en el primer volumen de su autobiografía se lamentaba con agudeza de que en Moscú hubiera menos localidades de cine y teatro que en 1917 fue el que compró su reelección como presidente en 1996 gracias a la privatización fraudulenta de los bienes más costosos del Estado ruso. Sin la autoridad del Partido Comunista que destruyó, y cuya utilidad sólo pudo entender cuando desapareció, Yeltsin ya no sabe qué hacer. Es la tragedia personal de un hombre que pensaba que tenía mucho que aportar, pero que acabó como uno que tiene demasiado de qué lamentarse. Pero sobre todo fue una tragedia nacional. Las privatizaciones de la energía, los transportes y las comunicaciones consolidaron el poder de los oligarcas. Y al mismo tiempo, como los precios pagados fueron ridículos, el gobierno ruso se quedó sin fondos con que enfrentar el crac de la devaluación.

Yeltsin fue el ingeniero de su propia caída, y en definitiva nada básico cambió en las últimas semanas. Es cierto que el gobierno dejó caer el rublo y anunció una moratoria unilateral de la deuda, decisiones que estrecharon a los mercados occidentales. Pero lo único que cambió verdaderamente es que ya no parece más sostenible la ficción de que Rusia está en el camino de la reforma a pesar de obstáculos como la corrupción, las dificultades para la recaudación fiscal, o el crimen organizado. Más bien parece lo contrario —un camino de corrupción interrumpido por conatos de reforma—, como lo demuestra la posición que Chernomyrdin continuó ocupando en el centro de la política rusa.

A pesar de su rechazo de ayer en la Duma, Chernomyrdin no perdió todas sus chances de salir premier, como una tercera muñeca rusa, incluso después del fracaso de dos votaciones. Y si triunfa, quedará como firme candidato presidencial para el 2000. Pero más allá del cálculo electoralista, Chernomyrdin, que estuvo al frente del monopolio de gas Gazprom, es un símbolo de la maldición y bendición que las materias primas fueron y son para Rusia. Las divisas que recibía por el gas y el petróleo sostuvieron a la Unión Soviética en sus años ineficientes y finales, y la energía barata conservó a medias viables a las terribles industrias soviéticas. Y también fueron el petróleo y las materias primas las que sostuvieron a la Rusia de Yeltsin y le permitieron importar bienes de consumo (especialmente los indispensables alimentos), mientras la agricultura y las industrias languidecían.

ESTA NOCHE, LA ROMPEMOS.



BOCA vs
SELECCION DE MISIONES

EN DIRECTO.
20 HS.

MARIO PERGOLINI
DESDE VENECIA,
ANDY KUSNETZOFF EN
EXCLUSIVO CON
MICHAEL DOUGLAS.

22 HS.



CQC



EL RAYO

DOLORES BARREIRO
EN MADRID CON CECILIA ROTH:
DOS CHICAS ALMODOVAR.
VERDAD CONSECUENCIA:
FABIAN VENA Y SU ENORME EGO.

23:30 HS.



"A River le está faltando juego"

Es lo que opinan los jugadores después de la tercera derrota consecutiva en el Apertura. Hablan Sorín, Pizzi, Castillo y Gallardo.

Por Adrián de Benedictis
Desde Córdoba

Tras tres derrotas consecutivas en el Apertura, consumando la peor campaña de los últimos tiempos, los jugadores de River viven esta crisis desde adentro, con preocupación y seriedad. Luego de la caída 1-3 frente a Talleres, el clima que se vivió en el vestuario del River fue de seriedad. "Estamos pasando una racha negativa; de la única manera que se puede salir de esto es con trabajo. Hay que tener en cuenta que nos convirtieron dos goles insólitos", respondió Juan Pablo Sorín entre una maraña de periodistas. Sobre las causas del bajo rendimiento, el defensor aclaró que "son varios los factores, empezando por aquella derrota con el Vasco por la Copa Libertadores que influyó mucho en lo anímico, y después la falta de volumen de juego. Esperemos que estas tres derrotas nos sirvan para darnos cuenta de que tenemos que cambiar si queremos volver a ser protagonistas".

Por su parte, Juan Antonio Pizzi remarcó que "el equipo no logra encontrar regularidad. Por momentos nos llevamos al rival por delante, y en otros casos perdemos el dominio total del partido. Igualmente, todo el mundo respeta a River, y nosotros tenemos que tratar de resolver todo esto dentro del campo". El ex jugador del Barcelona no se mostró preocupado por su falta de gol: "No me desespero por convertir. Mi función debe ser solidaria con el equipo, y si los goles los hacen otros es lo mismo". Otro que no la pasó bien en Córdoba fue Cristian Castillo. El delantero ni siquiera integró el banco de suplentes y siguió el partido desde la platea. "Uno está mal por los resultados negativos. Pero se puede salir de esto con sacrificio y entregando todo en cada partido", argumentó Castillo.

La vuelta de Marcelo Gallardo y de Sergio Bertí al conjunto titular no fue suficiente para clarificar los circuitos ofensivos de River. Los dos venían de sendas lesiones y se los vio



Juan Antonio Pizzi.

"No encontramos regularidad."

muy estáticos. "Vamos a salir de esta racha. El equipo debe cambiar varias cosas, pero no depende de mí ni de Bertí. Este plantel cuenta con jugadores de gran nivel, y que son capaces de dar vuelta cualquier situación. El año pasado también comenzamos perdiendo algunos partidos, y después terminamos ganando el campeonato. Debemos tener tranquilidad y no perder la cabeza", remarcó Gallardo.

Al presidente de River, David Pintado, no le gustó el desempeño del equipo y confesó que "si tengo que hablar como hinchas, claro que no me voy conforme. Pero yo no soy técnico y no puedo opinar de cuestiones futbolísticas, eso se lo tienen que preguntar al entrenador". Acerca de algunos rumores que hablan de disputas internas entre los miembros de la comisión directiva por los que respaldan al técnico y los que no, Pintado aseguró que "acá los problemas son sólo futbolísticos, no busquen nada raro porque no lo van a encontrar". River se fue de Córdoba sin encontrar su propia identidad.

Contacto con Passarella

Por C. S.

La mala relación entre algunos dirigentes de River se traslada en forma constante a la continuidad de Ramón Díaz. El riojano firmó un contrato hasta el último día del año próximo, pero hay hombres de la conducción millonaria que desean cambiar el rumbo. Es por eso que además de haber dialogado en una oportunidad con Américo Gallego y Enzo Francescoli, algunos quieren volver a establecer contacto con el ex entrenador de la Selección nacional, Daniel Passarella.

La decisión de mantener a Díaz hasta que finalice su contrato está tomada, pero aquellos dirigentes que desean cumplir con lo pactado deben hacer frente a los continuos reclamos de aquellos que desean ponerle punto final a la conducción del actual entrenador. La semana pasada, en un encuentro entre varios dirigentes del club, hubo una fuerte pelea. David Pintado ya se cansó de tomar posición pública sobre la continuidad del director técnico y ahora saldrá a decir que lo más importante es la unión de dirigentes, cuerpo técnico y jugadores para salir de la situación actual.

El mensaje no sólo fue dirigido a los hombres que conducen los destinos del club, sino que también para aquellos que juegan dentro de la cancha. Más allá de los problemas internos, el domingo por la noche y luego de haber perdido ante Talleres, Ramón Díaz y el plantel mantuvieron una reunión para analizar el presente del equipo. Hubo coincidencias: no cambiar la forma de juego.

HOY LO ANUNCIAN OFICIALMENTE

La hora de Marcelo Bielsa

Arregló con la AFA para hacerse cargo de la Selección. Grondona confirmó que Pekerman será manager y Tocalli entrenará los juveniles.

“Presten mucha atención a lo que voy a decir”. Con su mejor cara de triunfo, Julio Grondona miró brevemente las caras que se le enfrentaban antes de lanzar la noticia, el secreto peor guardado de la historia reciente de la AFA: “José Pekerman será el director general de los seleccionados argentinos; Marcelo Bielsa será el director técnico del seleccionado mayor; y Hugo Tocalli será el entrenador de los seleccionados juveniles”. El dirigente confirmó ayer, oficialmente y con estridencias, lo que el país futbolístico sabía desde hace varias semanas. La presentación oficial se hará hoy a las 10.30, un rato antes de que Bielsa regrese a España para volver a trabajar con el Espanyol de Barcelona hasta, como último plazo, el 21 de diciembre.

Tal como había informado ayer **Libero**, Bielsa, Pekerman y Grondona se reunieron el domingo en el campo del dirigente para tratar el tema de la contratación. Ayer se volvieron a reunir por la tarde, en la casa de Pekerman, en Martín Coronado, para finiquitar los detalles, y fue cerca de las 19.30 que el titular de la AFA se acercó a la entidad, pura sonrisa de satisfacción, para comunicar la decisión.

“En lo que respecta a lo económico, quedó todo acordado—anunció el mismo que los colaboradores”. El cuerpo técnico de Bielsa será el mismo que lo acompañó al título del Clausura en Vélez y que participó de la efímera experiencia catalana en el Espanyol: Luis Bonini como preparador físico y Claudio Vivas como ayudante de campo.

El resto del cuerpo técnico será designado “de un momento a otro”, dijo Grondona, y queda por determinar quién se encargará de la prensa del seleccionado, un tema que Grondona considera espinoso, dada la experiencia del último ciclo de Daniel Passarella, quien había designado a Eduardo Pavlovich para el cargo. Además, quedó confirmado que el ayudante de campo de Tocalli con los juveniles será Roberto Mariani, ex colaborador de Carlos Bilardo, que dirigió en San Lorenzo y Vélez.

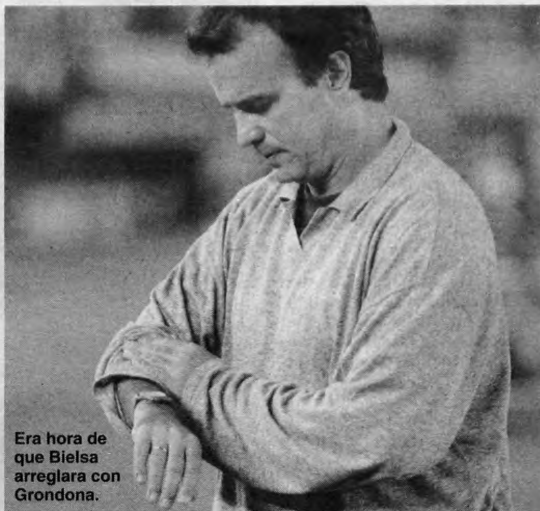
Bielsa pasó la noche del domingo en Rosario, junto a su familia. Ayer por la mañana, en diálogo radial desde su ciudad, contó que “cuando Pekerman me llamó para cenar en Barcelona, creí que se trataba de monitorear a algún jugador del Espanyol. Como juegan tres

chicos argentinos, pensé que lo que iba a proponerme o solicitarme era algún tipo de video de los partidos, o algún comentario”.

El entrenador viajó a mediodía hacia Buenos Aires para liquidar la cuestión con Grondona y Pekerman en la casa de este último. A propósito del preparador físico Bonini, el dirigente se mostró de acuerdo con el arreglo porque era un tema que le “interesaba particularmente. Con él se hablará cuando vuelva de España, pero en principio está todo solucionado”.

Bielsa hizo hincapié en el respaldo que la AFA brinda a los entrenadores que elige. “Es uno de los aspectos que vuelven saludables la opción. Está claro que es muy raro que un país mantenga un mismo perfil de conducción durante seis Mundiales (ver recuadro). Que haya una conducta de firmeza, para cualquier técnico”.

Grondona confirmó que el anuncio oficial se hará hoy a las 10.30, en el predio de la AFA en Ezeiza, cuando tanto el flamante técnico como el manager general ofrezcan en conjunto una conferencia de prensa. “Bielsa tiene que regresar a España en el vuelo de las 14.50, por eso la hacemos a esa hora. Si me levanto temprano—bromeó Grondona— voy”.



Era hora de que Bielsa arreglara con Grondona.

El quinto jinete

La designación de Marcelo Bielsa es la quinta desde que la AFA consiguió darle un perfil de seriedad al Seleccionado:

- ◆ César Luis Menotti (1974/1982): Organizó el trabajo con la Selección tal como se lo conoce ahora. Ganó el Mundial '78.
- ◆ Carlos Bilardo (1982/1990): Llevó la organización a límites extremos, pero con Diego Maradona ganó el Mundial '86 y fue subcampeón en 1990.
- ◆ Alfio Basile (1990/1994): Con más carácter que conocimientos, armó un equipo invicto en 33 partidos, pero fue eliminado en el Mundial '94.
- ◆ Daniel Passarella (1994/1998): Historia demasiado reciente. Eliminado en cuartos del Mundial de Francia, no le dejó nada a la historia del fútbol argentino.

FERRO Y NEWELL'S EMPATARON 1-1 EN FLOJO PARTIDO

Crimen y castigo en Caballito

1 FERRO
Herrera; Acevedo, Vales, Sartori, Mac Allister; Giaccone, Martens, Cordon, Oviedo; Guerra, Mandra.
DT: Gerónimo Saccardi.

1 NEWELL'S
Cejás; D. Crosa; F. Crosa, Vojvoda; Paris, Liendo, Mateo, Fagiani, Guinazu; Quintana, Pavlovich.
DT: Jorge Castelli.

Estadio: Ferro. **Árbitro:** José Méndez. **Goles:** 61m, Giaccone (F); de penal, 73m, Fagiani (N). **Cambios:** 59m, Ayala por Guerra (F); 65m, Manso por Liendo (N); 79m Cobelli por Pavlovich (N); 80m, Fiorentini por Giaccone (F); 88m, Pooli por Guinazu (N) y Rodríguez por Martens (F)

No lo dirigió Fedor Dostoievski—ni siquiera Javier Castelli, ausente a causa de una molestia gripe—pero el partido se ajustó a su idea: Ferro y Newell's co-

metieron el crimen de jugar un partido sin aristas, y el destino los castigó con la medianía. Los rosarinos podrían haber aplastado a su rival de haberse empleado a fondo desde el primer minuto, pero reguló demasiado, tuvo que esforzarse para empatar—con un gol en posición adelantada—y perdió lo más preciado: la punta del Apertura, que habría conservado con un triunfo. A Ferro lo castigaron con el gol ilegítimo y el karma de seguir siendo el último en este torneo. Bastante poco había hecho durante los primeros 70 minutos.

La cosa (a veces lo llamaron partido) supo ponerse incandescente cuando tomaba la pelota el chiquitín Diego Quintana. Lo tuvo tres veces en el primer tiempo: Herrera le sacó dos derechazos y Mac Allister despejó sobre la línea. Pero se esperaba que un equipo que llega con los

resultados de sus rivales puestos y el conocimiento de que el triunfo significa automáticamente la punta del torneo, fuera más incisivo. Claro que éste es un equipo de Castelli. Recién con el 0-1 se acordó de poner al pibe Manso, pero fue con una genialidad de Quintana que Fagiani, en evidente offside, mandó la pelota al fondo, tras una jugada colectiva que mereció un final más legal.

Ferro estuvo generalmente escaso de ideas, menesteroso de fútbol. Recién cuando Saccardi tuvo la ocurrencia de sacar a Guerra, a su reemplazo Ayala se le encendió la lamparita, y en una muy buena jugada entrando en el área, Diego Crosa le cometió penal, que Giaccone cobró fuerte y abajo. No hubo mucho más. Pudo ganar su primer partido del certamen si Ayala no adelanta tanto la pelota solo contra Cejas. Pero por algo está en el fondo de la tabla.

NOTICIERO

Boca. El plantel xeneize disputará hoy en Misiones un partido amistoso contra la selección de esa provincia. El encuentro, que se llevará a cabo en la ciudad de Apóstoles, a partir de las 20, tendrá el doble motivo de inaugurar la iluminación del estadio municipal y recaudar fondos para el trasplante de hígado y riñón que se le debe realizar a la niña Noelia Weber. Teniendo en cuenta a los lesionados Riquelme, Serna, Bermúdez y Córdoba, Boca podría formar con: Abbondancieri; Ibarra u Ortiz, Traverso, Mateillán, Arruabarrena; Cagna, Rosada, Basualdo, La Paglia; Guillermo B. Schelotto, Palermo o Giménez o Rey.

Racing. Representantes de Racing 2000 y de Nuevos Clubes Argentinos (NCA), empresas que administran la sede y el estadio del club, se reunieron ayer con el juez que tiene a su cargo la quiebra de la institución, Enrique Gorostegui, para mejorar la propuesta que habían presentado. Si bien ésta “favorece a la masa de acreedores de la entidad”, el juez seguirá analizando los contratos para tomar una decisión. Por su parte, el presidente Daniel Lafín salió ayer al cruce por las versiones publicadas en el diario de *El Gráfico* que afirmaban que Racing podría desaparecer el próximo mes de marzo. “Todos saben que esa revista es de Torneos y Competencias, que está enemistado conmigo y con Racing porque buscamos un aumento en los ingresos producidos por la televisión”, disparó Lafín.

Abandono. El alemán Bert Vogts renunció al cargo de seleccionador y se convirtió en el primer entrenador de la selección alemana que tira la toalla antes de terminar su contrato. La Federación Alemana de fútbol (DFB) aceptó la renuncia, y el ex capitán Franz Beckenbauer ya propuso al ex entrenador del Real Madrid, Jupp Heynckes, como el sucesor. Otro entrenador que abandonó es el búlgaro, Hristo Bonev, luego de la derrota de su equipo con Polonia por 3 a 0, por las eliminaciones de la Eurocopa 2000.

España. El Espanyol consiguió la cesión del jugador de Vélez Federico Domínguez, quien jugará esta temporada para el club catalán que, a su vez, tendrá una opción de compra sobre el defensor de 1,5 millones de dólares.

Italia. Con los argentinos Roberto Ayala, procedente del Napoli, y el volante Andrés Guglielminetti, ex Gimnasia y Esgrima de La Plata, el Milan debutará hoy ante el Torino por la segunda ronda de la Copa Italia.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras D-F-H-K)			
1	3136	11	8807
2	6213	12	9781
3	3831	13	4629
4	8905	14	2578
5	5935	15	6117
6	9265	16	4534
7	7314	17	2963
8	8961	18	1564
9	5160	19	4707
10	4168	20	9494

Nacional (Vespertina-Letras I-F-R-T)			
1	0053	11	4390
2	8615	12	4890
3	3772	13	2534
4	1961	14	2200
5	3824	15	5218
6	0049	16	1189
7	4521	17	9374
8	0111	18	8879
9	1829	19	3816
10	1925	20	5667

Bonaerense (Vespertina)			
1	583	11	980
2	945	12	966
3	164	13	476
4	562	14	079
5	621	15	875
6	192	16	621
7	274	17	843
8	280	18	932
9	627	19	478
10	127	20	633

Nacional (Nocturna-Letras B-C-D-R)			
1	2216	11	7978
2	4615	12	3918
3	3403	13	3524
4	5904	14	7606
5	7371	15	8733
6	0833	16	7326
7	5660	17	2290
8	9399	18	4151
9	5699	19	2886
10	0633	20	2930

Bonaerense (Nocturna)			
1	025	11	191
2	908	12	901
3	213	13	000
4	995	14	013
5	762	15	051
6	358	16	201
7	090	17	840
8	047	18	678
9	037	19	550
10	576	20	721

"A veces somos muy onanistas"

El actor Pepe Soriano y el dramaturgo Elio Gallipoli explican el sentido del ciclo de teatro semimontado "10 lunes, 10 autores".

Por Hilda Cabrera

"Cunill Cabanellas nos decía siempre: vosotros no seréis actores argentinos en tanto no respetéis a vuestros autores. Y tenía razón, porque en el teatro hay que aportar de todos lados." Pepe Soriano reflexiona así junto al dramaturgo Elio Gallipoli, hablando del tercer ciclo de teatro semimontado ("10 lunes, 10 autores") organizado por el Club de Autores, que se inició anoche con la obra *El dintel*, escrita y dirigida por Gallipoli. Las siguientes nuevas funciones se realizarán en el Teatro Tabarís Plata (Corrientes 829), cedido por el empresario Carlos Rottenberg, con entrada a tres pesos.

La iniciativa es, en opinión del dramaturgo, "apasionante", porque elimina posibles tensiones con el público y la crítica. Participarán 80 intérpretes, entre otros Hugo Arana, Alicia Berdaxagar e Ingrid Pelicori. Una movida que permite una mayor interacción, según destacan Soriano (protagonista de *Cuenta saldada*) y Gallipoli (autor de *Botánico*) en la entrevista con **Página/12**.

"Tenemos que producir una dinámica de nombres, y no quedarnos con unos pocos, el de un actor, un director o un autor. El afuera está avasallando nuestro imaginario, y si no tomamos conciencia de esto, vamos a ser destruidos", sostiene Gallipoli. Sobre este punto, el actor va más allá: "Me gustaría tener un crítico en los ensayos para que diga libremente qué le parece nuestro trabajo, porque a veces somos muy onanistas y pensamos que tenemos un laboratorio de probetas mágicas que va

a asombrar al mundo."

—¿Y cómo creen que se puede desarrollar esa dinámica?

—Luchando en varios frentes. Mejorando la comunicación entre nosotros, trabajando con el público, acá y en las provincias, y brestando por nuestros derechos. Ahora estamos trabajando en un proyecto de ley para cobrar por derechos de intérprete, como los músicos y ejecutantes. Porque en esta profesión se pasa hambre. En otra época ensayábamos durante un año y tampoco veíamos un mango, pero podíamos llevar adelante nuestra pobreza. Ahora no. Fuimos con dos obras de "Teatro Nuestro" a Rosario. Nos llevó 20 días organizar todo. Conseguimos que 400 personas vieran nuestro trabajo, y volvímos con 300 pesos. (Soriano)

—¿Pero el público los acompaña o no?

—Es que a veces, aunque quiera no puede. La gente está tan apremiada por la realidad cotidiana que no tiene espacio para lo imaginario. Este es uno de los mayores peligros para el teatro, y para todas las actividades que exijan un mínimo de simbolización. (Gallipoli)

—Es que en la Argentina no hay estructuras que nos contengan, y si no tenemos trabajo, sentimos que no podemos pensar siquiera. Terminamos la temporada de Teatro Nuestro en la Sala Cástulo Castillo —que no fue un milagro, sino la fuerza del "Negro" Carella que nos dijo que nos juntáramos y le hicimos caso— sin un mango en el bolsillo. Pensábamos seguir con el ciclo, con obras de autores jóvenes, de los más disidentes, para probar, aunque la gente sabe que



La expresión de Pepe Soriano alude al mundo de los teatristas.

"Pensamos que tenemos un laboratorio de probetas mágicas", define.

somos tipos del teatro de la palabra, que —creo— no está ni bien ni mal. Simplemente venimos de eso. Pero no podemos volver, porque no tenemos producción. Nosotros querríamos dar una respuesta desde nuestro oficio, pero la presión del afuera no nos deja respirar. (Soriano)

—Sin embargo, se los distingue...

—Sí, nos entregan premios, pero todo termina en el acto. (Soriano)

—Creo que no se puede soslayar que no ha habido históricamente una continuidad del conocimiento y de la memoria. ¿A cuántos autores del pasado reconocen hoy los jóvenes como propios? Roberto Arlt está entre esos pocos, y es lla-

mativo de qué manera su imaginario nos está rondando. (Gallipoli) —Es cierto, y es que es tanta nuestra ansiedad por ver en mejores condiciones esto que amamos tanto, que olvidamos que existen personajes que destejan lo que vamos haciendo. (Soriano)

—Como ese funcionario que dijo que, a diferencia de Cultura, en Economía se trataban asuntos serios. Lo más probable es que ese hombre, si es que no miente, esté loco, porque no puede simbolizar, y esto significa que, psíquicamente, no tiene retorno. (Gallipoli)

—Eso es muy peligroso, porque cuando no se puede simbolizar no hay crecimiento. La gente y el país quedan estancados. (Soriano)

HACE VEINTE

Un cine

Por Luciano Monteagudo

Desde los tiempos del tristemente célebre Apold, que controlaba todos los órganos de difusión del primer peronismo, hasta su muerte en pleno apogeo de la dictadura militar, Leopoldo Torre Nilsson —de cuya muerte se cumplen hoy veinte años— vivió toda su etapa de escritor y cineasta bajo el signo de la censura, que en la Argentina pareció siempre una maldición eterna. Corría el año 1947 cuando "Babsy" filmó su primer corto, una experiencia de influencia expresionista llamada *El muro*, un título que sería profético. Contra este muro intangible pero muchas veces monolítico de la censura y la burocracia (otra de las formas de desaliento institucional a la creación) se estrellaron una y otra vez las películas y los proyectos de Torre Nilsson, un realizador clave en la historia del cine argentino. "Nadie como él paseó al cine nacional en las convocatorias mundiales ni llevó una voz argentina sin complejos de inferioridad", escribió Jorge Miguel Couso, uno de los críticos que siguieron más de cerca su obra. "Nadie como él luchó en el país contra la censura en tiempos de amenaza y represión. Fue el director paradigmático de su generación, audaz en la elaboración del lenguaje y atrevido en una temática siempre cuestionadora."

Hijo del legendario realizador Leopoldo Torres Ríos, Torre Nilsson tuvo una formación insólita para las rígidas estructuras del cine argentino de los 40. De día aprendía junto a su padre (fue su asistente en unas 17 películas, entre ellas *Pelota de trapo* y *Pantalones cortos*), y de noche en la oscuridad de los incipientes cine-clubes de entonces, donde supo valorar la obra de Friedrich Murnau, Orson Welles y William Wyler, que fueron de una gran influencia formal en su propio cine. La posibilidad de dirigir llegó también de la mano de su padre: en 1949 decidieron filmar juntos un relato recién publicado de Bioy Casares, "El perjurio de la nieve". De allí saldría una película a cuatro manos, *El crimen de Oribe*, que vista hoy parece responder más a las ambiciones artísti-



MIRTHA LEGRAND

Hoy 13 hs.

¿Quién espía a Zulema Yoma?

La ex primera dama denuncia haber sido víctima de un espionaje telefónico. ¿Quién es el responsable? ¿Cómo sigue la causa por la muerte de su hijo luego de que Yolanda Guzmán declarara que Carlos Menem le confesó que lo querían asesinar, días antes de su muerte?



OPINION

Por Leopoldo Torre Nilsson

En 1967 fui condenado por la Justicia argentina a cumplir una condena de seis meses de cárcel por la publicación de un cuento llamado "Seducción". Este fallo fue confirmado por la Cámara alta y reducido a treinta días, sentencia que cumplí en suspenso. La sociedad condenaba de este modo un escrito que no había buscado más que desentrañar ciertas formas de lenguaje y estilo oral muy típicos del porteño medio. Esto quería decir que ciertas cosas que estaban en mí automáticamente quedaban, de allí en más, condenadas a la represión, a la clandestina intimidad. Había un yo prohibido, un yo que agravaba a la sociedad, un yo que producía el disgusto del vómito.

Es difícil degollar fantasmas, tienen las mil cabezas de las serpientes, reaparecen domesticados o feroces tras apariencias espurias, deformadas o

AÑOS, MORIA EL REALIZADOR LEOPOLDO TORRE NILSSON

sin complejo de inferioridad

Fue un director a caballo entre sus pulsiones artísticas y la necesidad de rodar films comercialmente redituables. A la distancia, puede vérselo como el pionero del cine argentino de autor, y por ende víctima preferencial de censuras de todo tipo.

cas del hijo que a la sensibilidad popular del padre. La ecuación se revertiría, sin embargo, en *El hijo del crack* (1952), la segunda que filmaron en colaboración, producida y protagonizada por Armando Bó. Esa oscilación entre el cine entendido como medio de expresión personal y como vehículo de comunicación con el gran público sería también una constante de Torre Nilsson, que alguna vez resumió esa dicotomía en una frase de su libro *Entre sajones y el arrabal*, que definía también su genealogía: "Demasiadas lecturas para ser wing izquierdo. Demasiado potro para ser buen lector".

La vinculación con Beatriz Guido, en 1951, fue determinante en el desarrollo posterior del cine de Torre Nilsson, estableciéndose una relación simbiótica entre sus respectivas carreras. "Así como me siento presente en la obra literaria de Beatriz, siento que ella está presente en mi obra cinematográfica", afirmó. "Al director de cine —confesó a su vez Guido— le reconozco la necesidad de ser terriblemente despiadado en la mutilación y reinención del original literario derivado al nuevo idio-

ma de la imagen que es el del cine". Con esa actitud, la escritora participó en una veintena de películas, desde *La casa del ángel* (1957) hasta *Piedra libre* (1976), films que enmarcan sus respectivas obras y ejemplifican el estilo Torre Nilsson-Guido, caracterizado por un mundo claustrofóbico, capaz de reflejar los tabúes de ostentación, disimulo y represión sexual de los sectores más esclerosados de la sociedad argentina.

Así como *La casa del ángel*, *El secuestrador* (1958), *Fin de fiesta* (1959) y *La mano en la trampa* (1960) fueron saludadas en el país y en el exterior como muestras de lo mejor de su obra —que llegaba a los festivales de Berlín, Cannes y Venecia como nunca antes lo había logrado el cine argentino— las nuevas generaciones de críticos y cineastas se enseñaron, no sin razón, con sus frescos históricos, protagonizados por Alfredo Alcón: *Martín Fierro* (1968), *El santo de la espada* (1969) y *Guemes, la tierra en armas* (1971). El Grupo Cine Liberación juzgó duramente, en el primer número de la revista *Cine del Tercer Mundo*, la versión de *Martín Fierro*, que consideraban representante del cine de la llamada Revolución Argentina de Onganía. Dice el texto (probablemente redactado por Fernando Solanas): "Martín Fierro no es para Nilsson ni para sus fervorosos aduladores el conflicto todavía vigente del pueblo argentino contra la oligarquía, sino la imagen angulosa de una rebelión que si ayer tuvo sus razones de ser, encuentra hoy su única opción en lo que se ha dado en llamar en numerosos frentes 'reencontramiento nacional'. La no-actualización de ese conflicto por parte de Nilsson, la castración del pensamiento de Hernández, que si hoy viviera sería un perseguido más entre tantos perseguidos, es lo que ha permitido que el Sistema reconociera ese film como cosa propia...". Años más tarde, Solanas admitiría que el film de Nilsson había sido tratado "de una manera un poco sectaria", pero el juicio de entonces viene a ser hoy el reflejo de las antinomias que se agitaban en la vida cultural de fines de los 60 y comienzos de los 70.



"Babsy" alternaba films intelectuales con films para el gran público. Acumulaba, escribió, "demasiadas lecturas para ser wing izquierdo".

Obras posteriores como *Los siete locos* (1972), sobre Roberto Arlt, y *Boquitas pintadas* (1974), en colaboración con Manuel Puig, reivindicaron a Torre Nilsson, en quien muchos jóvenes directores, desde David Kohon a Bebe Kamin, pasando por supuesto por Leonardo Favio

(que siempre lo consideró su mentor), encontraron una figura patriarcal dispuesta a pelear por ellos, un intelectual convencido de que "el cine argentino no es una responsabilidad de unos pocos hombres que lo hacemos, sino una responsabilidad del país todo".

Yo, el peor de todos *

civilizadas, son más o menos deletéreos, pero son. Para existir requieren soledad o viajes o publicaciones de sociedades menos reflexivas... o discos... o la obstinada zambullida del loco a quien no convencer los magullones de la piscina vacía.

Hubo tiempos en que las cárceles sabían a delincuencia, en que por un Valjean había cien rateros; la sociedad que ya nadie puede vendernos como perfecta ha hecho de su anquilosamiento una gangrena, y ha dignificado con su indignidad la tienda de los réprobos, el repentinamente santificado retiro de la delincuencia. Los países, o los que representan a los países, colocan el ultraje bajo distintas pilas bautismales y lo denominan: a disposición del poder ejecutivo, retiro voluntario, demora jurídica, aislamiento legal, destierro parcial, demora por interrogación.

Las causas pueden llamarse políticas; obedecen a resistencias pasivas, huelgas ilegales, guerrilla urbana o suburbana, resistencia armada, subversión, conspiración, perturbación de la paz social.

El resultado tiene muchas caras: hay delinquentes públicos que han depositado en su cuenta bancaria una buena parte de la venta del país. Se pasean impávidos por las aguas del Delta en yates lujosos. Hay muchachos que han salido a gritar su rabia por el ultraje. Se pasean por aguas similares en viejos pakebotes convertidos en cárceles infectas, donde las ratas no envidian el destino de los hombres. Acompañarlos no da vergüenza, más bien orgullo, aunque en este caso la nobleza de la condena esté viaciada por la presencia de tres o cuatro carajos de más.

(*) Texto escrito en enero de 1973

OPINION

Por Manuel Antín

El padre del cine de hoy

Es un privilegio escribir sobre Leopoldo Torre Nilsson aunque sea desde la nostalgia, en otro aniversario de su "desaparición física", como suele decirse. Un privilegio cuya verdadera explicación habría que buscarla por el lado de lo afectivo. Torre Nilsson es, a mi criterio, el padre del cine argentino de hoy, el inspirador de este cine polifacético que ha aprendido a pasearse con naturalidad por festivales internacionales logrando muy a menudo distinciones y mercados inimaginables antes de que él los intentara por primera vez con solitario ímpetu. Qué duda cabe de que fue quien iluminó el camino. Convencido de ello, fue también mi ejemplo en mis años de burócrata de la cinematografía y lo es hoy en la actual búsqueda de nuevos transeúntes que lo recorran con pasión y eventualmente lo renueven.

Ocupó un lugar en el cine argentino que su ausencia dejó completamente vacío. Por muchos motivos: su amor al cine argentino, su lúcida visión de que nuestra cinematografía merecía horizontes más amplios, su apoyo sin claudicaciones a los jóvenes realizadores y su palabra siempre inspiradora y comprensiva. Todo en medio de su desigual y obstinada pelea no siempre victoriosa, lamentablemente, por la libertad de expresión y por el Cine con mayúscula. No le tocaron buenos tiempos, probablemente a nosotros tampoco, si es que existen, pero no exageremos las demandas, ni comparar éstos con aquéllos. Lo puedo asegurar, ya que he vivido ambos. Desde el retorno a la democracia, cinco años después de su muerte, el país actual, aún tan distante de lo deseable, es el que, merecía vivir.

No es sólo mi devoción por sus películas más admirables, las que él mismo elegiría sin titubeos de estar aquí a nuestro lado, ni tampoco estas reflexiones, lo único que permanece en mí de él, también conservo cartas suyas, el recuerdo imborrable de su inalterable disposición a ubicarse del lado de la víctima frente a las injusticias de las burocracias, de las censuras o en ocasiones hasta del público, o sus comentarios y visiones de tal altura cultural e intelectual que exceden el ámbito convencional del cine, y que tuvieron, tienen y tendrán para mí un significado difícil de traducir en palabras. Una mirada tan clara acaso excede el ámbito por muchos motivos oscuro de una sala cinematográfica. Debo resumir todo lo que podría escribir de aquí en más para cerrar este homenaje escrito: Torre Nilsson, un ejemplo para todos nosotros, cualquiera sea el lugar desde donde miremos el cine de nuestros días.

HOY - 21 HS
LA TRASTIENDA

maría
gabriela
Epumer
& A1

Retirá tu entrada sin cargo en
LA TRASTIENDA
Balcarce 460
ANTIGUA CASA NUÑEZ
Sarmiento 1573

AUSPICIA:

Página/12

BIBLIOTECAS ARTESANALES DE MADERA

Consúltenos



ESCRITORIOS - BOISSERIES - MUEBLES DE COMPUTACION
EQUIPAMIENTOS PARA HOGARES, EMPRESAS E INSTITUCIONES.

Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax: 855-7161

Por Eduardo Fabregat

Acaba de editar el primer disco en que pone su nombre delante (aun cuando se trate de un proyecto grupal llamado A1, que completan el tecladista Matías Mango, el bajista Juan Pablo Lazo y el baterista Demián Cantilo), pero María Gabriela Epumer es una mujer con varias batallas a sus espaldas. Batallas casi adolescentes, como las de Viuda e Hijas de Roque Enroll -fotografía del pop argentino de los '80- y batallas de joven, como el fallido intento de Maleta de Loca. Hasta llegar, claro, a la madre de las batallas, el riesgo permanente que significa ser la guitarrista de Charly García. Todo ello, sin embargo, se convierte en accesorio a la hora de *Señorita corazón*, que sorprende, con una notable mano para las canciones, con guitarras y máquinas dándose la mano con naturalidad. Y en el que no se escucha a una "cantante con banda de apoyo", sino a una agrupación que trabaja su sonido y no le teme a la clasificación pop. "Somos *gladiadoras pop*", define María Gabriela, que esta noche en La Trastienda, en un espectáculo auspiciado por *Página 12*, presentará tanto el CD como el video de *Señorita corazón*, una soberbia tarea de animación realizada por Pablo Rodríguez Jáuregui y Max Cachimba.

-Hoy parecería que la única manera de sobrevivir es hacer rock puro o dedicarse a la rave. ¿Cómo se sostiene en ese esquema un disco como *Señorita corazón*?

-Con todo el romanticismo y esperanza de que a algunas personas les guste. De hecho recibimos bastantes felicitaciones..., por ahí no esperaban un disco así. Y se trata de seguir haciendo, ya estamos con el nuevo, porque éste lo grabamos el año pasado y recién salió ahora porque fue una batalla lógica para un proyecto tipo Don Quijote: grabar en un estudio chiquito, en condiciones técnicas terribles, y sin saber si alguna compañía iba a tener interés. Todo eso significa dinero, y nadie lo tenía. Estuvimos dando vueltas hasta que dijimos basta, pedimos prestado y lo editamos nosotros. Al tiempo apareció DBN, interesada en este y en el próximo disco. Son canciones pop... y está difi-



María Gabriela grabó el disco a pulmón y cree que ése es un camino tan difícil como agradable.

"Las compañías son bastante terribles, te dicen 'tengo una idea para hacer un disco', y es una desgracia".

María Gabriela Epumer: "Un proyecto tipo Quijote"

La cantante, guitarrista y compositora cuenta la historia de su grupo A1, con el que esta noche presentará el compact "Señorita corazón", una buena muestra de música pop producida en forma independiente.

ficil para las canciones. Sé que hay corrientes que son mas populares, pero eso no puede condicionarme. Si hubiéramos esperado una compañía a la que le interesara grabarlo o ponerle la plata no hubiéramos hecho nada.

-Es un sistema deforme: uno tiene que hacer la apuesta y ver si después a alguien se interesa.

-Es que las propuestas de las compañías son bastante terribles, te dicen "tengo una idea para hacer un

disco", y es una desgracia. Ojalá haya un cambio. Me parece que en las compañías grandes hace falta un desarrollo de artistas o de proyectos... y de estética. Mientras tanto, los grupos tienen que trabajar de manera independiente. De cualquier manera, eso no está mal, porque graban sin una premisa de la compañía. Y creo que de ahí van a salir cosas buenas, de todo el impulso que hay que hacer. Se trata de grabar en tu casa, y eso es lo que hacés. Y si persistís y

resistís, en algún momento eso alguien lo va a conocer. Por ahí la gente suponía que porque yo toco con Charly, por algunas cosas que hice o porque veníamos tocando desde hace dos años, íbamos a tener una entrada triunfal. Pero a la vez fue muy gustoso hacer el disco así. Yo siempre digo que si nadie te graba, bueno, hacelo vos.

-¿Cómo se siente poniendo su nombre y yendo al frente del espectáculo, en un medio siempre difícil para las mujeres?

-Creo que las chicas y los chicos deben hacerse su lugar. No pasa por ser hombre o mujer: hay que tener una buena parada y hacerlo. Como mujer es un poquito más difícil, pero la verdad que yo... no sé, quizá tuve suerte, nunca sentí discriminación.

-¿Cómo ve hoy los '80, una época que se convirtió en mito?

-El otro día, haciendo una entrevista en Rosario, me acordaba de Virus, Soda, Los Abuelos, las Viudas, GIT, Mateos..., había como diez grupos súper pop, que vendían entre cincuenta y cien mil discos y giraban constantemente. Ahora hay un par de grupos bien populares, y los otros..., en ese momento el pop era un buen negocio.

-Pero también había espacio para otros géneros, algo que ahora no parece tan fácil.

-Quizá lo bueno hoy es que la música no está tan definida, hay grupos

El motivo de su vida

Los restantes A1 aseguran que no sienten conflicto con el hecho de que, siendo un grupo, la atención se concentre invariablemente en María Gabriela. "Es natural que sea así... y es mejor, así no hay que trabajar esa parte", dicen los varones. "De cualquier manera, en el disco hay un trabajo de conjunto que se nota, incluyendo la producción de Tweety González. Hubo muchos meses de trabajo, primero preparando el material y después en el estudio. Eso se nota, y sorprende a quienes por ahí esperaban una producción alrededor de una cantante y encuentran una banda". Ella, por su parte, define la situación como "inevitable", pero además que "si bien todos tenemos otros proyectos, yo me levanto a la mañana y estoy hablando por teléfono por A1, y me voy a dormir pensando en A1: es el leitmotiv de mi vida".

nuevos con mucha fusión, que tienen un poco de todo. Tocan donde pueden, porque eso también está difícil, pero veo que hay una mezcla con más alternativas, más rótulos sobre la música: no es "pop", "rock" y listo. Me gusta eso de incluir un montón de estilos en una sola cosa, no encerrarse en un título.

-En *Señorita...* hay una versión inolvidable de "No te animas a despegar", de García. ¿No tuvo miedo de que eso se malinterpretara?

-No pensé que se tomara a mal, ni que sirviera para difusión. Y menos esa versión, que está lejos del hit. Para eso hubiera hecho un tema up. Y en realidad casi no lo grabamos. Matías lo empezó a tocar un día en el ensayo, lo empezamos a tocar todos y salió así, y sonaba a A1. Entonces lo tomamos como nuestro. El otro día fui a comer con Celeste Carballo y hablábamos de los temas olvidados, esa cosa de hacer sólo los temas de uno y olvidarse de tantas canciones que hay dando vueltas. Y a mí me parece genial meter un tema de otro..., y especialmente ése.

-¿Cómo se combina lo impredecible que es Charly con la nece-

Charly: "Eso de 'la entrada es gratis, la salida vemos', es así con todo. Le gusta hacer pensar a la gente que todo es caos y en realidad es un caos controlado."

sidad de llevar adelante su propio proyecto?

-Cuando Charly levanta el teléfono y dice "tenemos un show esta noche", se complica... Igualmente Charly me apoya, y fue él el que sugirió el nombre A1. A mí me daba un poquito de bronca poner lo que me había dicho, pero nos encantaba. Y después, claro, me dijo "A1 es mío".

-¿Cuán difícil es lidiar con García?

-Es difícil, pero después de varios años encontré un equilibrio de comunicación. Al principio, cuando no lo conocía, me hacía mala sangre. Eso de "la entrada es gratis, la salida vemos", es así con todo. A él le gusta hacer pensar a la gente que todo es caos, todo mal, y en realidad es un caos controlado. Tiene sus días, claro, pero tiene buena onda conmigo. Me llevó al Lincoln Center de Nueva York a tocar con Mercedes Sosa, y hay unas fotos en que parezco Figuretti. Yo decía "¿qué hago acá, en este momento tan emocionante, ellos dos juntos y yo ahí parada?".



La anécdota del corazón

La letra de "Señorita corazón" pertenece a Emmanuel Horvilleur. El Kuryaki explica así el título. "En la época en que estábamos haciendo el CD de Montecarlo Jazz Ensemble del que María Gabriela y Fernando Samalea eran mentores, tuvimos unos meses de salir mucho en grupo. Una noche fuimos a ver a David Byrne y después cruzamos a un local de venta de cosas coreanas: ahí había y había un montón de colgantes de corazones brillantes y con sonidos. María agarró, y el dueño del local -no sé si era coreano, chino o japonés- le aclaró desde atrás del mostrador: *Señorita, corazón*. Nos pareció buenísimo y después escribí la letra. María mata tiene esa onda... de prima buena".

El Coro Popular Judío Mondje Quebittig

le canta a Israel festejando los "50 Años" en idish y hebreo en el Teatro Astral.
Hoy martes 8 de septiembre, 20.30 hs.
Bajo la dirección de Reizl Sztarker.

EL CONSERVADURISMO DE EE.UU. TIENE SU PROPIO CANAL

Los programas que Dios vería

Por Javier Del Pino
Desde Washington

Nunca alguien había invertido tanto dinero para crear una cadena nacional de televisión en Estados Unidos. Y nunca había nacido un canal con aspiraciones tan altas como PAX TV, que ya recibe tres de cada cuatro hogares norteamericanos. La cadena quiere convertirse en una de las grandes sin esconder su trasfondo religioso conservador y su carácter "familiar y moralizador". Su propietario, el magnate de Florida Lowell Paxton la define como la cadena "que Dios vería". Si viese televisión, claro está.

La programación comenzó a salir al aire el lunes pasado. PAX TV emite a través de las 78 emisoras de UHF que posee Paxson Communications Corp, la empresa que puso en marcha el proyecto. Además se han contratado canales en cable y satélite digital para que la cobertura llegue al 75 por ciento de los hogares norteamericanos. Paxson describe su cadena como un canal dedicado "a los programas que sintonizaría Dios". Defiende por encima de todo los valores familiares, la fe y la espiritualidad, aunque no va a emitir programas de "televangelistas", al estilo de Pat Robertson, porque "no consiguen audiencia". Paxson, de 63 años, fue cofundador en 1982 de otro canal de éxito en un ámbito distinto: Home Shopping Network, es decir una cadena de venta televisiva. La programación se basa en series ya emitidas por otros canales, como "Doctora Quinn", "Touched by an angel" ("Tocados por un ángel") y unos pocos programas y series originales, creados especialmente para su estilo.

El lunes de la semana pasada comenzó a transmitir PAX TV, la cadena de un magnate mediático, que ofrece una programación "sin sexo explícito, sin violencia gratuita ni lenguaje soez".



"Nace una forma de televisión distinta", dicen en PAX TV.

Sin embargo, uno de sus hits es la archiconocida serie "Doctora Quinn".

En un panorama en el que ya hay seis cadenas nacionales (NBC, CBS, ABC, FOX, WB y UPN) y cientos de canales que se reciben por cable y por satélite, los analistas se preguntan si aún queda sitio para una oferta más, especialmente en un momento de diversificación de la audiencia. Los responsables de PAX TV están convencidos de que la aventura tendrá éxito, aun-

que reconocen que en 1998 las pérdidas serán de más de 90 millones de dólares. Los especialistas estiman que la nueva cadena sería rentable si consiguiera un punto de rating (cifra que equivale en EE.UU. a 980.000 hogares). En la última temporada, la cadena líder NBC tuvo 9,4 puntos de rating; la cadena CBS, 8,8; la ABC, 7,6; la FOX, 6,4; Warner Bros., 2,9, y UPN, 2,5. War-

Preguntas

1 ¿Que harán con las noticias, en el canal de Mr. Lowell Paxton? Si pasan sólo las buenas ¿cada cuánto emitirán noticieros?

2 ¿Será bueno para alguien crecer mirando preferencialmente un canal que no lo informe sobre todos los males del mundo, al menos para conocerles la cara?


3 Los televidentes que tengan sobredosis de series familiarmente correctas, como "Doctora Quinn", "Lassie", etc. ¿no estarán desactualizados?

4 Si Estados Unidos pierde en un Mundial de algo ¿cómo presentarán la nota?

5 Dios, en caso de que exista y mire televisión, ¿no hará zapping?

TV

7.00	2-IMPACTO A LAS 7.
8.00	7-VIVIR MEJOR.
9.00	2-MÓVETE CON GEORGINA.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.	
9.30	7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00	7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.	
11.00	9-MANANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.	
11.30	9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.	
12.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.	
9-24 HORAS.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13.00	2-RUMORES.
7-TELEGACETA.	
9-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.	
11-MARIA DEL BARRIO.	
13-EL NOTICIERO DE SANTO.	
14.00	2-CONTRA RELOJ.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.	
11-EL SHOW DEL CHAVO.	
13-MIRADA DE MUJER.	
9-INDISCRECIONES.	
15.00	2-SIN VUELTAS.



Karin Cohen conduce "Sin vueltas", el primer talk-show de la tarde. A las 15 por América.

7-BUENAS TARDES SALUD.	
11-LA NINERA.	
13-COMO VOS Y YO.	
15.55	7-VIDEO MODA.
16.00	2-¿YO ME QUIERO CASAR ... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.	
9-HABLEMOS CLARO.	
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.	
13-CAUSA COMUN.	
17.00	2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.	
9-SIN.	
11-CEBOLLITAS.	
17-LA FAMILIA INGALLS.	
17.30	9-PRECIOSA.
18.00	2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.	
9-GEMELOS.11-CHQUITITAS.	
13-LUZ MARIA.	
19.00	2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.	
9-LA USURPADORA.	
11-TELEFE NOTICIAS.	
13-WALKER TEXAS RANGER.	
20.00	7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.	
11-SUSANA GIMENEZ.	
13-TELENOCHE.	
21.00	7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.	
11-VERANO DEL '98.	
13-GASOLEROS.	
21.30	7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00	2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-DE SALTA VENGO YO.	
9-CINE: "Paris Trout".	
11-MI CUÑADO.	
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.	
23.00	7-PRIMERO LO NUESTRO.
11-FISCALES.	
13-VERDAD/CONSECUENCIA.	
23.30	2-EL RAYO.
00.00	7-TELEGACETA.
9-SUNSET BEACH.	
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.	
13-EN SINTESIS.	
00.20	13-ESSE AMIGO DEL ALMA.
00.30	2-ATORRANTES.
7-EDUCACION A DISTANCIA.	
13-CINE: "Una vida en el jazz".	
1.00	7-GENTE DE MI PAIS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.	

Cursos de primavera

La Dirección de Extensión Cultural de la Escuela Superior de Bellas Artes Ernesto de la Cárcova -a cargo de Oscar Smoje-, que depende del Instituto Universitario Nacional de las Artes (IUNA), abrió la inscripción a los talleres, cursos y seminarios que se dictarán a partir de esta semana en el Ciclo de Extensión Cultural 1998, en las disciplinas de acuarela (Guillermo Roux), aerografía (Rocambole), cerámica (Ana Divito y Alejandra Jones), color (Karina Peisajovich), dibujo y pintura (varios cursos, a cargo de Bengochea, De Marziani, Cambre, Astica, Pablo Suárez y De Sagastizábal), escultura (tres cursos, a cargo de Costantino, Longato y Omar Estela), fotografía (dos cursos, de Balducci y Larraín), multimedia (dos cursos, de Paksa y Anahí Cáceres), objeto (Roberto Elía), escenografía y soldadura (dos cursos, a cargo de "Pájaro" Gómez). En todos los casos, los cursos y seminarios se dictan los días sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18, con una carga horaria que va de 3 a 20 horas mensuales. Son clases aranceladas y se entregan certificados de asistencia. Informes e inscripción: de lunes a sábado, de 10 a 13, en Av. España 1701 y E. Dellepiane, CP 1107, teléfono y fax 361-3790/5144/4419, interno 61.

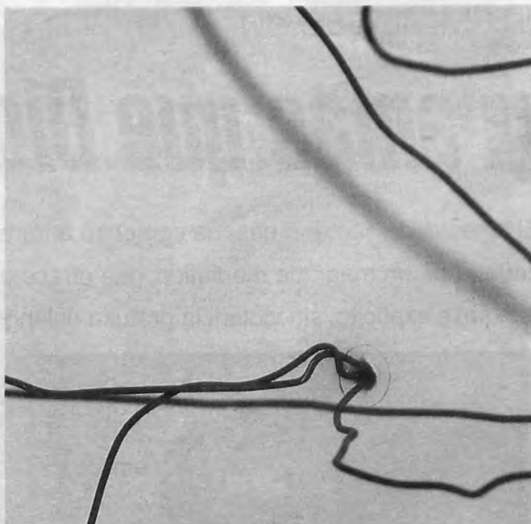
Detalle de una instalación de Jane Brodie (1998). Los materiales accesorios se transforman en centrales.

Por F. L.

Jane Brodie es una joven artista norteamericana que vive en Buenos Aires. Desde hace cuatro años forma parte de la Beca Kuitca que a partir de 1997 funciona en el Centro Cultural Borges. En setiembre/octubre de 1995 realizó su primera exposición individual, en la galería del Centro Cultural Rojas, donde presentó una serie de objetos extraños, contruados con cinta de máquina de escribir eléctrica, tejidos de alambre y resortes: se trataba de una obra alrededor de las transformaciones de la escritura y la materialidad de la letra, en la que la artista daba cuerpo (un cuerpo informe, caótico y complejo) a algunos de los aspectos de la teoría literaria.

En su nueva exhibición, en la sala de la Alianza Francesa, Brodie vuelve a convertir en central una serie de materiales accesorios. Alambres, pegamento siliconado, hilos de nylon.

Elementos de uso, vulgares, generalmente invisibles, pasan a ser componentes delicados con los que la artista dibuja en el espacio. En algunos casos la iluminación apunta a proyectar sombras y en otros -como en las obras de alambre- la ausencia de sombra da como resultado una mayor cualidad dibujística.



Brodie dibuja en el espacio

Varios trabajos deben ser descubiertos por el espectador: exigen un modo de mirar distinto, más atento y desprejuiciado, porque apuntan a las condiciones de visibilidad de la obra de arte. Brodie avanza sobre la lógica de cada material y la sigue hasta el límite: hay una suerte de caos controlado en las acumulaciones, nudos, tensiones, vueltas, perforaciones y extensio-

nes que toman forma en el espacio.

Si se redujera toda la muestra a su estricta materialidad, no ocuparía más que un pequeño bolso. Jane Brodie, en un gesto de romanticismo histórico y de economía técnica, poetiza los elementos de uso, para generar redes de sentido a partir, casi, de la nada. (Alianza Francesa, Córdoba 946, hasta el 24 de setiembre.)

"Deben

Por Fabián Lebenglik

La doctora Carmen Prats es directora de Patrimonio del Instituto de Cultura de Barcelona y estuvo en Buenos Aires, Rosario y La Plata, auspiciada por la Secretaría de Cultura de la Nación, para dictar una serie de cursos en relación con la gestión de museos ante el siglo XXI. El que sigue es parte del diálogo que mantuvo con Página/12.

-¿Cuáles deben ser hoy las funciones de un museo?

-El museo debe ser un servicio público de alta calidad; debe dedicarse a la producción cultural, ser un foro de debate, discusión y difusión del pensamiento científico y artístico, como lo eran las asambleas públicas de las antiguas ciudades griegas. En todo caso el museo debe retomar ese rol. En este sentido debe haber una gestión de información, de modo que de los museos pueda emanar información. Porque en las universidades, laboratorios de investigación, centros de avanzada, escuelas especializadas, etc., toda esa producción de saber suele no ser abierta. Los museos deben vehicular y dar salida a ese caudal de conocimientos, utilizando todas las herramientas que tengan a su alcance.

-¿Esto debería regir también para los museos con gran patrimonio?

-Hay museos con patrimonio y los

MAXIMILIANO GUERRA

EN VIVO

GRATIS, SOLO POR

CableVisión

MIÉRCOLES 9 DE SEPTIEMBRE • 22.00 HS. • CANAL 52 CODIFICADO
EVENTO EXCLUSIVO PARA ABONADOS CON DECODIFICADOR
Y ADEMÁS: 26 Y 27 DE SEPTIEMBRE POR CANAL (á)

Y SU FUNCION ANTE EL PROXIMO MILENIO

producir y difundir cultura"

El papel de los museos está en crisis y se debate en todo el mundo. La directora de Museos de Barcelona, entrevistada por **Página/12**, da su punto de vista sobre los museos del siglo XXI.



Fachada del Museo Nacional de Bellas Artes de la Argentina.

"Es buena la heterogeneidad, así como la alternancia temática y metodológica de los museos."

hay con muy poco. Los museos con mucho patrimonio deben basar esa producción cultural precisamente en su riqueza patrimonial. El patrimonio debe ponerse en valor nuevamente y poder redescubrirse de manera permanente. Muchas veces las propias colecciones resultan ser lo menos explotado y exhibido. Pero también hay que preguntarse ¿qué es el patrimonio hoy? Los museos deben incrementar sus colecciones y es necesario exhibir esas colecciones junto con un relato que las acompañe, una suerte de "argumento". En este sentido digo que los museos deben explotar sus respectivos patrimonios.

—¿Cómo se sostienen los museos en Barcelona?

—En Barcelona tenemos museos públicos que dependen del ayuntamiento, otros sostenidos también por la Comunidad Autónoma (Generalitat) y también los hay de gestión mixta, estatal y privada. Se trata de Consorcios ligados a un patronato, que incluye a quienes los financian y compran arte o proveen (o ayudan a proveer) de fondos. El Instituto de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona tiene injerencia total o parcial sobre muchos museos, como el Museo Picasso, el de Historia de la Ciudad, el Etnológico, el de Zoología, el Jardín Botánico, el Monasterio de Pedralbes (allí está Tyssen, por ejemplo), el Museo Nacional de Arte de Catalunya, la Fundación Miró, el Museo de Arte Contemporáneo, la Fundación Tàpies, el Museo de Artes Decorativas, el de Cerámica, el de Indumentaria, entre otros. El Instituto de Cultura tiene autonomía econó-

mica provista en parte por el Estado y en parte la generamos nosotros.

—¿Cómo generan fondos propios?

—Nosotros sostenemos el principio de la no gratuidad, en el siguiente sentido: se cobra una entrada que sirve para que el servicio se brinde correctamente. Hay una cantidad de días estipulados en los que no se cobra entrada, además de las visitas de colegios, especialistas, jubilados, etc. Además para generar recursos alquilamos espacios —sobre los que ejercemos un control de calidad—, realizamos actividades fuera de hora, y las tiendas y cafeterías de los museos son un servicio más, también controlados de cerca en cuanto a la calidad de lo que brindan. En Buenos Aires noté que las pocas tiendas de museos o centros culturales venden objetos relacionados con otros museos del mundo, pero no he visto producción propia.

—¿De qué manera resuelven en Barcelona el debate entre arte y espectáculo y la exigencia de aumentar la cantidad de público sin bajar la calidad ni banalizar las exposiciones? —Bueno, hay museos de todo tipo. Los tradicionales tienen un público estabilizado, que repite periódicamente sus visitas, producto de un acuerdo entre oferta y demanda cultural. A su vez todo museo tiene un rol educativo muy importante, al que se suma el aspecto cultural, del ocio, que debe influir en la demanda. Nos preocupa la calidad del visitante y la creación de nuevos públicos, especialmente los jóvenes. Para nosotros es fundamental la participación y la interacción del público. Es

importante también diseñar cómo se ve un museo, la imagen que da, la amplitud de horarios, para que los distintos sectores laborales, sociales, generacionales puedan visitarlo. Desde luego las exposiciones no deben ser banales y deben tener un determinado criterio, buenos materiales de difusión y catálogos y un buen guión. En el caso de uno de nuestros museos más visitados, el Picasso, se autofinancia porque tiene cerca de 900.000 visitantes al año, de los cuales 175.000 son de la ciudad de Barcelona. Y en cuanto a las muestras no tradicionales, por ejemplo, en 1993 organicé en el Museo Nacional

de Ciencias Naturales de Madrid una muestra sobre los olores. Incluyendo desde los olores más simples hasta los más, digamos, conceptuales, como el olor a escuela. Buenos y malos olores, de fragancias artificiales y de plantas. Todo esto combinado con una colección muy especial de frascos raros o únicos. Hicimos debates, mesas redondas, del tipo "El hombre nariz"... contamos con buena documentación y conseguimos 50.000 visitantes en un mes. Creo que es buena la heterogeneidad de los museos, así como es importante la alternancia temática y metodológica de las exhibiciones.

Inauguran esta semana

- ◆ Analía Calvino, pinturas y objetos, desde ayer, en Atica, Libertad 1240.
- ◆ Antonio Seguí, pinturas, hoy, en Rubbers, Suipacha 1175.
- ◆ "Bienal de Pintura", premio Biblioteca Nacional (BN) para artistas del interior que no han exhibido en Buenos Aires, mañana, en la BN, Agüero 2502.
- ◆ Xul Solar, el jueves 10, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.
- ◆ Taller de dibujo de Mónica Marcovich, el jueves, en Bar El Taller, Serrano y Honduras.
- ◆ José Luis Meirás y Martín Vega, pinturas, el viernes 11, en el Centro Recoleta, Junín 1930.
- ◆ Jacques Carelman, artista francés, "Objetos imposibles", el sábado 12, en el Palais de Glace, Posadas 1725.
- ◆ Silvia Salvi, pinturas, el lunes 14, en Hoy en el Arte, Gascon 36.
- ◆ Antonio Sarelli, pinturas, el 14, en el Palais de Glace.

FOTOGRAFIA DE ARTE

- cuadros • esculturas
- instalaciones • muestras
- retratos • productos

Mariela González Sola

981-2364



Irene Bancho

taller silvia brewda



dibujo
pintura
objetos

experimentación
con materiales



8 6 3 - 4 3 1 0

ARTISTAS - ARQUITECTOS - DISEÑADORES

LA COMODIDAD DE TENER TODO EN UN MISMO LUGAR

Librería Artística

Fotocopias
BIN y Color

Taller de
Marcos

Librería Comercial

Mac & PC

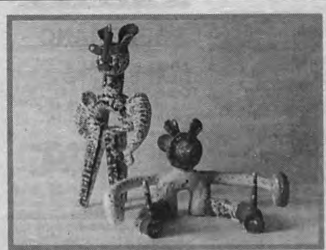
Cursos de Artesanías

Presentando este aviso
Ud. obtendrá el 10% de dto.

Lunes a Sábado de 9 a 20 hs.

PAMPA
CENTRO DE ARTE Y DISEÑO

La Pampa 2447 - Belgrano - 786-2935



ERNESTO ARELLANO
cerámicas, dibujos
y pinturas

inaugura el miércoles
9 de septiembre
19.30 hs

Galería del Rojas
Corrientes 2038

Direcciones útiles para artistas, artesanos y aficionados



**GALERIA
HOY EN EL ARTE**

GASCON 36
TEL. 981-4311/4369 - Bs. As.

- Regale Arte
- Serigrafías de Maestros Argentinos
- Presentes empresariales e institucionales

Liliana Gorosito

Exhibición y venta
de su obra en

Atelier

791-5251

SUSANA SCHRIBER

Muestras de pinturas
Galería HOY en el ARTE
Gascon 36 - Cap. Tel. 981-4369
Lun. a Vier. de 11.30 a 22.30 hs.
Sábados de 11.00 a 13.00 hs.
del 31/8 al 12/9



Instituto de formación área
educación artística
Incorporado a la red federal
de educación

- Curso de perfeccionamiento docente.
 - Expresión corporal para niños.
 - Técnicas de bienestar corporal para adultos.
- Coordinación: Prof. Mechí Oliveto
Mahatma Gandhi 352
(1414) Cap. Fed.
Tel/Fax 855-6855

ARTE

Taller de Dibujo - Pintura
de Pirucha Ginefra
Un lugar donde el pensamiento
se convierte en acción
Ingreso a Bellas Artes

504-0192

Taller de
Expresión Plástica

—TERAPEUTICA—
Dibujo - Color - Arcilla
Niños con problemas emocionales y/o motrices
A. Varela Tel.: 504-4285

Marcos Art

JOSE E. URIBURU 1013 BIS
(1015) - BS. AS.

- Taller de enmarcado de obras de arte
 - Reparación, mantenimiento y conservación de cuadros
 - Dorados a la hoja y oro antiguo
 - Pintura Argentina
- Tel. 822-1803/8865

cine

ARMA MORTAL 4

P/M/13.
Alto Palermo 1.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12,40, 15, 10, 17,40, 20,10 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16,55, 19,50 y 22,45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Normandie 1.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15,20, 17,50, 20,15 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMAGEDDON

APTA.
Atlas Lavalle.
 Lavalle 889. 322-1936. A las 13, 16,10, 19,10 y 22,15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12,45, 15,50, 18,55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Paseo Alcorita.
 Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,20, 16,20, 19,20 y 22,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BUENOS AIRES ME MATA

P/M/16.
Cio Tita Merello 2.
 (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13,15, 15,30, 17,45, 20 y 22,15.-
Monumental 4.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16,20 y 20,20.-

CREPUSCULO

P/M/13.
Metro 1.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 14,15, 16,30, 18,40, 20,40 y 22,45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 14,10, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,30, 16,18, 20,40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE

APTA.
Los Angeles 1.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14,40, 16,20, 18,19,40, 21,20 y 23.-
Trocadero.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z

APTA.
Los Angeles 4.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12,50, 14,15, 16,20, 17,30, 18,50, 20,20, 21,10 y 23,30.-

EL FRIO VERANO DEL 53

P/M/13.
Cosmos 1.
 Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

EL JUEGO SAGRADO

P/M/16.
Premier 2.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19,50 y 22,30.-

EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.
Lorca 1.
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14,30, 16,40, 18,50, 21 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESPECIES II

P/M/16.
Trocadero.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GODZILLA

APTA.
Normandie 2.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

JUDE

P/M/18.
Metro 3.
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13,15, 15,35, 18,20, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS PELIGROSOS

P/M/16.
Lorange.
 Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16,50, 18,45, 20,45 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA

APTA.
Los Angeles 3.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13,20, 15,10, 16,50, 18,30 y 20,10.-

LA NUBE

P/M/13.
Capitol.
 Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12,45, 15,05, 17,35, 20,05 y 22,35. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
 Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12,20, 15,17,40, 20,20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cio Tita Merello 1.
 (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14,15, 16,50, 19,25 y 22.-
Monumental 1.
 Lavalle 780. 393-8865. A las 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO

P/M/13.
Patio Bullrich 5.
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13,10, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,30. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.-
Alto Palermo 2.
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15,30, 17,55, 20,20 y 22,45. Sáb. trasn.: 1.15.-
América.
 Callao 1057. 811-3818. A las 12,50, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS MISERABLES

P/M/13.
Normandie 4.
 Lavalle 855. 322-1000. A las 13,10, 16,20, 19,10 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorita.
 Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45. Sáb. trasn.: 1.05.-
Gaumont 3.
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15,25, 17,50, 20,10 y 22,35.-
Ocean 1.
 Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15,30, 18,20, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY

P/M/16.
Cineplex Lavalle.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13,20, 16,50, 18,15, 20,55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 1.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,15, 16,20, 18,20, 20,30 y 22,30.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL

P/M/13.
Trocadero.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13,10, 16,10, 19,10 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Mentiras que Matan.
 Lavalle 820. 393-8321. A las 13,10, 16,10, 19,10 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOTHER DAO (CON FORMA DE TORTUGA)

APTA.
Cosmos 2.
 Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13,30, 15,30, 17,30, 19,30, 21,30 y 23,30. Sáb. trasn.: 1.20.-

MULAN

APTA.
Los Angeles 2.
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13,10, 14,50, 16,30, 18,20, 20,20, 21,40 y 23,10.-

SANGRE Y VINO

Premier 3.
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,10, 16,10, 18,20, 20,40 y 22,50.-

SIN LIMITES

P/M/18.
Atlas Santa Fe 2.
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,15, 15,35, 17,55, 20,25 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.15.-

UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13.
Cineplex Lavalle.
 Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,35, 17,55, 20,25 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13.
Patio Bullrich 2.
 Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12,50, 16,19 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.20.-

cartel



EL SABOR DE LA CEREZA,

De Habbas Kiarostami (Irán)

El primer film iraní que se estrenó en la Argentina fue premiado con la Palma de Oro del Festival de Cannes 1997. Kiarostami es considerado uno de los principales directores de cine con vida, junto con Bergman y Antonioni. El Sr. Badji es un hombre que recorre en su camioneta por las afueras de Teherán buscando a alguien que lo entierre luego de que se suicide. En su búsqueda se topará con un cadete militar, un seminarista y un empleado público, de los cuales cada uno tendrá algo que decirle sobre su decisión (Lorca 2).

Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-

Normandie 3.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.-

TANGO

P/M/13.

Cio Tita Merello 3.

(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14,05, 16,40, 19,20 y 22.-

De la Comedia.

Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14,15, 17,19,45 y 22,30.-

Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14,10, 18,10 y 22,40.-

Trocadero.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15,30, 18,20,25 y 22,50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TESIS

P/M/16.

Atlas Recoleta.

Guido 958. 803-3313. A las 15,17,30,20 y 22,30. Sáb. trasn.: 1.10.-

Cineplex Lavalle.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13,10, 15,35, 18,20,25 y 22,50. Sáb. trasn.: 1.20.-

Metro 2.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13,10, 15,35, 18,20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC

P/M/13.

Los Angeles 3.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14,20.-

Trocadero.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13,10, 16,10, 19,10 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.20.-

TRIPLE TRAIACION

P/M/16.

Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12,45, 15,40, 18,45 y 21,55. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11,45, 15,18,25 y 21,40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12,50, 16,05, 19,05 y 22,05.-

Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13,20, 16,20, 19,20 y 22,20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorita.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13,20, 16,20, 19,20 y 22,20. Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 2.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12,50, 16,19 y 22,10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ANGEL ENAMORADO

P/M/13.

Cineplex Lavalle.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,35, 17,55, 20,25 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO

P/M/13.

Cinemark -



BOQUITAS PINTADAS,

De Leopoldo Torre Nilsson (Argentina)

En el vigésimo aniversario de su muerte, el Teatro San Martín y la Fundación Cinemateca Argentina proyectan hoy uno de los films más recordados del director. Realizada en 1974, la película se basa en la novela homónima de Manuel Puig, que a su vez es un homenaje a los géneros bastardos de la literatura romántica. Su actor fetiche, Alfredo Alcón, Martha González, el Negro Raúl Lavie y Luisina Brando, entre otros desfilan, en el elenco (A las 22,30 en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín).

Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12,10, 14,45, 17,20, 19,55 y 22,30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13,20, 15,45, 18,10, 20,30 y 23.-

Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13,20, 15,30, 18,20, 20,30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorita.

Salguero y Alcorita. 806-5665. A las 13,45, 16,15, 18,30, 20,45 y 23,10. Sáb. trasn.: 1.30.-

Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13,20, 15,50, 18,20, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

WESTERN

P/M/13.

Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15,17,30, 20 y 22,30. Sáb. trasn.: 1.-

barrios

BELGRANO

ARMA MORTAL 4

P/M/13. General Paz 4.

Cabildo 2702. 781-1412. A las 14,20, 16,55, 19,45 y 22,30. Sáb. trasn.: 1.15.-

Belgrano 5.

Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12,40, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

ARMAGEDDON

APTA. Belgrano 4.

Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13,10, 16,10, 19,10 y 22,10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

General Paz 6.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13,16,05, 19,10 y 22,15. Sáb. trasn.: 1.15.-

CREPUSCULO

P/M/13. Belgrano 6.

Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13,30, 16,18,30, 20,50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA

P/M/13. Savoy.

Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13,10, 14,40, 16,40, 18,40, 20,50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LA NUBE

P/M/13. Atlas Belgrano 1.

Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12,30, 15,17,30, 20 y 22,40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO

P/M/13. Belgrano 3.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,30, 16,

18,30, 20,50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X

P/M/13. Belgrano 1.

Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13,15,

en cartel



LA PEQUEÑA ALDEA,
de Héctor López Girondo
y Fabián Uccello



PEREGRINOS DE LAS LUCES Y LAS SOMBRAS,
Dir. Aldo Cura

Una original propuesta que invita a pasear por el Buenos Aires colonial (representado en una maqueta de 30 metros cuadrados) y asistir a una función teatral en la que se cuentan anécdotas de la vida cotidiana de comienzos del siglo XIX. Las gúlas de este viaje a través de la historia son el Director y el preguntón Gutiérrez, un personaje poco convencional. En el Museo Saavedra, Crisólogo Larrale 6309, de martes a viernes para escolares, y sábados y domingos a las 16 para todo público.

Evento que reúne teatro, literatura y pintura. Presentación de la obra Peregrinos del tiempo, de Silvia Dabove, dirigida por Aldo Cura (sábado y domingo a las 19.30), de un taller literario realizado por Alberto Ramponelli y María Díaz de Caro, con el aporte de Atilio Castelpoggi y María Rosa Lojo (sábado y domingo de 10 a 21), y de una dramatización sobre textos de Voltaire en torno de una pintura de Victor Dabove (martes a viernes de 14 a 21). Sala 22 del C.C. Recoleta, Junín 1930. Gratis.

2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30. Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt. F. Maslone y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. \$ 18.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Dgos. a las 20.30. "La fuerza de la costumbre" de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muñio. A las 20.30: música folclórica. Recital de la cantante Laura Vaamonde. \$ 2.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 373. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU. Juev. (pop. \$ 10) a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 19 y 21. A. Bonin y M. Callau en "Cuestiones con Ernesto Che Guevara" de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. \$ 15.- Sáb. a las 18: "Ars Nobilis" 8º concierto. Pia Sebastiani (piano). Obras de Beethoven, Schumann y Ginastera. \$ 20. Juev. y est. \$ 15. A las 20.30: "Cantares de vida" recital escénico de E. Mastronardi, textos y melodías del folclore español. Con V. Correa Dupuy y V. Torres. Piano: E. Mastronardi. Dir.: M. Lombardo. \$ 15 c/poca de champagne.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en "Dolor de amor" Dir.: Hugo Gregorini. \$ 15 (Juev. y Dgos. \$ 10).-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2. Mar. a las 20. "Vier. a las 19.30. "Heights" de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. \$ 12.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 978-7097. Bolet. dde. las 17. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21. 23 y 1. Dgos. a las 19.30. Martha Bianchi y Lydia Lamaison en "Gracia y Gloria" Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. Martha Bianchi y Lydia Lamaison en "Gracia y Gloria" Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y Juev. \$ 7. Sala C. Sornigliana

Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 17.30. N. Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Lagrone. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse.-

Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19. "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Trizac. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. "Paula Doc" de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 14. Desco. a est. y Juev. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones; "La lección de anatomía" Dir.: Carlos Mathus. \$ 18. Desco. a Juev. y est.-

Dgos. a las 18: "Apuntes de Flores" de A. Dolina. Dir.: E. Caballero. A las 20: "La cantante calva" de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y Mathus. Dir. gral.: C. Mathus. \$ 10.-

I.F.T. Boulevard Sur Mer 549. 962-9420. Juev. y est. \$ 5. Sala 2. Vier. y Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sáb. a las 22.30: "Memorias de Praga" Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-

Sala 3. Sáb. a las 22.30: "De víctimas y salvadores" de A. Koz. Dir.: J. Freund. Dgo. a las 20: "Instrucciones para el manejo de las marionetas" de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando.-

LA OTRA ORILLA. Tucumán 3527. 862-7718. Últimas funciones: Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Grupo Teatro Libre: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página 12. Prox.: "Memoria" (reestreno. Vier. 18 a las 22).-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: "Hoy: el diario de Adán y Eva" con Miguel Angel Solá y Blanca Oleyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "Glorias Porteñas" Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambolevron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. @Sexo? Preguntale a Choro: Choro López en "Tengamos el sexo en paz" de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

MAIPO. Rivadavia 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90 con la presentación de Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30 y Pl. \$ 30. Pull. \$ 15.-

METROPOLITAN 131. Corrientes 1343. 371-0816. Primer musical mágico argentino: "Barragán el Mago" Campeón mundial de magia Alemania 1997. Mús.: Alberto Favero. Coreog.: Ricky Pashkus. Mier. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. \$ 20 y \$ 10. Sábado 12. Estreno.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. "Bolet." el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstói, Henry y Chéjov entre otros.-

Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstói, Henry y Chéjov entre otros.-

Sáb. a las 20.30: "Humor Bovo" el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 20.30: "Sueños y mentiras" un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstói, Henry y Chéjov entre otros.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en "El amateur" Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 15.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Max. a las 20: Inés Rinaldi y Mario Camarero en "luna lo anda buscando" homenaje a Federico García Lorca. Loc. en vta. \$ 10.-

3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en CONFESSIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lia Jelin. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. al Lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5670. Res. telef. Mier. (pop. \$ 15) y Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a Juev. y est. \$ 15) a las 20: Verónica Linás y Diego Peretti en "El submarino" de M. C. Barbero. Dir.: Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peraltá y M. A. Eyra. Dir.: V. García Peraltá. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. \$ 25.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año! Emilio Tizol. Dir.: B. Martínez. Paula Volpe, F. Miller, D. Fleischer, A. Mora y Pepe Parada en LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA Libro y dir.: Hugo Sofovich.

Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: "Alicia en el País de las Maravillas" Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. \$ 4.-

SALA CASACUBERTA: Vier. a las 15: "La tempestad" de W. Shakespeare. Vta. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 16: "Las mil y una noches" Adapt. de L. Rivera López sobre cuentos Aladino, Sherazade y Simbad el Marino. Grupo "Libertabras". Act.: S. Rower. \$ 5.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "El fantasma de Canterville" de O. Wilde. Adapt. por la Cia. Juglars. \$ 4. Juev. \$ 2.-

CENTRO CULTURAL REAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: "Verdurita, una historia veratral" Aut. y dir.: C. Canosa y H. López Girondo. \$ 3. Sáb. a las 17.30: "Chumban los parches" por el Grupo Caracachumba. \$ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. a las 16 y 17.30. Dgos. a las 16: "Clun" por los chicos de "La Trup". Dir.: M. Katz. \$ 6.-

Punto del Relojo: Sáb. y Dgos. a las 17.30: "Una de monstruos" por C. Frost. \$ 3.-

EL GALPON DE CATALINAS. Pérez Galdós 93. Sáb. y Dgos. a las 16: "El parque japonés" Historia de amor y circo. Música en vivo. Trapecio. Payasos. Malabares. Dir.: A. Bianchi. \$ 5.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: "Rescate en la isla de los piratas" a las 18: "Rescate en la cueva de los bandidos" de G. Fehling. con D. R. Viera y D. Crisafí.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 953-8254. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Corazón de bizcochuelo" de E. Pinti. Dir.: V. Anakarato. Gran elenco.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a las 16: 16.30: Cia. de Titiriteros Poropo Bs. As. pla.-

"Cuenteropopo" un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loreñici; con C. Almeida y T. Loreñici. \$ 5.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16.15. Dgos. a las 17.30: Pit pat pit titeres por el Grupo Kukla. Sáb. a las 17.30: Pajaritos en la cabeza titeres por S. Ponce. Dgo. a las 16.15: Cuentos de la fantasía titeres bulgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perd. 342. 342-9930. \$ 5. Sala de la Ranchería. Sáb. y Dgos. a las 16: "Burbuja de ilusiones" 17.30: "La vuelta de Capercucita Roja" Aut. y dir.: N. Hidalgo.-

Sala Trinidad Guevara. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "El amigo fiel" de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: "Un amor súper helado" Dir.: M. Silva y H. Danton.-

Sala Sotano: Sáb. y Dgos. a las 17: "La barca de la alegría" Dir.: J. Gusmán.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Mier. a las 21.30: Jazz con Luis Salinas Quinteto \$ 15.-

Juev. a las 21.30: tango joven con "Caracol" \$ 10. A las 23.30: "La Chicana" \$ 12.-

Vier. a las 21.30: "Los Huancas Hua" (R. Tomas, R. Medina, M. Oliva, S. Farías Gómez y E. Martínez Junior). Dir. y arr.: P. Farías Gómez.-

Vier. a las 23: "Creole Jazz Band" presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios. 23.15: 21ª temporada: "Fénix Jazz Band" Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Ripollera, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallajá y F. Méndez.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra. Nuevo Ballet Argentino. Música del Atlipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Enríz. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

Leopoldo Federico y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA. Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: "Fat's Fernández" Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garces, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trio La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanas. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO SAL RECOLETA. Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Dgos. de 15 a 19.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALLILEO GALILEI" Belisario Roldán y Sarmiento. 72-9265. Sáb. y Dgos. a las 15. 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX Córdoba 1673. Tel. 95-7071. Lun. a Miér. 50ps. Sala climatizada. 1ra. función jubilados todos los días \$ 3. Sala 1: A las 17 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Expedientes X. Sala 2: A las 16.30 - 19.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Sin límites. Sala 3: A las 16 - 18.50 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Armageddon.

AMÉRICA Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 01.00 hs. Armageddon. Lun. a miér. 50ps.

ATLAS Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.45 - 20.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miér. 50ps.

AUDITORIO Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Martes 5 y miércoles 9 a las 19.00 y 21.30 hs. Preestreno de El Apostol (EE.UU. '97). de Robert Duvall. (A/13). Jueves 10 a las 19.00 - 21.30 hs. Preestreno de Bajo los olivos. (Irán '94) de Abbas Kiarostami.

BELGRANO DE LA DIAGNAL Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. Mulan. Men. \$ 3. Y a las 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Buenos Aires me mata. Lun. a miér. 50ps.

CINE SEX Belgrano 2331. Platea \$6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miér. 50ps. Sala 1: A las 16.00 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Triple traición. Sala 2: A las 16.50 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Expedites X.

ENRIQUE CARRERAS Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miér. a dgos. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Miér. y sáb. trasn. 00.30 hs. Tango. Miér. y jueves. 50ps.

OLYMPIA Rivadavia 2380. De vier. a miér. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Un ángel enamorado. Platea general \$3.

RADIO CITY San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.40 - 20.00 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miér. 50ps. Sonido Dolby Digital.

ROXY San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.20 - 17.20 hs. Dibú 2 - La venganza de Nasty. Men. \$ 3. Y a las 19.20 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Arma mortal 4. Lun. a miér. 50ps.

teatros

AUDITORIO Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Juev. 21 hs. Recital de Fausto Saravia. A beneficio de la Casa del Niño de Juanito Bosco. Sáb. a las 21 hs. Desnuda de terciopelo. Unipersonal de Mónica Alfonso. Dgo. 21 hs. después del Guitarazo llega uno de los mejores guitarristas del mundo: Luis Salinas Quinteto.

AUDITORIO Sala Roberto J. Payró. Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21.00 hs. Ciclo de músicos populares al Payró. Sáb. 21 hs. Ciclo de Rock a un Peso. En esta ocasión: Garroto, Juli Dávila, Nostredamus. Dgo. 17.00 hs. Ciclo de teatro semimontado.

TEATRO COLÓN H. Irigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sala Calefaccionada. Sáb. 20.30 hs. El 4º concierto de la Orquesta Municipal de Tango, homenaje a Oscar Izurieta. Dir. Mtro. Julio Dávila. Y a las 22.30 hs. Cuti y Roberto Carabajal junto a su banda presentan Sembrando la chacarera. Dgo. 15.30 hs. El Corlo Soles presentan Canto Solidario '98. A las 18 hs. el 7º Concierto de la Banda Municipal de Música. Dir.: Mtro. Hugo Cambiasso. Y a las 19.30 hs. Festival Folklórico Siglo XXI. Huelia. Con el conjunto folklórico Los Gorriónes. Dir.: Lidia Máximo.

VINOTECA PERRIER España 2051. Sáb. 22 hs. Teatro de Humor. Con la actuación del Grupo Viverosa.

infantiles

PUERTO FANTASIA Beltrán 2245. Tel. 066203374. Sáb. y dgos. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, juguetes. Entrada \$ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAISO Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confliteria y restaurante.

variedades

CLUB HURACAN Colón y Guido. Dgo. de 18 a 23 hs. Gran baile con la actuación de Hernán y su teclado y la participación especial de Juan "Corazón" Ramón.

LA CASA DEL FOLKLORE San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.00 hs. Peña 40ta aniversario, elección de la Reina atlántica del folklore. Actúan Mariza Orozco, grupo Che Joven, danzas tradicionales. Animación: A. Amadeo y H. Paz.

ORION CAFÉ Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta a la Viva Budda Golden junto a la Troika Bessy y 0.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. la presentación de Dale-rá's y 24.00 hs. a todo jazz con the Davenport Jazz Band.

PRESLEY CAFÉ Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23.00 hs. Cantobar con la actuación de Fresco y Batata. Vier. 24.00 hs. tres bandes a puro rock: Gascarne, Ub



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado.
Vientos del Noroeste.
Mínima: 12°. Máxima: 20°.

10.00

◆ Muestra de pintura de Nadia Palavecino en el espacio Arte Joven del Museo de Telecomunicaciones, Av. de los Italianos 851. Continúa hasta el 16 de setiembre.

◆ Exposición de esculturas de María Claudia Martínez en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Continúa hasta el 27 de setiembre.

◆ Se prorroga hasta el 15 de setiembre la entrega de partituras para el concurso de la Fundación Alberto Ginastera. Informes en Rodríguez Peña 470.

14.30

◆ Conferencia "La ciudad: la cuestión de la fragmentación social y espacial" a cargo de la titular de la Universidad de París Marie France Prevost Shapira en el Instituto Gino Germani, Uruburu 950, 6° piso. Entrada libre.

18.00

◆ Recital de Lalo de los Santos y Silvina Garré en el auditorio de Radio Nacional, Maipú 555. Las entradas, gratis, pueden retirarse desde las 10.

19.00

◆ "Nietzsche y Artaud", charla abierta a cargo de Esteban Ilerardo en Imagen, Thames 2289.

◆ Charla de Diego Curubeto con ilustraciones en video sobre la productora inglesa de cine de terror Hammer en el British Art Centre, Suipacha 1333. Entrada libre.

19.30

◆ "Sobre el oficio de escribir" a cargo de Vlady Kocianchich en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Entrada libre.

20.30

◆ Función de gran abono de la ópera *Fausto* de Charles Gounod en el Teatro Colón, Cerrito 618.
◆ Primer desfile de modas del ciclo Molotov con la participación de Sergio Pangaro y Baccarat en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

21.00

◆ Presentación de *Martes eróticos* con Ingrid Pelicori y Horacio y la coordinación de Rubén Schumacher en Babilonia, Guardia Vieja 3360.

Por Antonio Dal Masetto

Había flores por todas partes, en los frentes de las casas, en los canteros, en la plaza. En los jardines los árboles frutales estaban en flor. El hombre se sorprendió y disfrutó de esa primavera anticipada. El azul del cielo era intenso con grandes nubes blancas aisladas e inmóviles. Era la hora de la siesta y no se veía gente en las calles del pueblo. Caminó alejándose del centro y pensó en alguien que estaba lejos y con quien le hubiese gustado compartir tanta explosión de color y la calma y la luz y la posibilidad de andar sin dirección hacia el campo y el horizonte que se abría más allá de las últimas viviendas. El hombre acababa de volver, una vez más, al pueblo de su adolescencia y donde, en aquellos lejanos años, había creído descubrir que estaba capacitado para sufrir como nadie podría hacerlo en este mundo. Luego, con el tiempo, al irse de ahí, esos supuestos sufrimientos perdieron importancia, pero crecieron en forma de palabras y relatos, a medias alimentados por la memoria esquiva y a medias inventados, pero que él consideró dignos de ser contados. Ahora, a esta altura de su vida, se había ganado algunas consideraciones gracias a las publicaciones de aquellas y otras historias, y justamente ese día de fines de invierno había regresado para presentar un libro recién editado. Al anochecer sería el acto y le tocaría conversar un poco con el público y seguramente firmar algunos ejemplares. Lo de siempre. Pero ahora tenía toda la tarde para él y pensaba en el nombre de la persona que estaba lejos y ese era su secreto bajo el sol de la hora de la siesta. Le hubiese gustado gritar ese nombre mientras avanzaba por el costado de la ruta que llevaba al puente sobre el río. Había recorrido muchas veces ese tramo de camino, a pie o en bicicleta, en cada regreso. Se acordó de manera especial e insistente de las mariposas. Esta vez no había mariposas. Las buscó girando la cabeza pero no descubrió ninguna. Con lo que se encontró fue con el cuerpo de un perro al costado de la ruta. Un perro atropellado por un auto o por un camión. Era una animal de tamaño grande, pelaje largo, rojizo y negro.

Tenía la boca abierta y los dientes eran muy blancos y filosos. Estaba echado de costado, junto a unas flores silvestres amarillas. El hombre se detuvo para mirar al animal y pensó en el fugaz instante que un rato antes había marcado la división entre

raba al animal vencido, hubo una pena que se instaló bajo el amplio cielo de nubes blancas y fijas. Y la pena tardó en irse. Después, cuando llegó al puente y miró correr el agua del río y emprendió el regreso y se sentó en el primer bar que encontró y eli-



NOMBRE

la vida y la muerte. Un golpe mínimo, un sonido sordo en la vastedad y en el silencio del campo abierto. Y luego de nuevo la ruta monótona y la aparición espaciada de algún vehículo. Nada demasiado grave. Nada que no pudiera eliminarse dando media vuelta y siguiendo el camino. De todos modos, mientras el hombre mi-

gió una mesa junto al ventanal y permaneció ahí frente a un vaso de cerveza, se le mezclaron las imágenes de los hermosos dientes del perro en el sol, los ecos de sus propias penas lejanas y probablemente imaginarias, el compromiso que lo esperaba dentro de unas pocas horas, las flores que lo rodeaban por todas partes y aquel nombre que volvía y volvía y estaba por encima de cada cosa y que en ese momento, en la gran luz de ese momento, bastaba para justificar todo lo pasado y todo lo que pudiera sobrevenir.

CARTAS

Al pan, pan y al vino, vino

Parece que se ha instalado un debate acerca de si hay o no correlación entre el aumento de la pobreza y el aumento de la criminalidad. Unos dicen que sí, otros dicen que no. Cuando en alguna oportunidad busqué algún trabajo sociológico sobre marginalidad sólo encontré enfoca- mientos sobre la pobreza. Y creo que allí radica el origen de la divergencia de opiniones: no es lo mismo marginalidad que pobreza. Comparemos dos períodos históricos con el mismo signo político: la década del 50 y la década actual. Un pobre absoluto, recién llegado a la villa, podía ver a una Evita con diamantes y costosos vestidos franceses con toda naturalidad sin que le generase ningún resentimiento porque sentía que los dos, él y Evita, formaban parte de un mismo proyecto social. Hoy en cambio, la riqueza que ostenta el poder con toda impudicia pertenece a un proyecto y al pobre sólo le queda el "sálvese quien pueda" que impudicamente también los medios de comunicación y los sistemas oficiales de juegos de azar ofrecen a los desclasados. La timba generalizada ha reemplazado a los proyectos incluyentes. La marginalidad es la norma, y ello significa quedarse afuera de un proyecto de vida individual y social, fuera de los sistemas de salud, de educación, de seguridad. Significa una vida sin tiempo, donde el mañana está plagado de angustia. La violencia, presente en todo proceso de exclusión, emerge con toda su potencia y se traduce en la violencia en las canchas, en asaltos y crímenes, en suicidios. Reitero, no se trata de falta de normas. No hay anomia. Es algo mucho más profundo y que está muy metido dentro de la sociedad y que tiene que ver con la dificultad de generar procesos de inclusión y la facilidad con que son aceptados estos procesos de marginación y exclusión.

Luisa Landerreche
DNI 4.626.503

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

Cambio organizacional
y desempeño en Europa
Andrew Pettigrew

Martes 15 de Septiembre de 1998, 14.30 hs.
Salón Montserrat - Hotel Inter-Continental

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel.: 310-5067/68 - De 12.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar www.osde.com
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Catamarca, Comodoro Rivadavia, Córdoba, Corrientes, Formosa, General Pico, Junín, La Plata, La Rioja, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Posadas, Puerto Madryn, Resistencia, Río Gallegos, Río Grande, Rosario, San Luis, Santa Fe, San Miguel de Tucumán, San Salvador de Jujuy, Santiago del Estero y Trelew.

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE
binario

ARAUCA BIT

OSDE FUNDACIÓN

BINARIA

CLÍNICA Y HOSPITALARIO SUÍZO ARGENTINA

swissair

Diagnóstico médico

CENTRO DE DIAGNÓSTICO DIL ENRIQUE ROSSI

DIAGNOSTICO MAIPU

AGF ARGENTINA SEGUROS

Con los Tickets Accor todos ganan.

HOTEL INTER-CONTINENTAL BUENOS AIRES